

CATALOGO RICAMBI  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES  
ERSATZKATALOG  
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO

 FIMAP®



γ66 - γ70 - γ83 -γ108

ED. 06-2007

Doc. 10007788  
Cod. 423482

---

Le descrizioni contenute nella presente pubblicazione non si intendono impegnative.  
L'azienda pertanto, si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, le eventuali modifiche ad organi, dettagli, forniture di accessori, che essa ritiene convenienti per un miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale.  
La riproduzione anche parziale dei testi e dei disegni, contenuti nella presente pubblicazione, è vietata ai sensi di legge.

L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche di carattere tecnico e/o di dotazione. Le immagini sono da intendersi di puro riferimento e non vincolanti in termini di design e dotazione.

---

The contained descriptions in the present publication are not binding. The Manufacturer therefore reserves itself the right to bring in whatever moment possible organs changes, details or supplies of accessories, that it holds convenient for an improvement, or for any demand of constructive or commercial character.  
The partial reproduction of the texts and diagrammes contained in the present catalog, is forbidden by law.

The Manufacturer reserves itself the right to bring changes of technical character and/or of endowment. The images are meant of pure reference and not binding in terms of design and endowment.

---

Les descriptions contenu dans la présente publication ne s'entendent pas contraignant. Le Fabricant donc, il se réserve le droit d'apporter dans n'importe quel moment, les modifications éventuelles à organes, détails, fournitures d'accessoires, qu'elle croit convenables pour une amélioration ou pour n'importe quel exigence de caractère constructif ou commercial.

La reproduction partielle aussi des textes et des dessins, contenu dans le présent catalogue, elle est prohibée aux termes de la loi.

Le Fabricant se réserve le droit d'apporter modifications de caractère technique et/ou de dotation. Les images sont à s'entendre en référence pure et pas contraignants en termes de design et dotation.

---

Die Beschreibungen, welche in der vorliegenden Veröffentlichung vorhanden sind, sind nicht verpflichtend. Die Firma behält sich das Recht vor jederzeit eventuelle Modifikationen an wesentlichen Baugruppen, Details und Zubehör-Teilen durchzuführen, wenn dies für vorteilhaft bewertet wird und zu einer Verbesserung führt oder aufgrund von konstruktiven oder kommerziellen Anforderungen.

Die Vervielfältigung, auch wenn es sich nur um Text-Auszügen oder Abbildungen handelt, der vorliegenden Bedienungsanleitung ist entsprechend dem Gesetz untersagt.

Die Firma behält sich das Recht vor technische Eigenschaften und Ausstattungen zu modifizieren. Die Abbildungen sind zum Verständnis und dienen als Bezug und sind nicht bindend in Bezug auf Design und Ausstattung.

---

Las descripciones contenidas en la presente publicación no son empeñativas. La Empresa por lo tanto se reserva el derecho de aportar en cualquier momento, eventuales modificaciones a órganos, detalles, suministros de accesorios, que ella crea conveniente para una mejoría o por cualquier exigencia de carácter constructivo o comercial.  
La reproducción parcial de los textos y los diseños, contenidos en el presente catálogo, está prohibida por la ley.

La Empresa se reserva el derecho a aportar modificaciones de carácter técnico e/o de dotación. Las imágenes son de pura referencia y no vinculantes en términos de diseño y dotación.

---

**I**

## **INTRODUZIONE**

Il presente vuole essere da guida per l'ordinazione delle parti di ricambio ed è stato realizzato in modo da consentire una rapida identificazione della macchina in tutte le sue versioni e quindi una rapida visualizzazione dei pezzi che la compongono.

### **MODALITA' DI ORDINAZIONE**

Per facilitare la ricerca di magazzino e la spedizione dei pezzi di ricambio, si pregano vivamente i Sigg. Clienti di attenersi alle seguenti norme e specificare sempre :

- a) modello e numero di matricola della macchina;
- b) numero di posizione e numero di tavola dove sono rappresentati;
- c) codice di ordinazione e denominazione;
- d) quantità dei pezzi desiderati;
- e) indirizzo esatto e ragione sociale del Committente, completo con l'eventuale recapito per la consegna della merce;
- f) mezzo di spedizione desiderato. (Nel caso questa voce non sia specificata la Ditta Costruttrice si riserva di usare a sua discrezione il mezzo più opportuno).

**GB**

## **INTRODUCTION**

This catalogue is intended to serve as a guide for the ordering of spare parts and is designed to facilitate rapid identification of the machine in all its versions and rapid location of its component parts.

### **HOW TO ORDER**

For the purpose of simplifying stock searching and delivery of spare parts, we would ask our customers to observe the following standard procedures, at all times specifying:

- a) the model and part number of the machine;
- b) the position number and the number of the table of chart in which the parts appear;
- c) ordering code and part name;
- d) quantity of parts required;
- e) precise address and company status of the purchaser placing the order, complete with address for delivery of the goods;
- f) shipping means required.

**F**

## **INTRODUCTION**

Le présent catalogue a pour but de guider l'utilisateur dans les commandes de pièces détachées. Il a été réalisé pour faciliter une identification rapide de la machine dans toutes ses versions et permet ainsi un repérage rapide de ses composants.

### **COMMENT PASSER COMMANDE**

A fin de simplifier la recherche dans le magasin et l'expédition des pièces de rechange, nous prions notre clientèle de respecter la procédure suivante en indiquant toujours:

- a) le modèle et le numéro de la machine;
- b) le numéro de la position et numéro du tableau sur lequel figure la pièce;
- c) la référence et la dénomination;
- d) la quantité des pièces demandées;
- e) l'adresse exacte et la raison sociale de l'acheteur qui passe la commande, en indiquant l'adresse de livraison;
- f) le moyen de transport désiré (dans le cas où ceci n'est pas précisé l'expéditeur se réserve le droit de choisir le transporteur).

**D**

## **EINLEITUNG**

Der vorliegende Katalog versteht sich als Führer für Ersatzteile und soll eine rasche Identifikation der Maschine in all ihren Ausführungen ermöglichen und daher ein sofortiges Erkennen der Teile, aus denen sie besteht.

### **BESTELLVORSCHLAG**

Um ein Auffinden im Lager und den Versand der Ersatzteile zu erleichtern, werden die Kunden ersucht, sich an folgende Normen zu halten und immer folgendes anzugeben:

- a) Modell- und Gerätenummer;
- b) Positions- und Tafelnummer, wo sie dargestellt sind;
- c) Bestellnummer und Handelsbezeichnung;
- d) Menge der gewünschten Teile;
- e) Genaue Adresse und Firmennamen des Auftraggebers, gemeinsam der ev. Anschrift für die Zusendung der Ware;
- f) Die gewünschte Versandart (falls nicht angegeben, behält sich der Lieferant das Recht vor, die günstigste Art zu wählen).

**E**

## **INTRODUCCIÓN**

Ese catálogo quiere servir como guía para pedir las piezas de repuesto y se ha realizado de manera de consentir una rápida identificación de la máquina en todas sus versiones y por consiguiente una rápida individuación de las piezas que la componen.

### **MODALIDADES DE LOS PEDIDOS**

Para la búsqueda en el almacén y el envío de las piezas de repuesto, se ruega encarecidamente a los Sres. Clientes de seguir las reglas siguientes y de especificar siempre:

- a) el modelo y el número de matrícula de la máquina;
- b) el número de posición y el número de la tabla donde son representadas;
- c) el código de pedido y la denominación;
- d) el número de piezas que se desean;
- e) las señas exactas y la razón social del Comitente, indicando también las señas eventuales para la entrega de la mercancía;
- f) El medio de envío que se desea. (En caso de que ese dato no se haya especificado, la Empresa Constructora se reserva el derecho de utilizar a su elección el medio más adecuado).



## SOMMARIO

SUMMARY / SOMMAIRE / INHALTSANGABE / INDICE

### TAV. 01 GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE G66

BRUSHES BASE ASSEMBLY / GROUPE DES BROSSES / GRUPPE BUERSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLOS

### TAV. 01A GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE G83

BRUSHES BASE ASSEMBLY / GROUPE DES BROSSES / GRUPPE BUERSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLOS

### TAV. 01B GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE G108

BRUSHES BASE ASSEMBLY / GROUPE DES BROSSES / GRUPPE BUERSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLOS

### TAV. 01C GRUPPO BASAMENTO SPAZZANTE G70

BRUSHES BASE ASSEMBLY / GROUPE DES BROSSES / GRUPPE BUERSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLOS

### TAV. 02 GRUPPO RIDUTTORI

REDUCTOR GEAR ASSEMBLY / GROUPE DE REDUCTEURS / GETRIEBEGRUPPE / GRUPO REDUCTORES

### TAV. 03 GRUPPO COMANDO SPAZZOLE G66/83

BRUSHES CONTROL ASSEMBLY / GROUPE COMMANDE DES BROSSES / GRUPPE BUERSTENBETAETIGUNG / GRUPO MANDO CEPILLOS

### TAV. 03A GRUPPO COMANDO SPAZZOLE G108

BRUSHES CONTROL ASSEMBLY / GROUPE COMMANDE DES BROSSES / GRUPPE BUERSTENBETAETIGUNG / GRUPO MANDO CEPILLOS

### TAV. 03B GRUPPO COMANDO SPAZZOLE G70 / MARTINETTO G66-83-108

BRUSHES CONTROL ASSEMBLY G70 - ACTUATOR G66-83-108 / GROUPE COMMANDE DES BROSSES G70 - VERIN G66-83-108 / GRUPPE BUERSTENBETAETIGUNG G70 - SPINDELMOTOR G66-83-108 / GRUPO MANDO CEPILLOS G70 - GATO G66-83-108

### TAV. 03C GRUPPO COMANDO SPAZZOLE G66 - BASAMENTO G83

BRUSHES CONTROL ASSEMBLY – BRUSHES CASE G83 / GROUPE COMMANDE DES BROSSES – PLATEAU G83 / GRUPPE BUERSTENBETAETIGUNG – GESTELL G83 / GRUPO MANDO CEPILLOS – BANCADA G83

### TAV. 04 GRUPPO TRAZIONE

TRACTION ASSEMBLY / GROUPE DE TRACTION / ANTRIEBSGRUPPE / GRUPO TRACCION

### TAV. 05 GRUPPO SERBATOI

FRAME AND TANK ASSEMBLY / GROUPE DE CHASSIS ET DE RESERVOIRS / FAHRGESTELL UND TANKGRUPPE / GRUPO BASTIDOR E TANQUES

### TAV. 05A GRUPPO SERBATOI

FRAME AND TANK ASSEMBLY / GROUPE DE CHASSIS ET DE RESERVOIRS / FAHRGESTELL UND TANKGRUPPE / GRUPO BASTIDOR E TANQUES

### TAV. 06 GRUPPO TERGIPAVIMENTO/COMANDO TERGIPAVIMENTO

SQUEEGEE ASSEMBLY / ENSEMBLE DE SUCEUR / SAUGFUSSGRUPPE / GRUPO LIMPIADORES DE SUELO

### TAV. 06A GRUPPO TERGIPAVIMENTO/COMANDO TERGIPAVIMENTO INOX

SQUEEGEE ASSEMBLY / ENSEMBLE DE SUCEUR / SAUGFUSSGRUPPE / GRUPO LIMPIADORES DE SUELO

### TAV. 07 GRUPPO FRENO

BRAKE ASSEMBLY / GROUPE DE FREIN / GRUPPE BREMSANLAGE / GRUPO FRENO

### TAV. 08 COMPONENTI ELETTRICI

ELECTRIC COMPONENTS / COMPOSANTS ELECTRIQUES / ELEKTROTEILE / COMPONENTES ELECTRICOS

### TAV. 09 GRUPPO IDRICO

WATER UNIT / GROUPE HIDRIQUE / WASSERGRUPPE / GRUPO AGUA

### TAV. 09A GRUPPO IDRICO

WATER UNIT / GROUPE HIDRIQUE / WASSERGRUPPE / GRUPO AGUA

### TAV. 10 COMANDO MARCIA

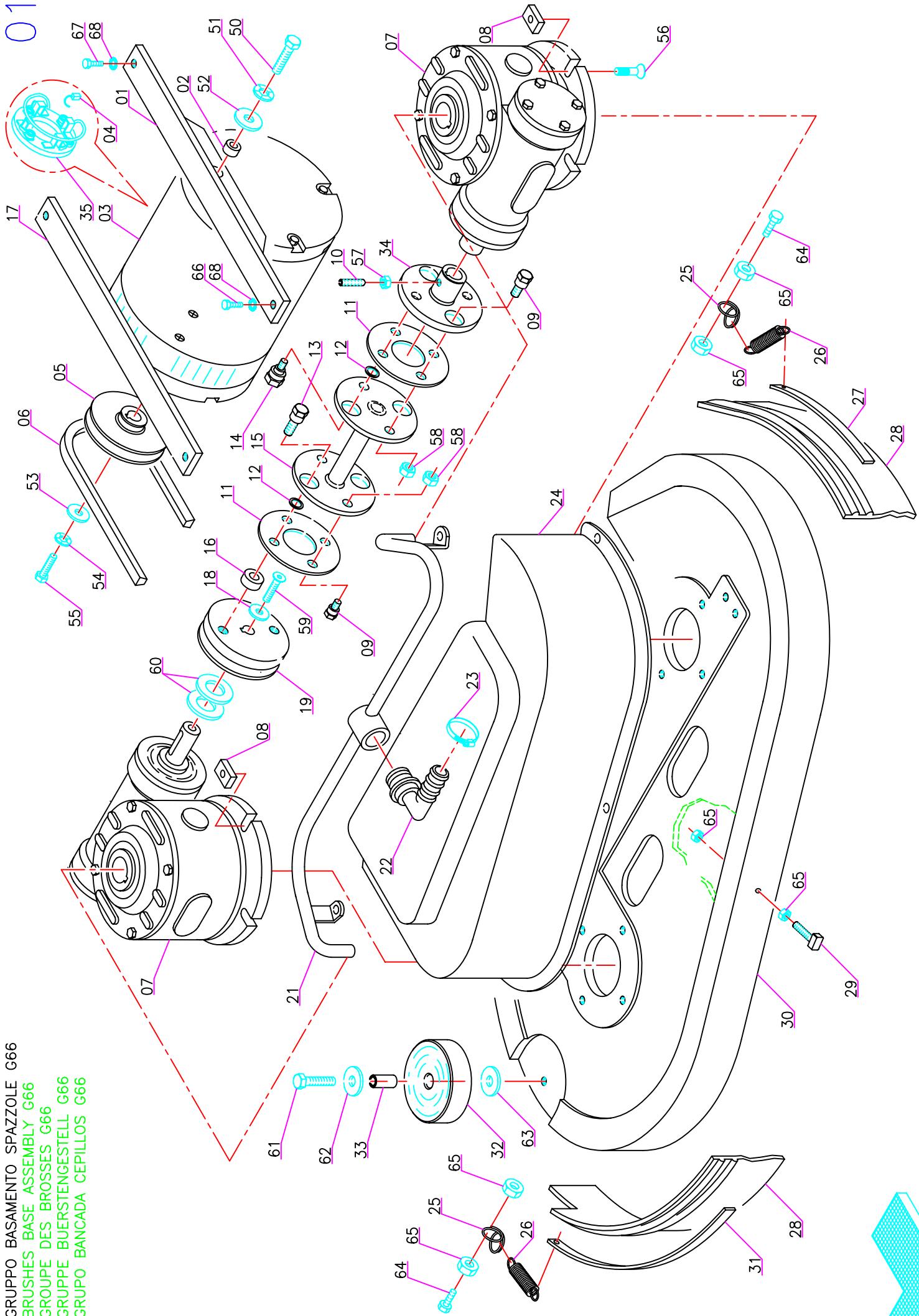
DRIVE CONTROL / COMMANDE DE MARCHE / BETRIEBSBETAETIGUNG / MANDO MARCHA

### TAV. 11 GRUPPO TELAIO

FRAME ASSEMBLY / GROUPE DE CHASSIS / FAHRGESTELL / GRUPO BASTIDOR

01

GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE G66  
 BRUSHES BASE ASSEMBLY G66  
 GROUPE DES BROSSES G66  
 GRUPPO BUENSTEGELL G66  
 GRUPO BANCADA CEPILLOS G66



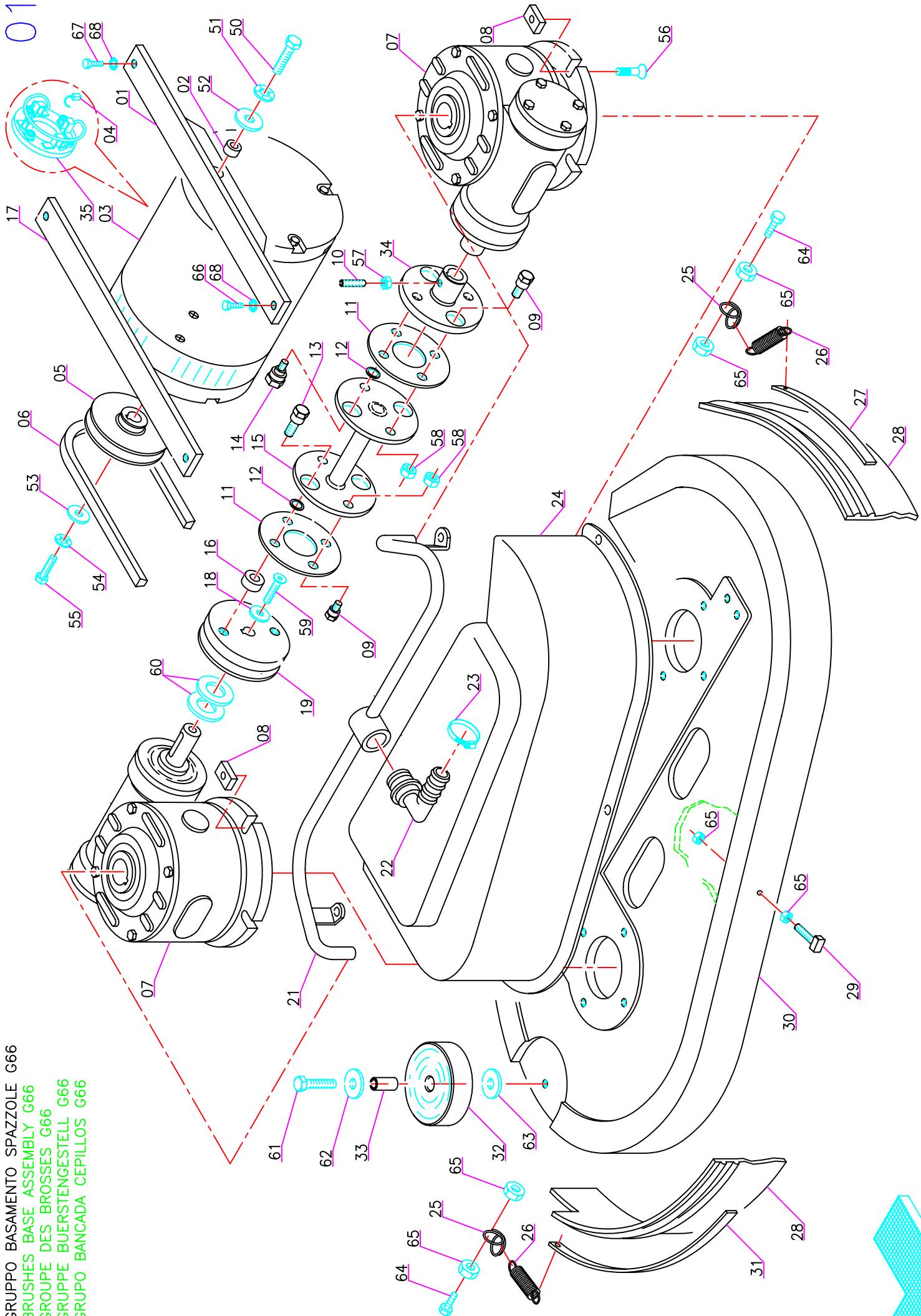
# GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE G66

01

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcion
1		203367	1	SUPPORTO MOTORE SX	LEFT SUPPORT MOTOR	SUPPORT GAUCHE MOTEUR	HALTERUNG LINKS MOTOR	SOPORTE IZQUIERDO MOTOR
2		408018	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
3		407742	1	MOTORE 36V 900W 180G	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
4		409420	4	SPAZZ. MOT. 10X18X18 GM4EC01	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBURSTE	ESCOBILLA MOTOR
5		202494	1	PULEGGIA MOTORE	MOTOR PULLEY	POULIE DE MOTEUR	RIEMENSCHEIBE MOTOR	POLEA DE MOTOR
6		407640	1	CINGHIA TRAP. SPZX 85.0	BELT	COURROIE	CORREA	CORREA
7		407905	2	RIDUTTORE VFS50 NORMALE	REDUCER	REDUCTEUR	REDUCTOR	REDUCTOR
8		204952	8	PIASTRINA M8	SUPPORT PLATE	PLAQUETTE	STÜTZPLATTE	OREA DE APOYO
9		205070	4	COLONNETTA PER GIUNTO	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
10		408909	1	GRANO M6x16 EI UNI 5929	DOWEL	VIS	MADENSCHRAUBE	TORNILLO
11		400310	2	DISCO ELASTICO PER GIUNTO	ELASTIC PLATE COUPLING	DISQUE ELASTIQUE	ELASTISCHE SCHEIBE	DISCO ELASTICO
12		409235	4	SPESSORE RAM	SHIM	EPASSEUR	BEILAGERUNG	ESPESOR
13		204374	2	VITE SPECIALE PER GIUNTO	SPECIAL SCREW	VIS SPECIALE	SPEZIALSCHRAUBE	TORNILLO ESPECIAL
14		205068	2	COLONNETTA PER GIUNTO	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
15		203330	1	ALBERO DI TRASMISSIONE	SHAFT	ARBRE	LENKWELLE	EJE
16		209877	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
17		203366	1	SUPPORTO MOTORE DX	RIGHT SUPPORT MOTOR	SUPPORT DROITE MOTEUR	HALTERUNG RECHTS MOTOR	SOPORTE DERECHO MOTOR
18		204947	1	RONDELLA PULEGGIA	WASHER	RONDELLE	SCHIEBE	ARANDELA
19		202495	1	PULEGGIA RIDUTTORE	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHEIBE	POLEA
21		203329	1	TUBO ACQUA	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
22		410339	1	PORTAGOMMA A GOMITO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	EMPALME TUBO DE GOMA
23		416172	1	FASCIETTA A VITE 16-22	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
24		415089	1	CARTER BASAMENTO ABS	BASE COVER	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION BANCADA
25		400415	2	ANELLO INOX DI AGGANCIO	COUPLER	ACCROCHAGE	HALTERUNG	ENGANCHE
26		408113	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
27		400357	1	LISTELLO PARASPRUZZI SX	LEFT BLADE	PLAQUETTE GAUCHE	LEISTE LNIKS	LISTON IZQUIERDO
28		202250	1	PARASPRUZZI	SPLASH GUARD	BAVETTE	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
29		204949	1	VITE M5 SPECIALE	SPECIAL SCREW	VIS SPECIALE	SPEZIALSCHRAUBE	TORNILLO ESPECIAL
30		202548	1	BASEAMENTO	BASE	BASE	UNTERTEIL	BASE
31		400358	1	LISTELLO PARASPRUZZI DX	RIGHT BLADE	PLAQUETTE DROITE	LEISTE RECHT	LISTON DERECHO
32		405708	1	RUOTA PARACOLPI 80x23 NYLON	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
33		408021	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
34		203326	1	MOZZO RIDUTTORE	HUB	MOYEU	NABE	CUBO
35		415975	1	SUPPORTO SPAZZOLA	CARBON BRUSH HOLDER	PORTE-CHARBON	KOHLEBURSTENHALTERUNG	PORTAESCOBILLAS
50	-	-	-	VITE M8X25 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
51	-	-	-	ROSETTA M8 DIN 6798/A	LOCK WASHER	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
52	-	-	-	ROSETTA M8 D.24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	SCHIEBE	ARANDELA
53	-	-	-	ROSETTA M6 D.24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	SCHIEBE	ARANDELA
54	-	-	-	ROSETTA M6 DIN 6798/A	LOCK WASHER	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
55	-	-	-	VITE M6X14 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
56	-	-	-	VITE M8X25 UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TIERCA
57	-	-	-	DADO M6 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	MUTTER
58	-	-	-	DADO M8 SERPRESS	NUT	ECROU	ECROU	TIERCA

01

GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE G66  
 BRUSHES BASE ASSEMBLY G66  
 GROUPE DES BROSSES G66  
 GRUPPO BUENSTEGELL G66  
 GRUPO BANCADA CEPILLOS G66



## GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE G66

**01**

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcion
59	-	-	-	VITE M6X16 UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
60	-	-	-	ROSETTA M14 UNI 6592 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
61	-	-	-	VITE M8X40 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
62	-	-	-	ROSETTA M8 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
63	-	-	-	ROSETTA M8 D.32 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
64	-	-	-	VITE M5X25 UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
65	-	-	-	DADO M5 SERPRESS	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
66	-	-	-	VITE M8X20 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
67	-	-	-	VITE M8X16 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
68	-	-	-	ROSETTA M8 DIN 6798/A	LOCK WASHER	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA

## GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE G83

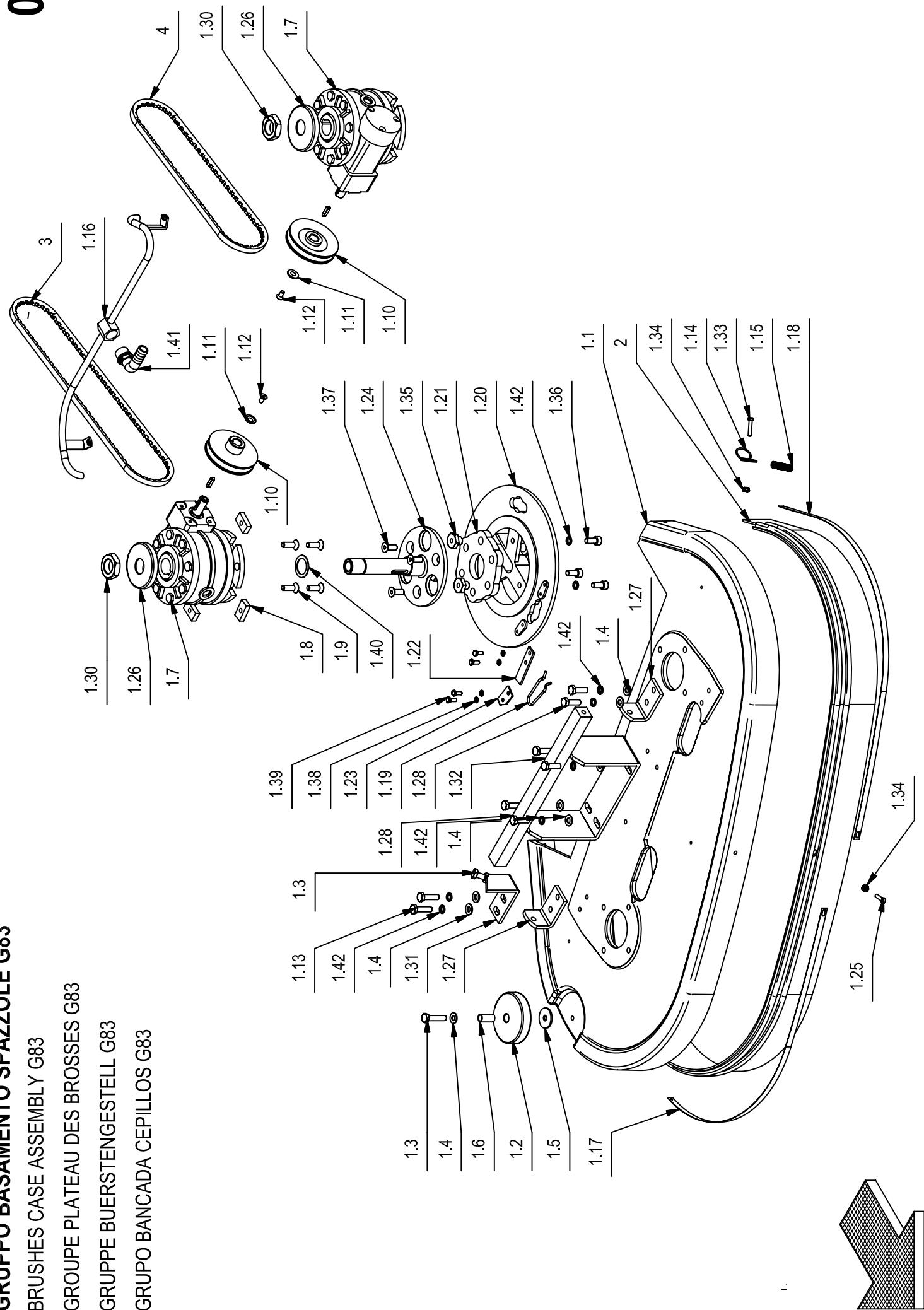
BRUSHES CASE ASSEMBLY G83

GROUPE PLATEAU DES BROSSES G83

GRUPPE BUERSTENGESTELL G83

GRUPO BANCADA CEPILLOS G83

## 01A



# GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE G83

01A

POS.	QTA	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1.1	1	213781	BASEMENTO SPAZZOLE	BRUSHES BASE	EMBASE DES BROSSE	BURSTENGESTELL	BANCADA CEPILLOS
1.2	1	405708	RUOTA PARACOLPI	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
1.3	2	408700	VITE M8x35 TE UNI 5737 FP ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.4	9	409175	ROSETTA 8x17x16 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
1.5	1	409180	ROSETTA 9x32x2.5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
1.6	1	408021	BOCCOLA D=12 d=9 S=24 OT58	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
1.7	2	407905	RIDUTTORE COMPLETO	REDUCTION GEAR ASSEMBLY	REDUCTEUR COMPLET	GETRIEBE KOMPLETT	REDUCTOR COMPLETO
1.8	8	204952	PIASTRINA M8	PLAQUE	PLAQUETTE	PLAQUETA	PLAQUETA
1.9	8	408986	VITE M8x25 TPSEI UNI5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.10	2	202497	PULEGGIA RIDUTTORE	PULLEY	POUILIE	PULEA	PULEA
1.11	2	204947	RONDELLA 6x18x2 SVASATA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	ARANDELA
1.12	2	408965	VITE M6x12 TPSEI UNI5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.13	2	408676	VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.14	2	400415	ANELLO AGGANCIO MOLLA	RING	ANNEAU	RING	ANILLO
1.15	2	408113	MOLLA 10x1.1x5	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
1.16	1	203260	TUBI ACQUA	WATER PIPE	TUBE	TUBO AGUA	TUBO AGUA
1.17	1	400256	LISTELLO PARASPRUZZI SX	PLAQUETTE GAUCHE	LISTON IZQUIERDO	LISTON IZQUIERDO	LISTON IZQUIERDO
1.18	1	400257	LISTELLO PARASPRUZZI DX	PLAQUETTE DROITE	LISTON DERECHO	LISTON DERECHO	LISTON DERECHO
1.19	2	408124	MOLLA BLOCCAGGIO SPAZZOLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
1.20	2	204948	PIATTO PORTASPAZZOLA	BRUSH PLATE	PLATEAU DE BROSSE	BÜRSTENTRÄGER	PLATO PORTACEPILLO
1.21	2	400255	GIUNTO ELASTICO	JOINT	ATTACHE	SCHLOSS	JUNTA
1.22	2	200040	FERMO PER SPAZZOLA	STOP	ARRET	STOPBELEG	PLAQUETA DE SUJECION
1.23	2	203235	LAMA FISSAGGIO MOLLA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
1.24	2	401440	ALBERO FLANGIATO	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
1.25	1	204949	VITE M5x20 A2 SPECIALE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.26	2	203322	PIATTELLO	PLATE	PLATEAU	TRAEGER	PLATO
1.27	2	203407	SUPPORTO LATERALE	SIDE SUPPORT	LATERALE SUPPORT	SEITEN HALTERUNG	LATERAL SOPORTE
1.28	6	408674	VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.29	2	408413	LINGUETTA 8x7x30 UNI 6604-69	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIA
1.30	2	409076	DADO M24x2 UNI 5589	NUT	ECROU	MUTTER	MUTTER
1.31	1	213746	SUPPORTO TERZO PTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
1.32	1	203408	SUPPORTO CENTRALE	CENTRAL SUPPORT	SUPPORT CENTRALE	ZENTRALE HALTERUNG	SOPORTE CENTRAL
1.33	2	407648	VITE M5x25 TE UNI5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.34	6	409124	DADO M5 SERPRESS	NUT	ECROU	MUTTER	MUTTER
1.35	12	202467	BOCCOLA	BAGUE	BUCHSE	BUCHSE	BUCHSE
1.36	6	408810	VITE M8x18 TCEI UNI 5931 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

**GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE G83**

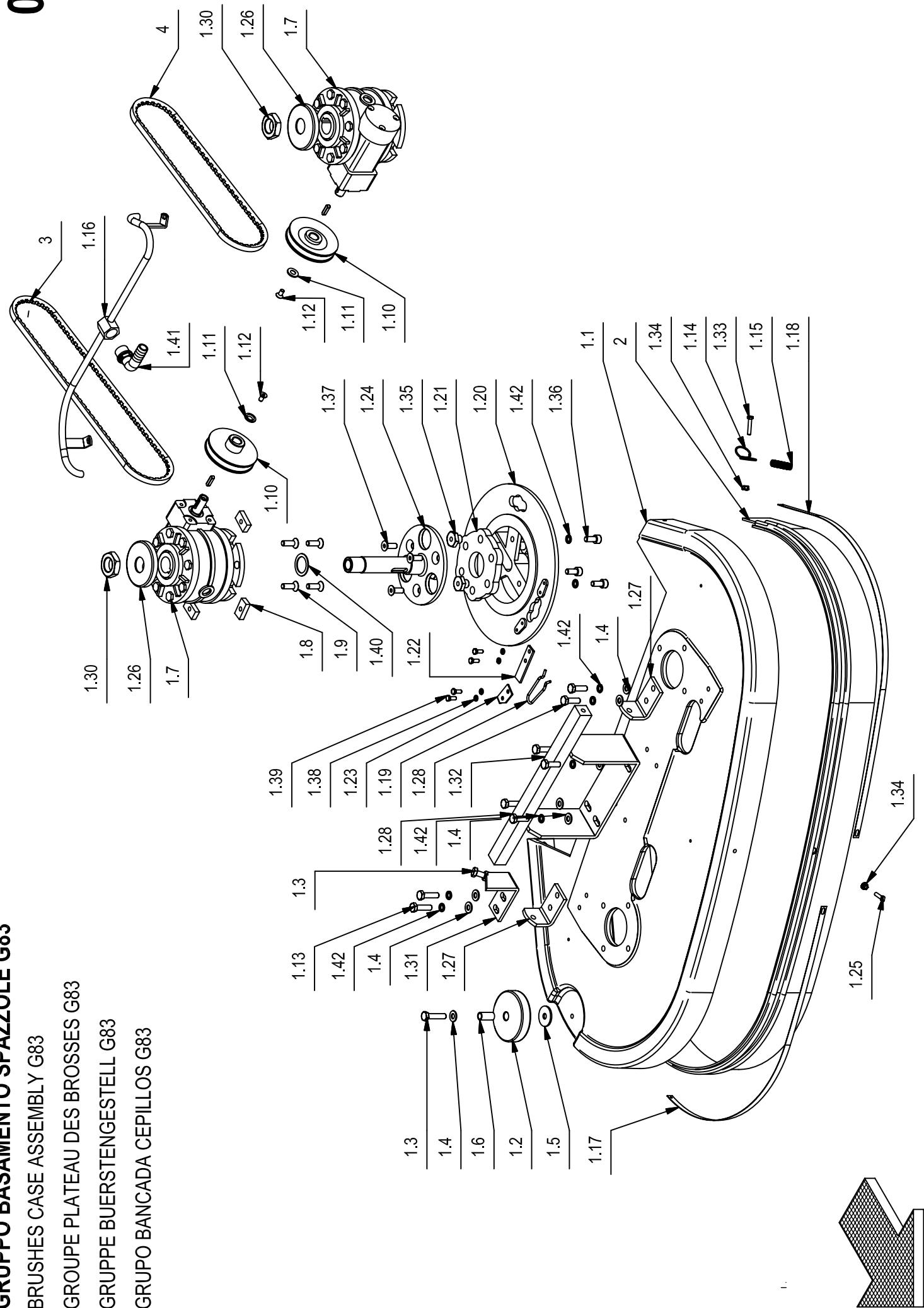
BRUSHES CASE ASSEMBLY G83

GROUPE PLATEAU DES BROSSES G83

GRUPPE BUERSTENGESELL G83

GRUPO BANCADA CEPILLOS G83

01A



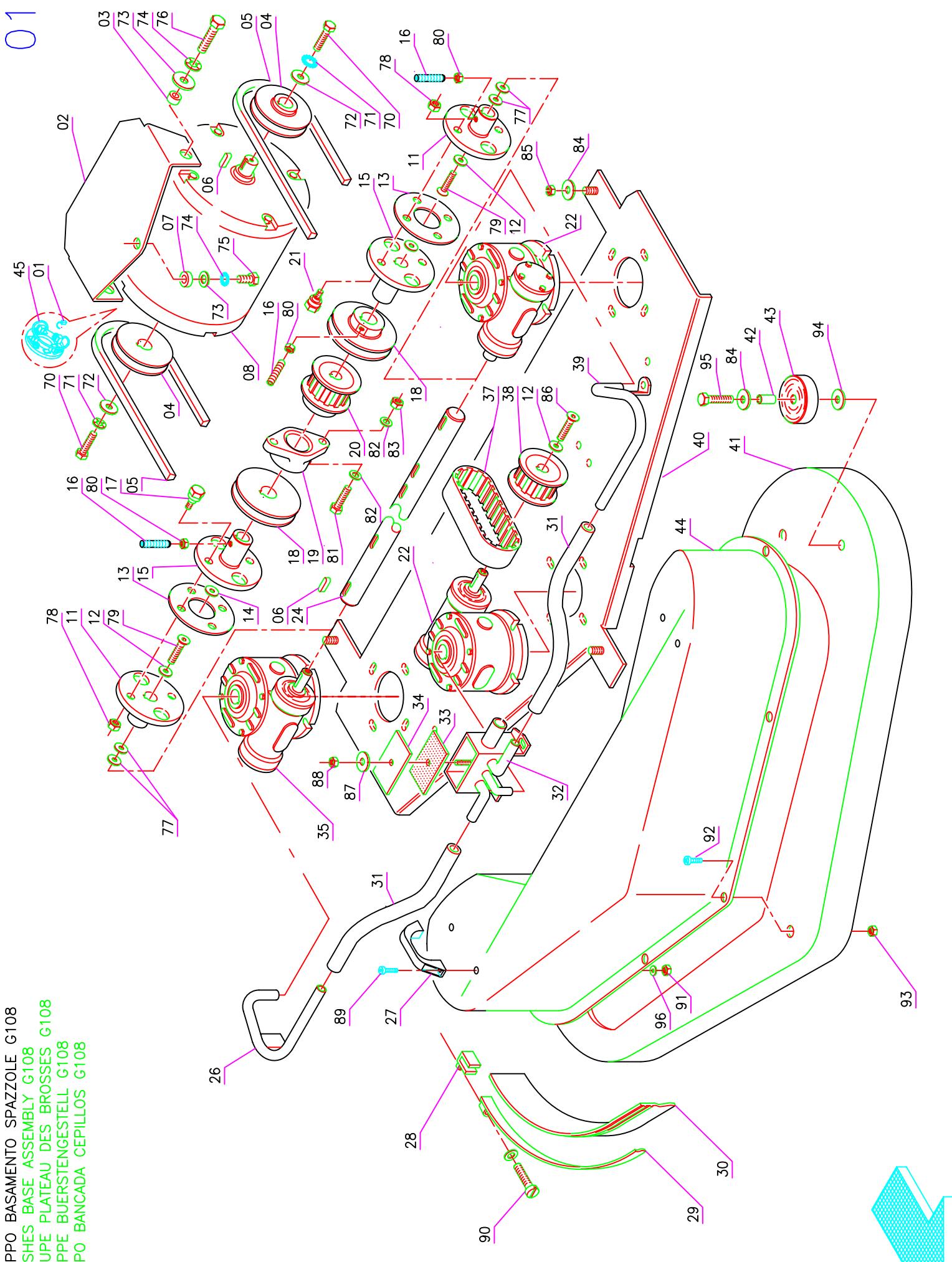
## GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE G83

01A

POS.	QTA	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1.37	6	408981	VITE M8x22 TPSEI UNI5933 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.38	8	409154	ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGS Scheibe	ARANDELA
1.39	8	407644	VITE M5x12 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
1.40	2	205980	RONDELLA 25,5x35x1,2	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGS Scheibe	ARANDELA
1.41	1	410339	PORTAGOMMA A GOMITO	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
1.42	14	415946	ROSETTA GROWER 8 UNI11751	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNScheibe	ARANDELLA DENTADA
2	1	202248	PARASPRUZZI	SPLASH GUARD	BAVETTE DE PROTECTION	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
3	1	407640	CINGHIA SPZX 850	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA
4	1	408309	CINGHIA RE-X XPZ 710	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA

15

3GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE G108  
3BRUSHES BASE ASSEMBLY G108  
3GROUPE PLATEAU DES BROSSES G108  
3GRUPPE BUERSTENGESTELL G108  
3GRUPO BANCADA CEPILLOS G108



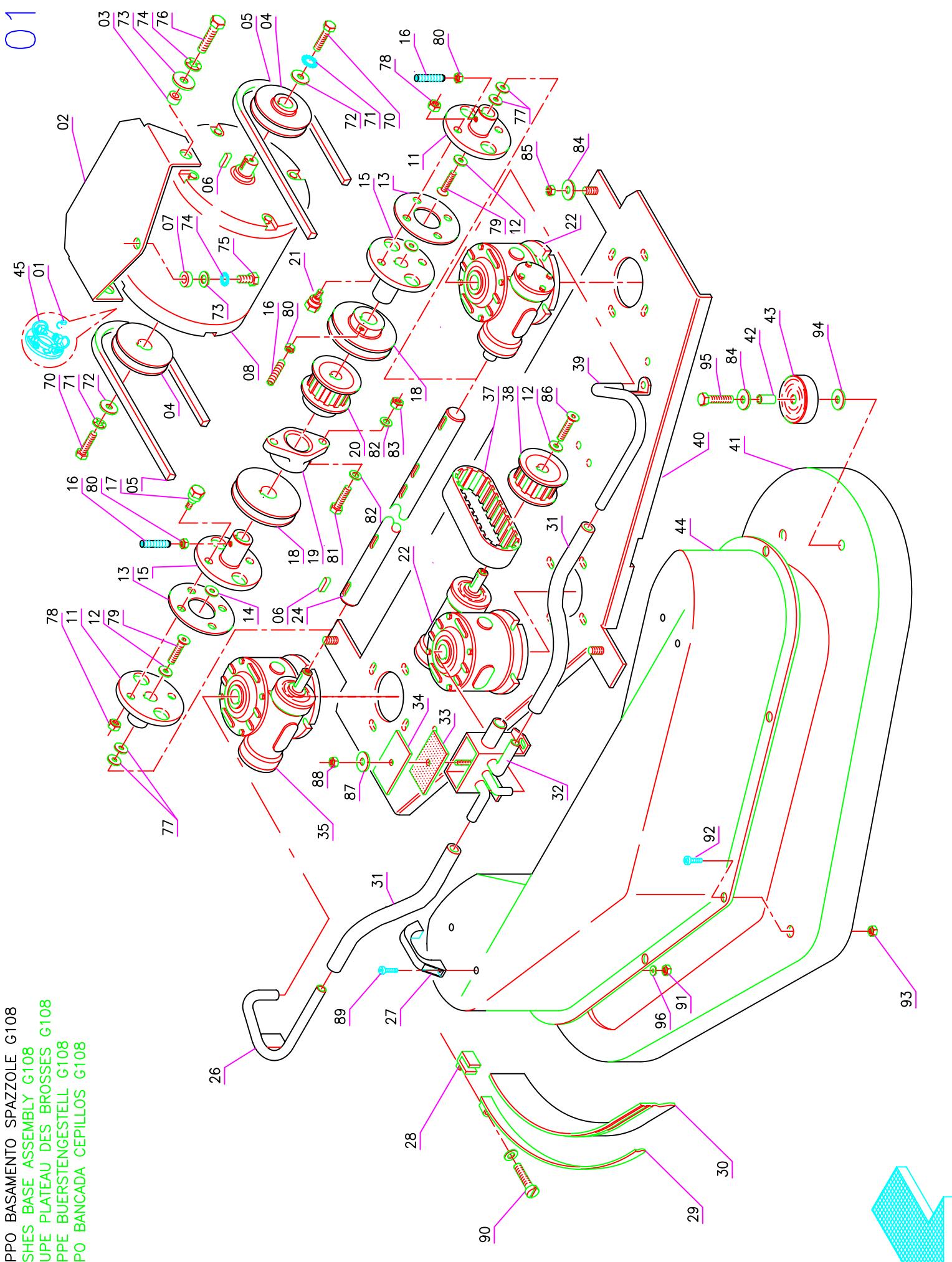
## GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE G108

**01B**

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcion
1		409420	1	SPAZZ. MOT. 10X18X18 GM4EC01	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBURSTE	ESCOBILLA MOTOR
2		203416	1	SUPPORTO MOTORE SPAZZOLE	SUPPORT MOTOR	SUPPORT MOTEUR	HALTERUNG MOTOR	SOPORTE MOTOR
3		408018	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
4		202496	2	PULEGGIA MOTORE	MOTOR PULLEY	POULIE DE MOTEUR	RIEMENSCHEIBE MOTOR	POLEA DE MOTOR
5		407639	2	CINGHIA TRAPEZOIDALE	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA
6		408402	7	LINGUETTA 5X5X20 UNI 6604/A	TONGUE	LANGUETTE	PASSFEDER	CLAVETA
7		408016	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
8		407748	1	MOTORE 36V 1500W 1800G (50A.)	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
11		203326	2	MOZZO PER RIDUTTORE	REDUCTION GEAR HUB	MOYEU REDUCTEUR	CUBO REDUCTOR	CUBO REDUCTOR
12		204947	3	RONDELLA PULEGGIA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	ARANDELA
13		400310	2	DISCO ELASTICO PER GIUNTO	ELASTIC PLATE COUPLING	DISQUE ELASTIQUE	DISCO ELASTICO	DISCO ELASTICO
14		409235	4	SPESSORE RAM	SHIM	EPASSEUR	SCHEIBE	SCHEIBE
15		203454	2	MOZZO PER ALBERO	SHAFT HUB	MOYEU D'ARBRE	ELASTISCHE SCHEIBE	ELASTISCHE SCHEIBE
16		408904	5	GRANO M6x16 EI UNI 5927	DOWEL	VIS	BEILAGERING	BEILAGERING
17		205068	4	COLONNETTA PER GIUNTO	STUD BOLT	TIGE	ESPESOR	CUBO DE EJE
18		202498	2	PULEGGIA PER ALBERO G108	PULLEY	POULIE	GEWINDEBOLZEN	GEWINDEBOLZEN
19		415675	1	SUPPORTO FYTB 20L	SUPPORT	SUPPORT	RIEMENSCHEIBE	RIEMENSCHEIBE
20		202522	1	PULEGGIA DENTATA P/ALBERO	PULLEY	POULIE	HALTERUNG	HALTERUNG
21		205070	4	COLONNETTA PER GIUNTO	STUD BOLT	TIGE	RIEMENSCHEIBE	RIEMENSCHEIBE
22		407905	2	RIDUTTORE VFS50 NORMALE	REDUCER	REDUCTEUR	GEWINDEBOLZEN	GEWINDEBOLZEN
24		400311	1	ALBERO DI TRASMISSIONE	SHAFT	ARBRE	REDUZIERGETRIEBE	REDUZIERGETRIEBE
26		203453	1	TUBO ACQUA DX	PIPE	TUBE	LENKWELLE	LENKWELLE
27		416163	2	MANIGLIA COFANO	HANDLE	MANCHE	ROHR	TUBO
28		205092	1	ATTACCO LISTELLO	JOINT	EMBRAYAGE	HANDGRIFF	MANILLA
29		400313	1	LISTELLO PARASPRUZZI	BLADE	LAME	KUPPLUNG	JUNTURA
30		202262	1	PARASPRUZZI	SPLASH GUARD	BAVETTE	LEISTE	LISTON
31		202202	2	TUBO VITREO	PIPE	TUBE	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
32		205067	1	VASCHETTA ACQUA	WATER HOUSING	PUISARD DISTRIBUTION D'EAU	ROHR	TUBO
33		405916	1	GUARNIZIONE COP. VASCHETTA	GASKET	JOINT	VERTEILERGEHÄUSE	DISTRIBUIDOR
34		400309	1	COPERCHIO VASCHETTA	COVER	COUVERCLE	ABDICHTUNG	JUNTA
35		407907	1	RIDUTTORE VSF50 INVERTITO	REDUCTION GEAR INVERTED	REDUCTEUR SORTIE INVERSEE	DECKEL	TAPA
37		408329	1	CINGHIA DENTATA	BELT	COURROIE	UMGEKEHRTES GETRIEBE	REDUCTOR INVERTIDO
38		202523	1	PULEGGIA DENTATA P/RD.	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHEIBE	CORREA
39		203452	1	TUBO ACQUA SX	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
40		202550	1	BASAMENTO	BASE	BASE	UNTERTEIL	BASE
41		203455	1	CARTER BASAMENTO INFERIORE	BASE COVER	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION BANCADA
42		408021	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
43		405708	1	RUOTA PARACOLPI	RUBBER WHEEL	ROUE CAOUTCHOUC	GUMMIRAD	RUEDA DE GOMA
44		415115	1	CARTER BASAMENTO SUP. ABS	BASE COVER	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION BANCADA
45		415975	1	SUPPORTO SPAZZOLE	CARBON BRUSH HOLDER	PORTE-CHARBON	KOHLEBURSTENHALTERUNG	PORTAESCOBILLAS

1

3GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE G108  
3BRUSHES BASE ASSEMBLY G108  
3GROUPE PLATEAU DES BROSSES G108  
3GRUPPE BUERSTENGESTELL G108  
3GRUPO BANCADA CEPILLOS G108



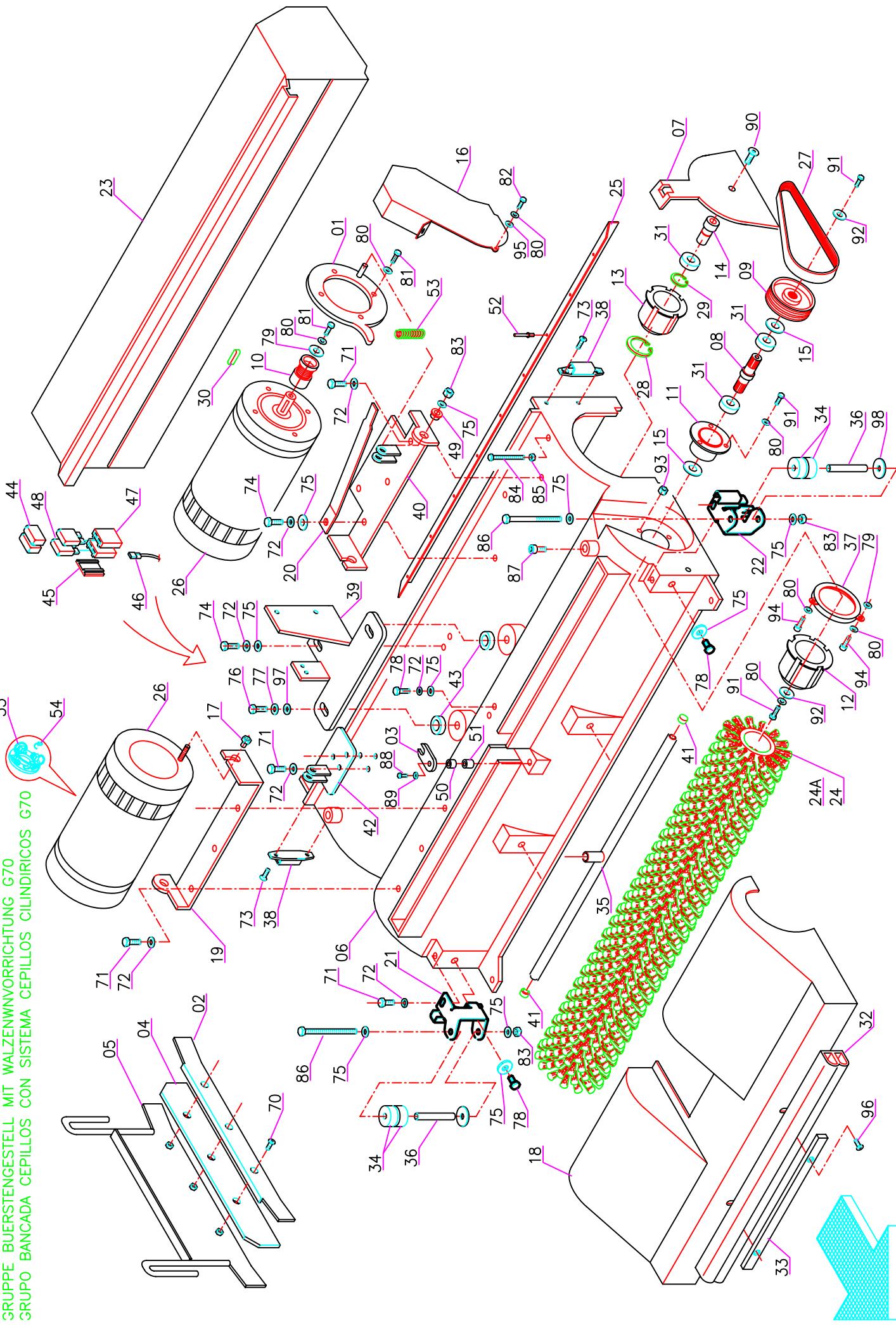
## GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE G108

**01B**

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcion
70	-	-	-	VITE M6X14 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
71	-	-	-	ROSETTA M6 UNI 1751	LOCK WASHER	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
72	-	-	-	ROSETTA M6 D.24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
73	-	-	-	ROSETTA M8 D.24 UNI 6593	LOCK WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
74	-	-	-	ROSETTA M8 DIN 6798/A	SCREW	VIS	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
75	-	-	-	VITE M8X16 UNI 5739	SCREW	SCHRAUBE	SCHRAUBE	TORNILLO
76	-	-	-	VITE M8X25 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
77	-	-	-	ROSETTA M14 UNI 6592 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
78	-	-	-	DADO M8 SERPRESS	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
79	-	-	-	VITE M6X16 UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
80	-	-	-	DADO M6 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
81	-	-	-	VITE M10X30 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
82	-	-	-	ROSETTA M10 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
83	-	-	-	DADO M10 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
84	-	-	-	ROSETTA M8 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
85	-	-	-	DADO M8 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
86	-	-	-	VITE M6X20 UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
87	-	-	-	ROSETTA M6 UNI 6592 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
88	-	-	-	DADO M6 UNI 5587 A2	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
89	-	-	-	VITE M6X20 UNI 5931	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
90	-	-	-	VITE M6X50 UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
91	-	-	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
92	-	-	-	VITE M5X10 UNI 7687 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
93	-	-	-	DADO M5 SERPRESS	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
94	-	-	-	ROSETTA M8 D.32 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
95	-	-	-	VITE M8X40 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
96	-	-	-	ROSETTA M6 D.18 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA

01C

GRUPPO BASAMENTO SPAZZANTE G70  
BRUSHES BASE ASSY WITH SWEEPING SYSTEM G70  
GROUPE PLATEAU DES BROSSES AVEC SYSTEME BALAYEUSE G70  
GRUPPE BÜRSTENGESTELL MIT WALZENWANDELUNG G70  
GRUPO BANCADA CEPILLOS CON SISTEMA CEPILLOS CILINDRICOS G70



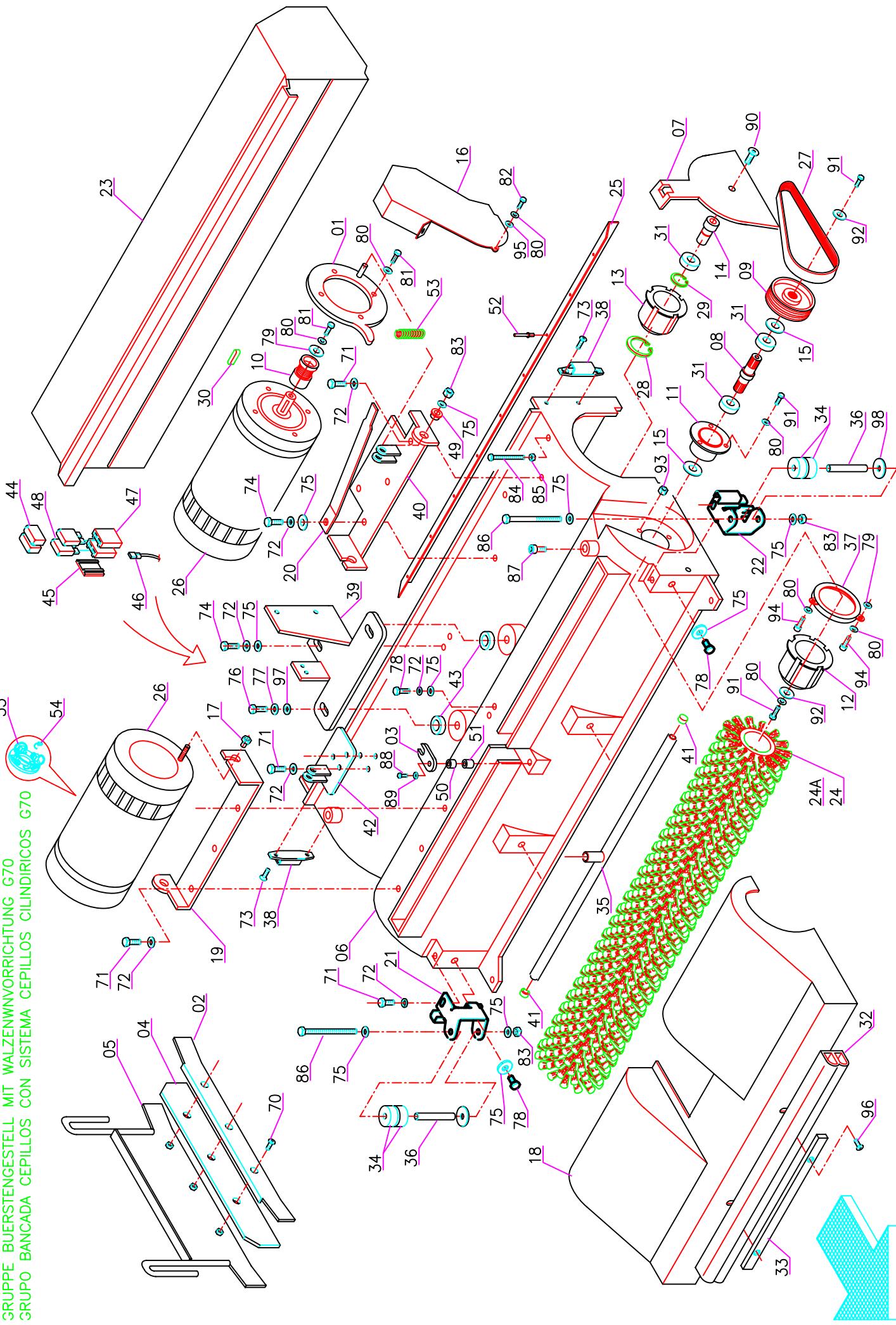
# GRUPPO BASAMENTO SPAZZANTE G70

01C

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcion
1		203665	2	PIASTRA	PLATE	PLAQUE	TELLER	PLACA
2		407938	2	LAMA PREMIGOMMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
3		203666	1	PIASTRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
4		405491	2	PARASPRUZZI	SPLASH GUARD	BAVETTE DE PROTECTION	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
5		400365	2	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
6		200078	1	TUNNEL	CARTER BALAI	TUNNEL	TUNNEL	TUNEL
7		400115	2	PIASTRA	PLATE	PLAQUE	TELLER	PLACA
8		400116	2	ALBERO	SHAFT	ARBRE	EJE	EJE
8A		205394	2	ALBERO	SHAFT	ARBRE	EJE	EJE
9		408153	2	PULEGGIA CONDOTTA	PULLEY	POULIE	POLEA	RIEMENSCHIEBE
9A		210245	2	PULEGGIA CONDOTTA	PULLEY	POULIE	POLEA	RIEMENSCHIEBE
10		408154	2	PULEGGIA MOTRICE	MOTOR PULLEY	POULIE DE MOTEUR	POLEA DE MOTOR	RIEMENSCHIEBE MOTOR
11		200079	2	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	HALTERUNG
12		400117	2	MOZZO	HUB	MOYEU	CUBO	CUBO
12A		205395	2	MOZZO FOLLE	HUB	MOYEU	CUBO	CUBO
13		200080	2	PERNO	PIN	NABE	PERNO	PERNO
14		203667	2	DISTANZIALE	SPACER	BOLZEN	DISTANCIADOR	DISTANZHÜSE
15		400118	4	CARTER	COVER	CARTER	CARTER	CARTER
16		415189	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	CASQUILLO	ABDECKUNG
17		414715	2	CARTER	COVER	CARTER	CARTER	ABDECKUNG
18		415100	1	SUPPORTO MOTORE DX	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	HALTERUNG
19		203669	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	RECHTE HALTERUNG
20		203670	2	SUPPORTO DESTRO	RIGHT SUPPORT	SUPPORT DROITE	SOPORTE DERECHO	HALTERUNG LINKS
21		203345	1	SUPPORTO SINISTRO	LEFT SUPPORT	SUPPORT GAUCHE	SOPORTE IZQUIERDO	SCHUBLADE
22		203344	1	CASSETTO	DRAWER	TIROIR	CAJON	ZENTRALWALZE
23		400114	1	SPAZZOLA CILINDRICA TYNEX	CYLINDRICAL BRUSH	BROSSE CYLINDRIQUE	CEPILLO CILINDRICO	ZENTRALWALZE
24		405599	2	SPAZZOLA CILINDRICA TYNEX	CYLINDRICAL BRUSH	BROSSE CYLINDRIQUE	CEPILLO CILINDRICO	LEISTE
24A	◆	414292	2	LAMA	BLADE	PLAQUETTE	LISTON	MOTOR
25		400363	1	MOTORE 36V 650W 2000G	MOTOR	MOTEUR	CORREA	CORREA
26		407743	2	CINGHIA POLY V J8 L.457	BELT	SERRE CLIPS	SEEGER RING	SEEGER RING
27		408323	2	SEEGER E 15	SEEGER RING	CLAVETTE	KEIL	KEIL
28		408341	2	SEEGER I 35	SEEGER RING	ROUE	LAGER	LAGER
29		408353	2	CHIAVETTA 5x5x20 UNI 6604/69	KEY	TUYAU	PROFILO	PROFILO
30		408402	2	CUSCINETTO 6202-2RS	BEARING	TUBE	PLATE	PLACA
31		408427	6	PROFILO PARACOLPI	PROFILE	PIPE	WHEEL	RUEDA
32		415101	1	PIATTO FRONTALE FISSAGGIO	PLATE	PIPE	ROUE	ROHR
33		400357	1	RUOTA PARACOLPI	WHEEL	PIPE	TUBO	ROHR
34		405707	4	TUBO DISTRIBUTORE	TUBE	PIPE	TUBO	ROHR
35		400757	1	TUBETTO RUOTE PARACOLPI	PIPE	PIPE	RING	RING
36		203346	2	ANELLO TAGLIAFILO	ANNEAU	ANNEAU	HALTERUNG	HALTERUNG
37		400368	2	SUPPORTO PERNÒ	SUPPORT	SUPPORT	KUPPLUNG	KUPPLUNG
38		203343	2	ATTACCO TERZO PUNTO	COUPLING	COUPLING	ACOPLAMIENTO	ACOPLAMIENTO
39		203336	1					

01C

GRUPPO BASAMENTO SPAZZANTE G70  
BRUSHES BASE ASSY WITH SWEEPING SYSTEM G70  
GROUPE PLATEAU DES BROSSES AVEC SYSTEME BALAYEUSE G70  
GRUPPE BÜRSTENGESTELL MIT WALZENWANDELUNG G70  
GRUPO BANCADA CEPILLOS CON SISTEMA CEPILLOS CILINDRICOS G70



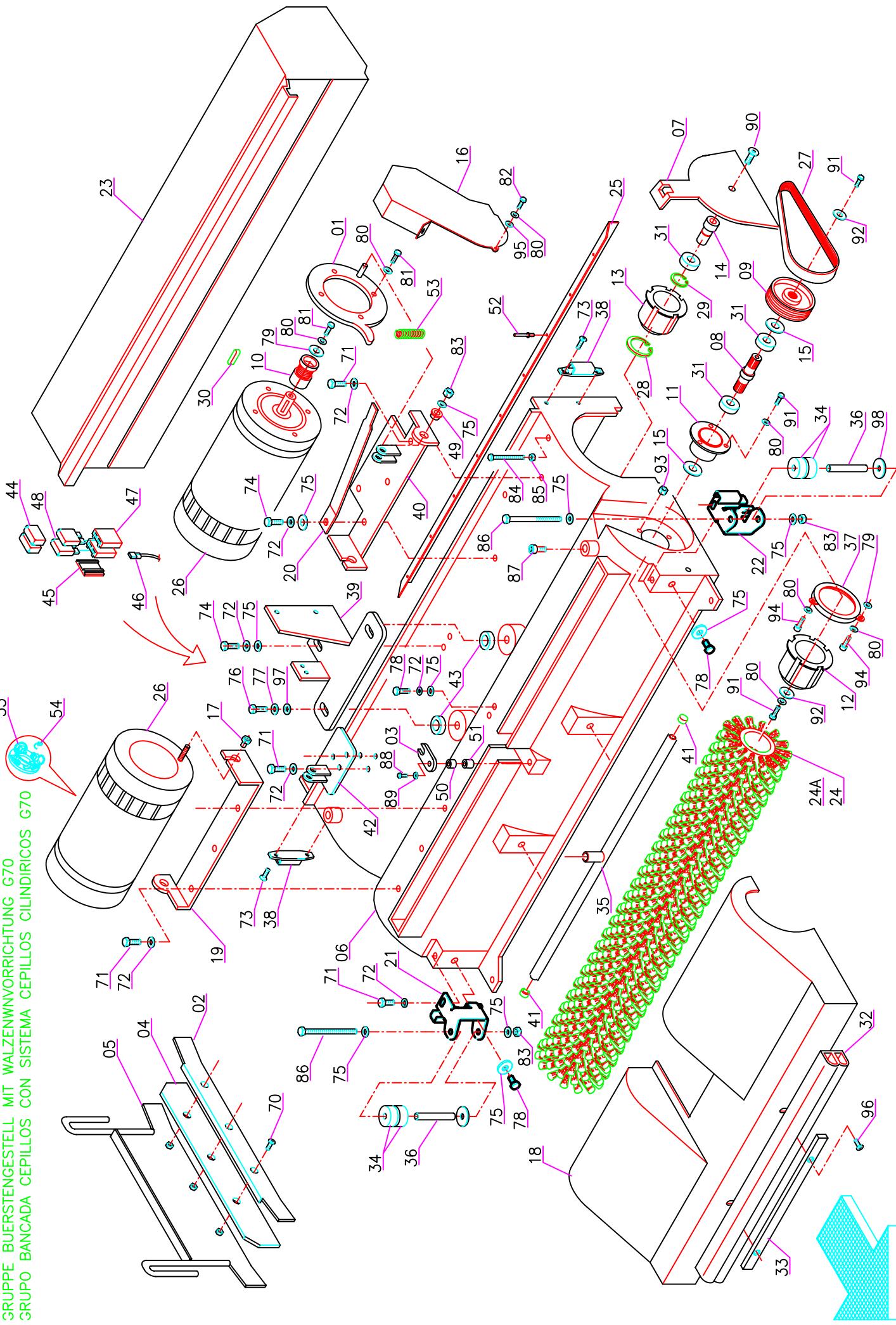
# GRUPPO BASAMENTO SPAZZANTE G70

01C

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcion
40		203341	1	ATTACCO SINISTRO	COUPLING	ATTAQUE	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO
41		409832	2	TAPPO	PLUG	BOUCHON	DECKEL	TAPON
42		203342	1	ATTACCO DESTRO	COUPLING	ATTAQUE	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO
43		412439	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSCHIEIBE	SEPARADOR
44		409871	2	COPERCHIO FUSIBILI	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPE
45		409872	1	PIASTRINA	SUPPORT PLATE	PLAQUETTE	STÜTZPLATTE	OJEJA DE APOYO
46		409949	4	TERMINALE CON CLIPS	TERMINAL	BORNE	TERMINAL	TERMINAL
47		409586	2	PORTAMAXIFUSIBLE	FUSEHOLDER	PORTE-FUSIBLE	PORTAFUSIBLE	ACOPLAMIENTO
48		409610	2	FUSIBILE 40A	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	SEPARADOR
49		408061	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	CASQUILLO	PISTA
50		411760	1	DISTANZIALE PVC H=5	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
51		414689	1	DISTANZIALE PVC H=7,5	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
52		409360	9	RIVETTO Ø 4,8x14 ALLUMINIO	RIVET	RIVET	NIET	REMACHE
53		408091	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	RESORTE
54		409414	4	SPAZZOLA MOTORE	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
55		415973	1	CALOTTA SPAZZOLE COMPLETA	CARBON BRUSH HOLDER	PORTE-CHARBON	KOHLEBÜRSTENHALTERUNG	PORTAESCOBILLAS
70		-	-	VITE M6x12 TPSEI UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
71		-	-	VITE M8x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
72		-	-	RONDELLA Ø8 GROWER	WASHER	RONDELLE	SCHRAUBE	ARANDELA
73		-	-	VITE M6x12 TPSEI UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
74		-	-	VITE M8x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
75		-	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHIEIBE	ARANDELA
76		-	-	VITE M10x50 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
77		-	-	RONDELLA GROWER Ø10	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
78		-	-	VITE TE M8x12 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
79		-	-	RONDELLA Ø 6x18 A2 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHIEIBE	ARANDELA
80		-	-	RONDELLA GROWER Ø6	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
81		-	-	VITE M6x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
82		-	-	VITE M6x10 TE UNI 5739 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
83		-	-	DADO AUTOBL. M8 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
84		-	-	VITE M6x60 TE INOX UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TUERCA
85		-	-	DADO M6 INOX UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TORNILLO
86		-	-	VITE M8x70 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
87		-	-	VITE M8x20 TCEI UNI 5931	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
88		-	-	VITE M5x25 TE UNI 5739 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
89		-	-	RONDELLA Ø 5 DENT.	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
90		-	-	VITE M10x16 TPSEI UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
91		-	-	VITE M6x12 TE INOX UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
92		-	-	RONDELLA Ø 6x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHIEIBE	ARANDELA
93		-	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
94		-	-	VITE M6x20 TCEI UNI 5931	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
95		-	-	RONDELLA Ø6x12 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHIEIBE	ARANDELA
96		-	-	VITE Ø 4,8x25 AUTOFIL. UNI 6955	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

01C

GRUPPO BASAMENTO SPAZZANTE G70  
BRUSHES BASE ASSY WITH SWEEPING SYSTEM G70  
GROUPE PLATEAU DES BROSSES AVEC SYSTEME BALAYEUSE G70  
GRUPPE BÜRSTENGESTELL MIT WALZENWANDELUNG G70  
GRUPO BANCADA CEPILLOS CON SISTEMA CEPILLOS CILINDRICOS G70



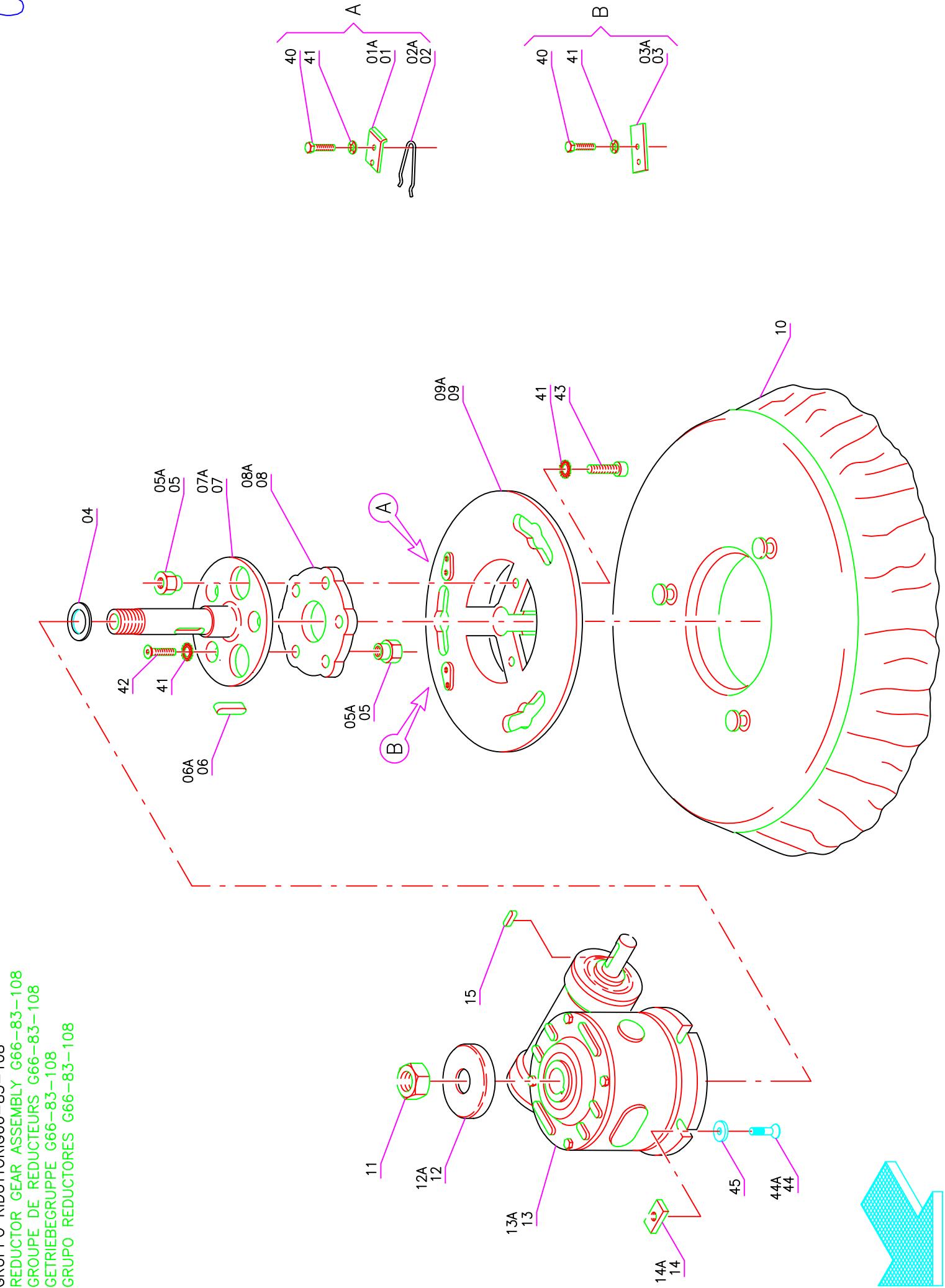
## **GRUPPO BASAMENTO SPAZZANTE G70**

**01C**

<b>Pos.</b>	<b>Mod.</b>	<b>Codice</b>	<b>Q.tà</b>	<b>Denominazione</b>	<b>Denomination</b>	<b>Description</b>	<b>Benennung</b>	<b>Descripcin</b>
97	-	-	-	RONDELLA Ø 10x21 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
98	-	-	-	RONDELLA Ø 8x32 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA

♦ = INDY LINE

02

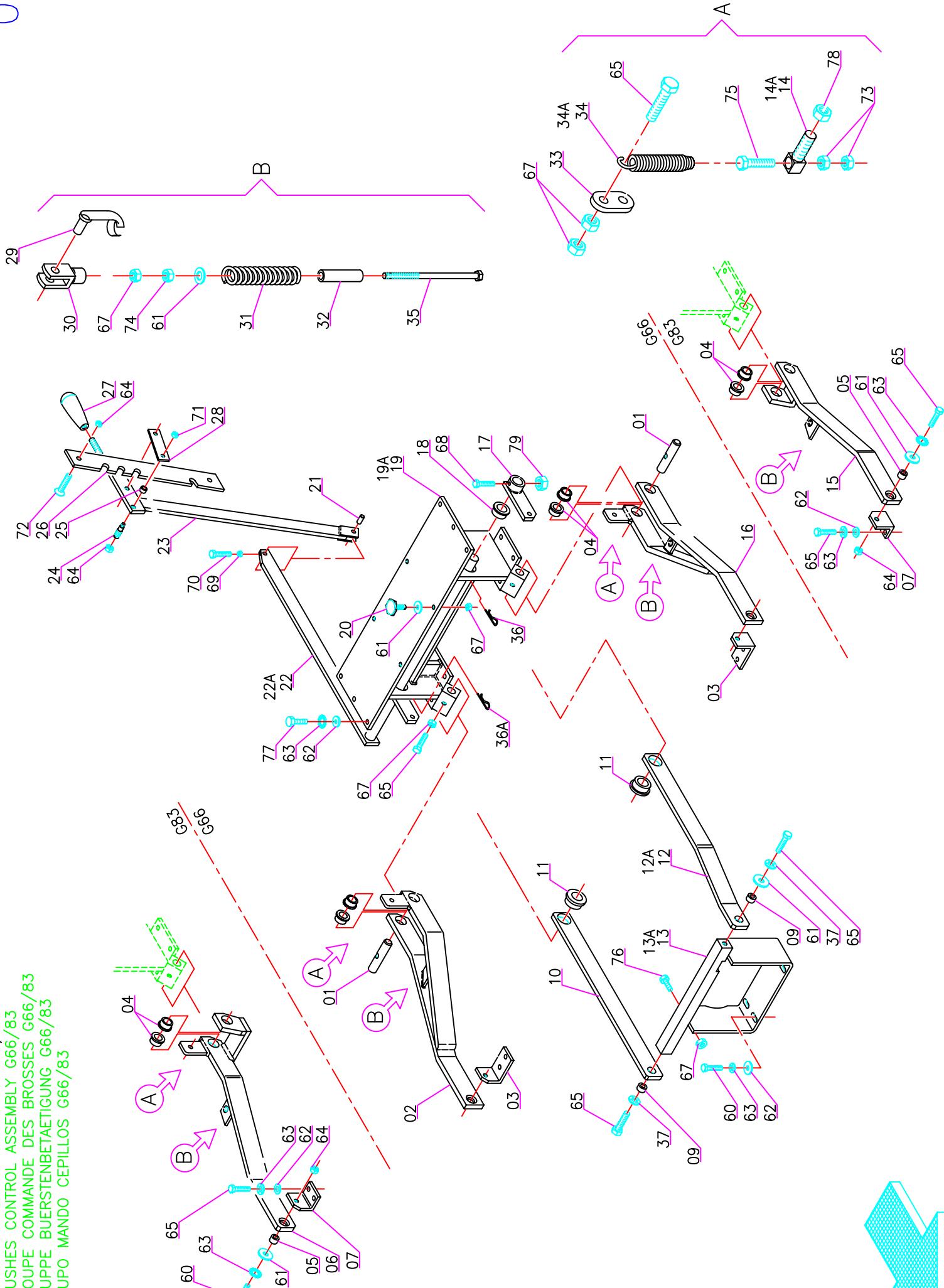


## GRUPPO RIDUTTORI G66-83-108

**02**

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcion
1	66-83	203235	2	PIASTRINA FISSAGGIO MOLLA	SUPPORT PLATE	PLAQUETTE	STÜTZPLATTE	OREJA DE APOYO
1A	108	203235	3	PIASTRINA FISSAGGIO MOLLA	SUPPORT PLATE	PLAQUETTE	STÜTZPLATTE	OREJA DE APOYO
2	66-83	408124	2	MOLLA BLOCCAGGIO SPAZZOLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
2A	108	408124	3	MOLLA BLOCCAGGIO SPAZZOLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
3	66-83	200040	2	FERMO PER SPAZZOLE	STOP	BUTEE	BLOCKIERPLATTE	TOPE
3A	108	200040	3	FERMO PER SPAZZOLE	STOP	BUTEE	BLOCKIERPLATTE	TOPE
4		206980	2	RONDELLA 25.5x35x1.2	WASHER	ARANDELA	SCHEIBE	ARANDELA
5	66-83	202467	12	BOCCOLA M8 CH.22 GIUNTO	BUSHING	CASQUILLO	BUCHSE	CASQUILLO
5A	108	202467	18	BOCCOLA M8 CH.22 GIUNTO	BUSHING	CASQUILLO	BUCHSE	CASQUILLO
6	66-83	408413	2	LINGUETTA 8x7x30 UNI 6604-69	TONGUE	LANGUETTE	PASSFEDER	PASSFEDER
6A	108	408413	3	LINGUETTA 8x7x30 UNI 6604-69	TONGUE	LANGUETTE	PASSFEDER	PASSFEDER
7	66-83	203321	2	ALBERO FLANGIATO	SHAFT	WELLE	EJE	EJE
7A	108	203321	3	ALBERO FLANGIATO	SHAFT	WELLE	EJE	EJE
8	66-83	400255	2	GIUNTO ELASTICO T.4	ENTRAINEMENT ELASTIQUE	GUMMIKUPPLUNG	ACOPLAMIENTO ELASTICO	ACOPLAMIENTO ELASTICO
8A	108	400255	3	GIUNTO ELASTICO T.4	ENTRAINEMENT ELASTIQUE	GUMMIKUPPLUNG	ACOPLAMIENTO ELASTICO	ACOPLAMIENTO ELASTICO
9	66-83	204948	2	PIATTO PORTA SPAZZOLE	BRUSH PLATE	PLATEAU DE BROSSE	PLATO PORTACEPILLO	PLATO PORTACEPILLO
9A	108	204948	3	PIATTO PORTA SPAZZOLE	BRUSH PLATE	PLATEAU DE BROSSE	PLATO PORTACEPILLO	PLATO PORTACEPILLO
10	-	-	-	SPAZZOLA	BRUSH	BROSSE	CEPILLO	CEPILLO
11	66-83	409076	1	DADO M24X2 UNI 5589 ZINC.	NUT	MUTTER	TUERCA	OREJA DE APOYO
12	66-83	203322	2	PIATTELLO PER RIDUTTORE	CAP	ABDECKUNG	PLATILLO	OREJA DE APOYO
12A	108	203322	3	PIATTELLO PER RIDUTTORE	CAP	ABDECKUNG	PLATILLO	OREJA DE APOYO
13	66-83	407905	2	RIDUTTORE VFS50 NORMALE	REDUCER	REDUITER	REDUCTOR	REDUCTOR INVERTIDO
13A	108	407907	1	RIDUTTORE VSF50 INVERTITO	REDUCTION GEAR INVERTED	REDUCTEUR SORTIE INVERSEE	UMGEKEHRTES GETRIEBE	UMGEKEHRTES GETRIEBE
14	66-83	204952	8	PIASTRINA M8	SUPPORT PLATE	PLAQUETTE	STÜTZPLATTE	REDUCTOR INVERTIDO
14A	108	204952	12	PIASTRINA M8	SUPPORT PLATE	PLAQUETTE	STÜTZPLATTE	REDUCTOR INVERTIDO
15		408402	1	CHIAVETTA	KEY	CLAVETTE	KEIL	REDUCTOR INVERTIDO
40	-	-	-	VITE M6X12 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	REDUCTOR INVERTIDO
41	-	-	-	ROSETTA M5 DIN 6798/A	LOCK WASHER	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	REDUCTOR INVERTIDO
42	-	-	-	VITE M8X22 UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	REDUCTOR INVERTIDO
43	-	-	-	VITE M8X20 UNI 5931	SCREW	VIS	SCHRAUBE	REDUCTOR INVERTIDO
44	66-83	-	-	VITE M8X25 UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	REDUCTOR INVERTIDO
44A	108	-	-	VITE M8X25 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	REDUCTOR INVERTIDO
45	108	-	-	ROSETTA M8 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	REDUCTOR INVERTIDO

GRUPPO COMANDO SPAZZOLE G66/83  
BRUSHES CONTROL ASSEMBLY G66/83  
GROUPE COMMANDE DES BROSSES G66/83  
GRUPPE BUERSTENBETAETIGUNG G66/83  
GRUPO MANDO CEPILLOS G66/83

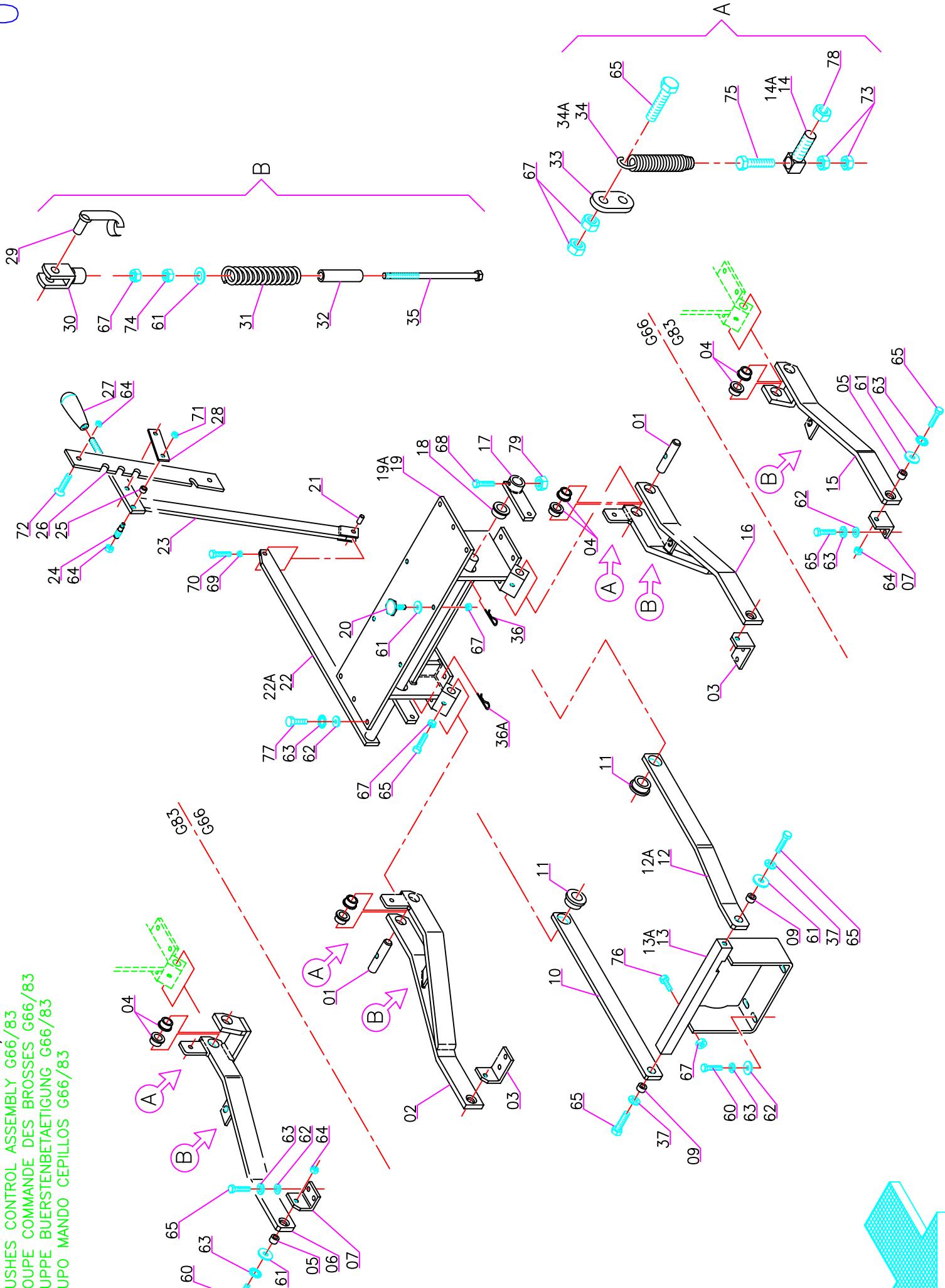


## GRUPPO COMANDO SPAZZOLE G66/83

# 03

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripciom
1		400259	2	PERNO PER BRACCI INFERIORE	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
2	83	203409	1	BRACCIO INFERIORE DX	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
3	83	203407	2	SUPPORTO LATERALE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
4		408019	4	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
5		408020	2	BOCCOLA MANUBRIO	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
6	66	203331	1	BRACCIO INFERIORE DX	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
7	66	203327	2	SUPPORTO LATERALE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
9		408018	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
10		203323	1	BRACCIO SUPERIORE DX	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
11		408017	4	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
12	66	203333	1	BRACCIO SUPERIORE SX	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
12A	83	203323	1	BRACCIO SUPERIORE DX	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
13	66	203328	1	SUPPORTO CENTRALE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
13A	83	203408	1	SUPPORTO CENTRALE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
14	66	203335	1	VITE SUPPORTO REGISTRO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14A	83	203412	2	VITE SUPPORTO REGISTRO	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
15	66	203332	1	BRACCIO INFERIORE SX	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
16	83	203410	1	BRACCIO INFERIORE SX	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
17		203325	2	LEVA PER ALBERO COMANDO	LEVER	LEVIER	HABEL	PALANCA
18		210133	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
19	66	210470	1	SUPPORTO ASSI	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
19A	83	210456	1	SUPPORTO ASSI	ADJUSTER	REGLAGE	VERSTELLSCHRAUBE	REGULADOR
20		204985	2	REGISTRO SUPPORTO MOTORE	PIN COUPLER	AXE A FIXATION	SCHNAPPVERSCHLUSS	PASADOR
21		204956	1	PERNETTO PER LEVA	SHAFT	ARBRE	LENKWELLE	EJE
22	66	203334	1	ALBERO COMANDO SPAZZOLE	LEVER	LEVIER	HABEL	EJE
22A	83	203411	1	ALBERO COMANDO SPAZZOLE	PIN	AXE	ROLLE	PALANCA
23		203324	1	LEVA COMANDO SPAZZOLE	ROLLER	GALET	PLATTE	PERNO
24		204991	2	PERNO PER RULLINO	BLADE	PLAQUE	HANDGRIFF	LISTON
25		204990	2	RULLINO PER LEVE COMANDO	KNOB	POIGNEE	STÜTZPLATTE	EMPUÑADURA
26		203363	1	LAMA DENTATA COMANDO	SUPPORT PLATE	PLAQUETTE	CLIP	OREJA DE APOYO
27		410266	1	MANOPOLA	CLIP	CHAPPE	CLIP	CLIP
28		204988	1	PIASTRINA PER LEVA	FORK	RESSORT	GABELKOPF	HORQUILLA
29		410459	2	CLIPS PER FORCELLA	SPRING	PIPE	FEDER	RESORTE
30		410452	2	FORCELLA	PIPE	COUPLING	KUPPLUNG	TUBO
31		210208	2	MOLLA	PIPE	SPRING	FEDER	SOPORTE
32		204955	1	TUBETTO PER MOLLA	PIPE	SPRING	FEDER	RESORTE
33	66	203264	1	ATTACCO MOLLA	COUPLING	RESSORT	RESSORT	RESORTE
34		202479	1	MOLLA	SPRING	SPRING	SPRING	RESORTE
34A	83	202479	2	MOLLA	SPRING	SPRING	SPRING	RESORTE
35		204954	2	VITE SPECIALE	SPECIAL SCREW	VIS SPECIALE	SPEZIALSCHRAUBE	SPLINT
36		409392	1	SPILLO	CLIP	EPINGLE	ESPIGA	SPLINT
36A	83	409392	2	SPILLO	CLIP	EPINGLE	ESPIGA	RONDELLE CONCAVE
37		409186	2	MOLLA A TAZZA	CUPPED WASHER	RONDELLE CONCAVE	ARANDELA CONCAVA	

GRUPPO COMANDO SPAZZOLE G66/83  
BRUSHES CONTROL ASSEMBLY G66/83  
GROUPE COMMANDE DES BROSSES G66/83  
GRUPPE BUERSTENBETAETIGUNG G66/83  
GRUPO MANDO CEPILLOS G66/83



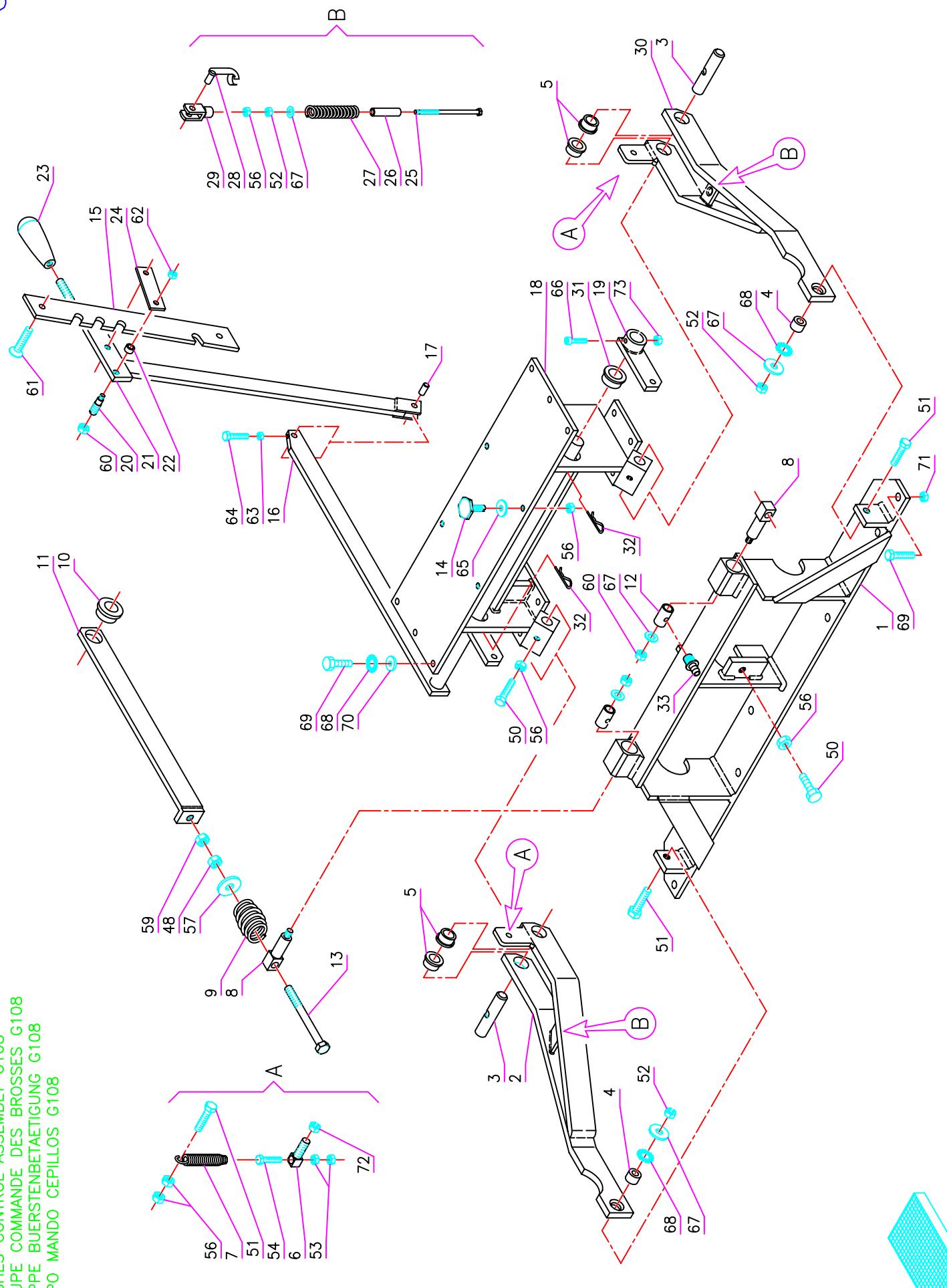
## GRUPPO COMANDO SPAZZOLE G66/83

**03**

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripciom
60	-	-	-	VITE M8X30 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
61	-	-	-	ROSETTA M8 D.24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
62	-	-	-	ROSETTA M8 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
63	-	-	-	ROSETTA M8 DIN 6798/A	LOCK WASHER	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
64	-	-	-	DADO M8 SERPRESS	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
65	-	-	-	VITE M8X25 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
66	-	-	-	DADO M8 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
67	-	-	-	VITE M6X45 UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
68	-	-	-	DADO M4 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
69	-	-	-	VITE M4X16 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
70	-	-	-	DADO M5 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
71	-	-	-	VITE M8X22 UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
72	-	-	-	DADO M6 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
73	-	-	-	DADO M8 AUTOBL. UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
74	-	-	-	VITE M6X50 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
75	-	-	-	VITE M8X35 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
76	-	-	-	VITE M8X20 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
77	-	-	-	DADO M10 UNI 5589	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
78	-	-	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
79	-	-	-					

03A

GRUPPO COMANDO SPAZZOLE G108  
BRUSHES CONTROL ASSEMBLY G108  
GROUPE COMMANDE DES BROSSES G108  
GRUPPE BÜRSTENBETÄTIGUNG G108  
GRUPO MANDO CEPILLOS G108



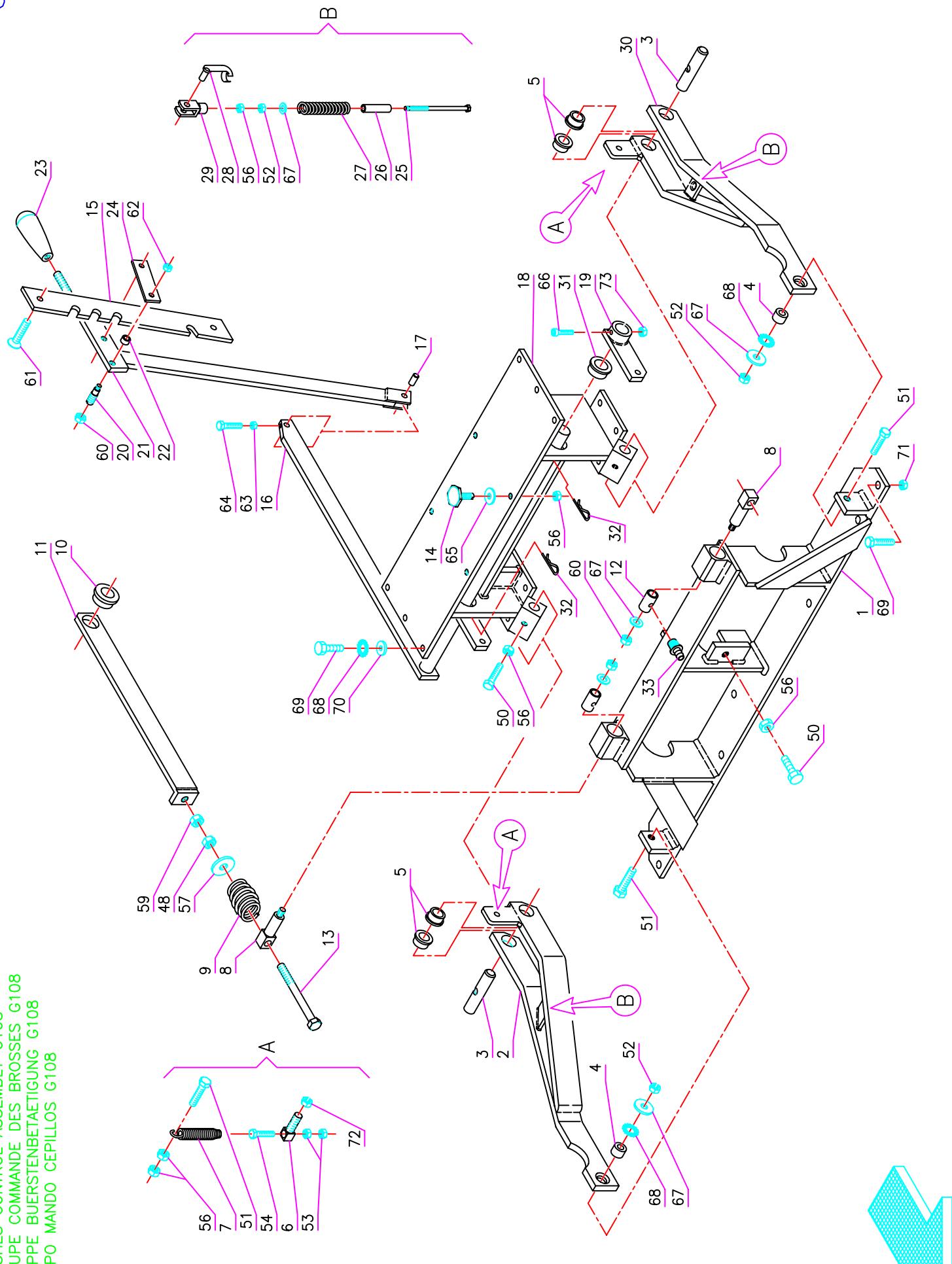
## GRUPPO COMANDO SPAZZOLE G108

**03A**

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripciom
1		205066	1	SUPPORTO BASAMENTO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
2		205072	1	BRACCIO INFERIORE DX	ARM	ARM	BRAZO	
3		400259	2	PERNO PER BRACCI INFERIORI	PIN	BOZEN	PERNO	
4		408020	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	CASQUILLO	
5		408019	4	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	CASQUILLO	
6		203412	2	VITE SUPPORTO REGISTRO	SCREW	VIS	TORNILLO	
7		202479	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	
8		205069	2	PERNO PER BRACCI SUPERIORE	PIN	AXE	PERNO	
9		408091	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	
10		408017	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	CASQUILLO	
11		205073	2	BRACCIO SUPERIORE	ARM	BRAS	BRAZO	
12		210144	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	CASQUILLO	
13		205074	2	VITE SPECIALE	SPECIAL SCREW	VIS SPECIALE	TORNILLO ESPECIAL	
14		204985	2	REGISTRO SUPPORTO MOTORE	REGISTER	REGISTRE	REGISTRO	
15		203363	1	LAMA DENTATA	BLADE	PLAQUE	LISTON	
16		203411	1	ALBERO COMANDO SPAZZOLE	SHAFT	ARBRE	EJE	
17		204956	1	PERNETTO PER LEVA	PIN COUPLER	AXE A FIXATION	SCHNAPPVERSCHLUSS	
18		210456	1	SUPPORTO ASSI	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	
19		203325	1	LEVA PER ALBERO COMANDO	LEVER	LEVIER	HABEL	
20		204991	2	PERNO PER RULLINO	PIN	AXE	BOLZEN	
21		203324	1	LEVA COMANDO SPAZZOLE	LEVER	LEVIER	HABEL	
22		204990	2	RULLINO	ROLLER	GALET	ROLLE	
23		410266	1	MANOPOLA	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	
24		204988	1	PIASTRINA	SUPPORT PLATE	PLAQUETTE	STÜTZPLATTE	
25		204954	2	VITE SPECIALE	SPECIAL SCREW	VIS SPECIALE	SPEZIALSCHRAUBE	
26		204955	2	TUBETTO	PIPE	TUBE	ROHR	
27		210208	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	
28		410459	2	CLIPS PER FORCELLA CORTA	CLIP	CLIP	CLIP	
29		410452	2	FORCELLA	FORK	CHAPPE	GABELKOPF	
30		205071	1	BRACCIO INFERIORE SX	ARM	BRAS	ARM	
31		210133	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	
32		409392	2	SPILLO	CLIP	EP INGLE	SPLINT	
33		410467	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	GRASSEUR	SCHMIERNIPPEL	
50	-	-	-	VITE M8x25 UNI 5739	SCREW	VIS	TORNILLO	
51	-	-	-	VITE M8x30 UNI 5739	SCREW	VIS	TORNILLO	
52	-	-	-	DADO M8 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	ECROU AUTOBLOQUANTE	
53	-	-	-	DADO M6 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	
54	-	-	-	VITE M6x50 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	
55	-	-	-	DADO M8 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	
57	-	-	-	RONDELLA M10 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	SCHIEBE	
58	-	-	-	DADO M10 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	
59	-	-	-	DADO M10 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	
60	-	-	-	DADO M8 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	

03A

**G**RUPPO COMANDO SPAZZOLE G108  
**G**RUBBRUSHES CONTROL ASSEMBLY G108  
**G**RROUPE COMMANDE DES BROSSES G108  
**G**RUPPE BUERSTENBETAETIGUNG G108  
**G**RUPO MANDO CEPILLOS G108



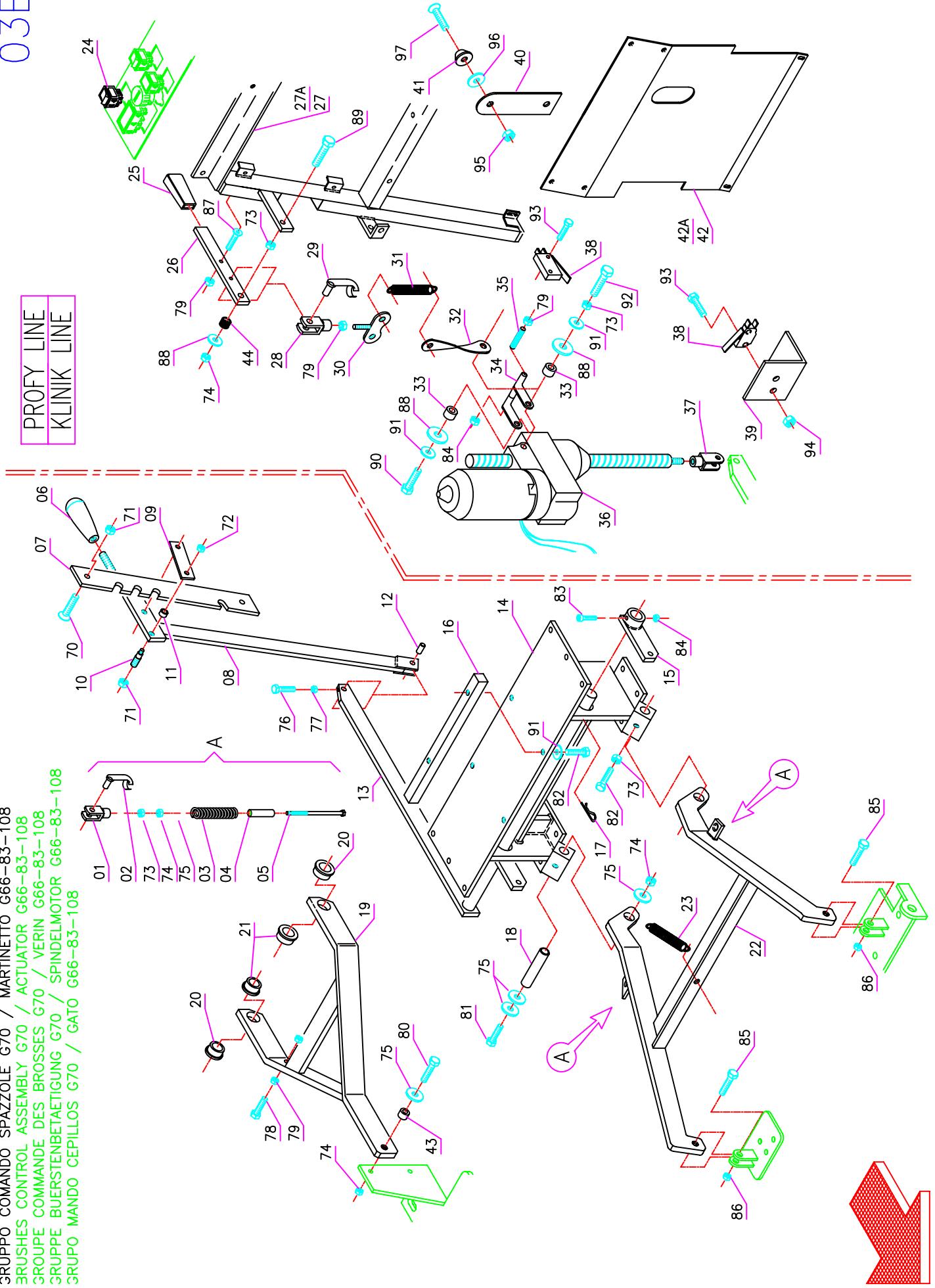
## GRUPPO COMANDO SPAZZOLE G108

**03A**

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcion
61	-	-	-	VITE M8x22 UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
62	-	-	-	DADO M5 SERPRESS	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
63	-	-	-	DADO M4 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
64	-	-	-	VITE M4X16 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
65	-	-	-	RONDELLA M8 D.32 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
66	-	-	-	VITE M6x45 UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
67	-	-	-	RONDELLA M8 D.24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
68	-	-	-	ROSETTA M8 DIN 6798/A	LOCK WASHER	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
69	-	-	-	VITE M8X20 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
70	-	-	-	ROSETTA M8 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
71	-	-	-	DADO M8 SERPRESS	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
72	-	-	-	DADO M10 UNI 5589	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
73	-	-	-	DADO M6 AUTOL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE

3RUPPO COMANDO SPAZZOLE G70 / MARTINETTO G66-83-108  
 3RUSHES CONTROL ASSEMBLY G70 / ACTUATOR G66-83-108  
 3ROUPE COMMANDE DES BROSSES G70 / VERIN G66-83-108  
 3RUPPE BUESTERNBETÄTIGUNG G70 / SPINDELMOTOR G66-83-108  
 3RUPPO MANDO CEPILLOS G70 / GATO G66-83-108

B  
C  
D



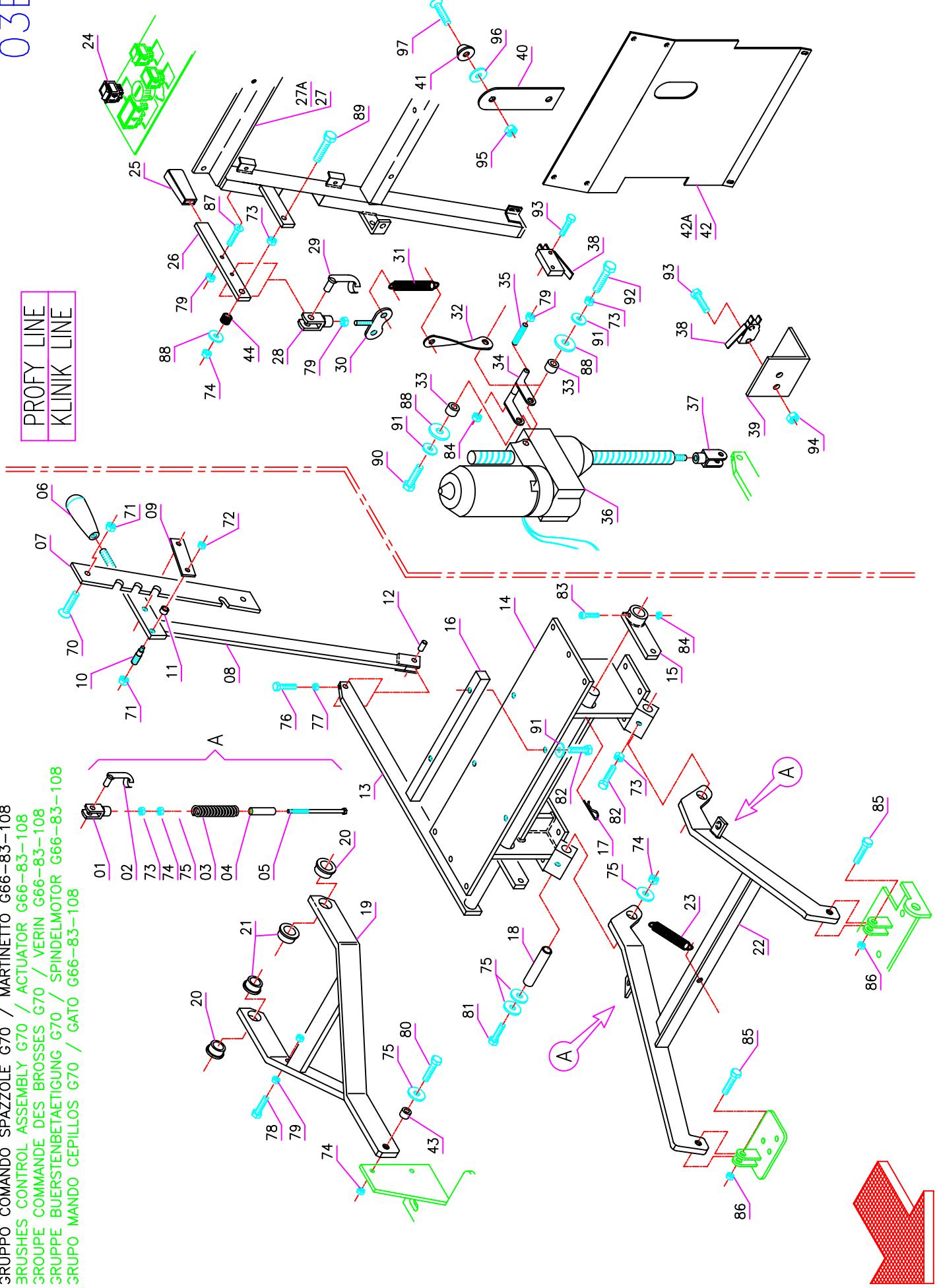
# 03B

## GRUPPO COMANDO SPAZZOLE G70 / MARTINETTO G66-83-108

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcion
1		410452	2	FORCELLA M8	FORK	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA
2		410459	2	PERNO FORCELLA M8	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
3		414733	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
4		203742	2	FINECORSÀ MOLLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
5		203339	2	VITE SPECIALE M8x100	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
6		410266	1	MANOPOLA	HANDLE	POGNEE	GRIFF	MANGO
7		203363	1	LAMA DENTATA	BLADE	PLAQUETTE	PLATTE	LISTON
8		203324	1	LEVA COMANDO SPAZZOLE	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
9		204988	1	PIASTRINA	BLADE	PLAQUETTE	PLATTE	LISTON
10		204991	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
11		204990	2	RULLINO	ROLLER	GALET	ROLLE	CASQUILLO
12		204956	1	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
13		203334	1	ALBERO COMANDO SPAZZOLE	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
14		210470	1	SUPPORTO ASSI	SUPPORT	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
15		203325	1	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
16		203379	1	RINFORZO SOTTOFONDO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
17		409392	1	SPILLO D.2	SPLIT PIN	GOUPILLE	SPLINT	PASADOR DE ALETAS
18		200847	2	PERNO BRACCIO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
19		203337	1	BRACCIO TERZO PUNTO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
20		210133	2	BOCCOLA ALBERO	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
21		408017	2	BOCCOLA BRACCIO	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
22		203338	1	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
23		408110	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
24		409474	1	DEVIATORE MOMENTANEO	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	DESVIADOR
25		410251	1	MANOPOLA	HANDLE	POGNEE	GRIFF	MANGO
26		203371	1	LEVA PRESSIONE	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
27	66	202561	1	TELAIOS POSTERIORE	FRAME	CHASSIS	FAHRGESTELL	BASTIDOR
27A	83/108	202562	1	TELAIOS POSTERIORE	FRAME	CHASSIS	FAHRGESTELL	BASTIDOR
28		410455	1	FORCELLA M6	FORK	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA
29		410463	1	PERNO FORCELLA M6	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
30		203373	1	ATTACCO MOLLA	COUPLING	ATTACHE	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO
31		202476	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
32		203372	2	BIELLA MOLLA	COUPLING	ATTACHE	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO
33		200326	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
34		203374	1	FORCELLA	FORK	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA
35		415134	1	BARRA FILETTATA M6x85	STUD BOLT	GOJON	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
36		413864	1	MARTINETTO	ACTUATOR	VERIN	SPINDELMOTOR	GATO
37		410456	1	FORCELLA M8 LUNGA	FOURCHE	GABEL	MIKROSHALTER	HORQUILLA
38		409496	2	MICROINTERRUTTORE A LEVA	MICROSWITCH	HALTERUNG	MICROINTERRUPTOR	MICROINTERRUPTOR
39		203375	1	SUPPORTO MICROINT.	SUPPORT	ATTACHE	PLATTE	SOPORTE FIJADOR
40		203376	1	PIASTRINA FERMO LEVA	PLAQUETTE	PLATTE	LISTON	ARANDELA
41		400250	2	RONDELLA SOTTOVITE	RONDelle	PIANEAU CENTRAL	PANNEAU CENTRAL	ZENTRALBLECH
42	66	203402	1	LAMIERA CENTRALE				PANEL CENTRAL

3 GRUPPO COMANDO SPAZZOLE G70 / MARTINETTO G66-83-108  
3 BRUSHES CONTROL ASSEMBLY G70 / ACTUATOR G66-83-108  
3 GROUPE COMMANDE DES BROSSES G70 / VERIN G66-83-108  
3 GRUPPE BUERSTENBETÄTIGUNG G70 / SPINDELMOTOR G66-83-108  
3 GRUPO MANDO CEPILLOS G70 / GATO G66-83-108

PROFY LINE  
KLINIK LINE



# 03B

## GRUPPO COMANDO SPAZZOLE G70 / MARTINETTO G66-83-108

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcion
42A	83/108	203427	1	LAMIERA CENTRALE	CENTRAL PANEL	PANNEAU CENTRAL	ZENTRALBLECH	PANEL CENTRAL
43		408018	1	BOCCOLA	BUSHING	BUCHSE	RESORTE	CASQUILLO
44		407625	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
70		-	-	VITE M8x22 TPSEI UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
71		-	-	DADO M8 SERPRESS	NUT	ECROU	MUTTER	WERKZEUG
72		-	-	DADO M5 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	WERKZEUG
73		-	-	DADO M8 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	WERKZEUG
74		-	-	DADO AUTOBL. M8 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	VERGRENNSCHRAUBE
75		-	-	RONDELLA Ø 8x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSSCHEIBE	ARANDELA
76		-	-	VITE M4x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
77		-	-	DADO M4 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	WERKZEUG
78		-	-	VITE M6x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
79		-	-	DADO M6 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	WERKZEUG
80		-	-	VITE M8x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
81		-	-	VITE M8x70 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
82		-	-	VITE M8x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
83		-	-	VITE M6x45 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
84		-	-	DADO AUTOBL. M6 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	VERGRENNSCHRAUBE
85		-	-	VITE M10x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
86		-	-	DADO AUTOBL. M10 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	VERGRENNSCHRAUBE
87		-	-	VITE M6x25 TPSEI UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
88		-	-	RONDELLA Ø 8x17 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
89		-	-	VITE M8x40 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
90		-	-	VITE M8x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
91		-	-	RONDELLA Ø 8 DENT.	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
92		-	-	VITE M8x50 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
93		-	-	VITE M4x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
94		-	-	DADO AUTOBL. M4 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	VERGRENNSCHRAUBE
95		-	-	DADO AUTOBL. M5 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	VERGRENNSCHRAUBE
96		-	-	RONDELLA Ø 5x15 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSSCHEIBE	ARANDELA
97		-	-	VITE M5x16 TPSTC UNI 5688	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

**GRUPPO COMANDO SPAZZOLE G66/BASAMENTO G83**

## **BRUSHES CONTROL ASSEMBLY G66/BRUSHES CASE G83**

GROUPE COMMANDE DES BROSSESSES G66/PLATEAU G83

GBU/PPE BUE/RSTENBETAET/GUNG G66(GESTEII) G83

GRUPO MANDO CEPOL OS G66/BANCADA G83

27

112

10

33.0

6

111

15

10

41

100

A schematic diagram of a vertical pipe assembly. At the top, there is a horizontal pipe segment with a valve indicated by a small circle with a diagonal line. This segment connects to a vertical pipe. The vertical pipe has a flange at its top, indicated by a circle with a cross-hatch pattern. A bracketed callout points to this flange.

4.

42

12

53

47

50 52

48

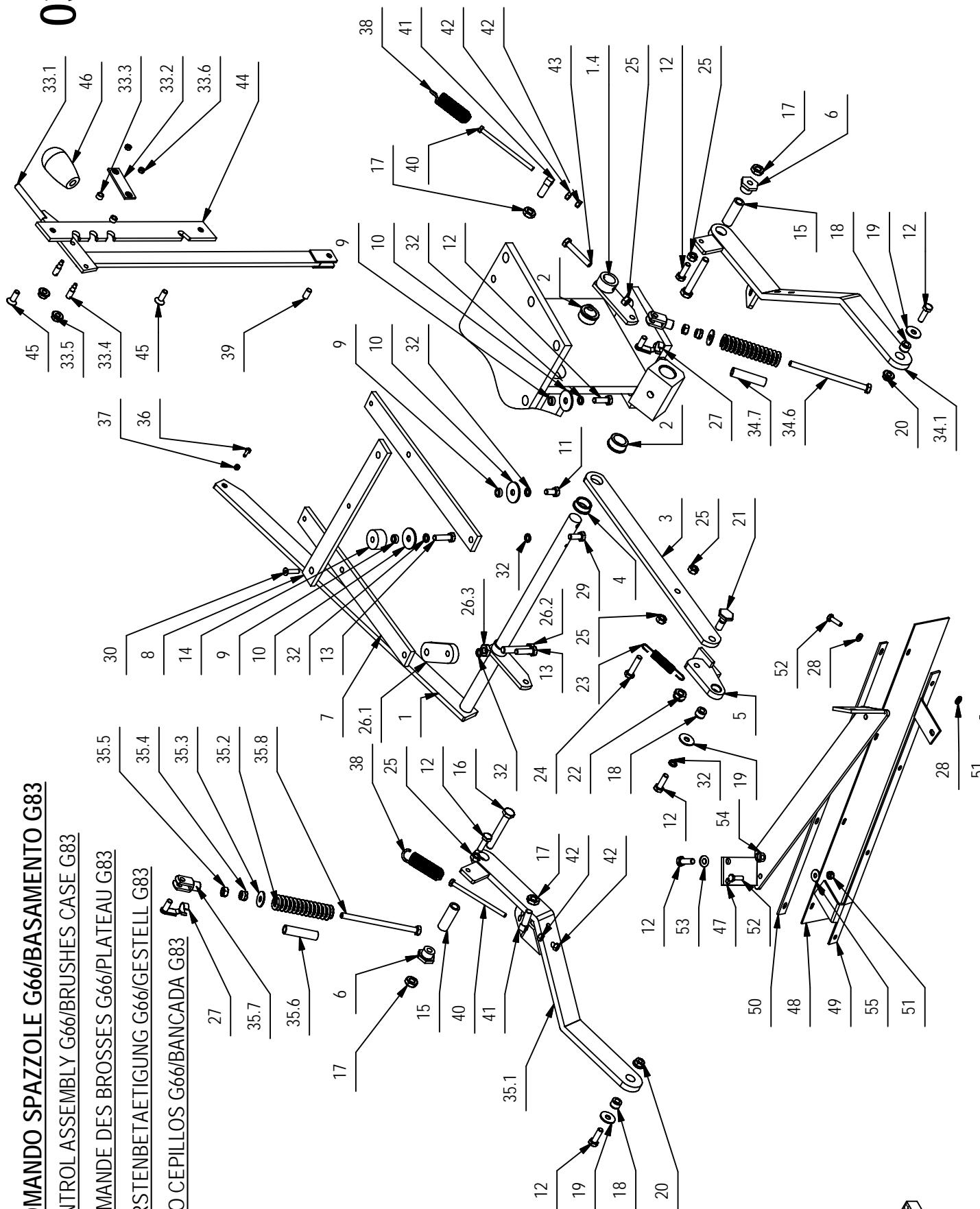
49

55

51

1

03C



# GRUPPO COMANDO SPAZZOLE G66-BASAMENTO G83

03C

POS.	QTA	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	1	207170	ALBERO COMANDO SPAZZOLE	SHAFT	WELLE	EJE
1.4	1	203325	LEVA PER ALBERO	LEVER	HEBEL	PALANCA
2	2	210133	BOCCOLA ALBERO COMANDO	BUSHING	BAGUE	CASQUILLO
3	1	205340	BRACCIO TERZO PTO	ARM	BRAS	BRAZO
4	1	408017	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	CASQUILLO
5	1	213745	SNODO TERZO PTO	JOINT	JOINT	ARTICULACION
6	2	408042	BOCCOLA BRACCIO BASAM.	BUSHING	BAGUE	CASQUILLO
7	2	214160	LAMA ORIZZONTALE	BLADE	PLAQUETTE	LISTON
8	1	214072	SPESSORE SOTTOFONDO BATT.	SHIM	EPASSEUR	ESPESOR
9	3	408016	BOCCOLA 4,5x8x13	BUSHING	BAGUE	CASQUILLO
10	3	409180	ROSETTA 9x32x2,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
11	2	408669	VITE M8x16 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	TORNILLO
12	10	408674	VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	TORNILLO
13	2	408676	VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	TORNILLO
14	1	214071	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANCIADOR
15	2	213950	DISTANZIALE ATTACCO BRACCI	SPACER	ENTRETOISE	DISTANTWULSE
16	2	408718	VITE M10X70 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE
17	4	409059	DADO M10x6 UNI 5589 ZINC	NUT	ECROU	SCHRAUBE
18	3	408020	BOCCOLA 8x15x10,5	BUSHING	BAGUE	SCHRAUBE
19	3	409179	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE
20	2	409126	DADO M8 SERPRESS	NUT	ECROU	MUTTER
21	1	200030	PERNO GUIDA	PIN	AXE	BOLZEN
22	1	409090	DADO M10x10 AUT. UNI 474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFRINES	SICHERUNGSMUTTER
23	1	408119	MOLLA TRAZ. 12x80x1,5	SPRING	RESSORT	FEDER
24	1	408700	VITE M8x35 TE UNI 5737 FP ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE
25	5	409046	DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER
26.1	1	214070	SUPP. REGISTRO TERZO PUNTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG
26.2	1	408724	VITE M10x50 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE
26.3	1	409059	DADO M10x6 UNI 5589 ZINC	NUT	ECROU	MUTTER
27	2	410459	CLIPS PER FORCELLA M8	PIN	AXE	BOLZEN
28	10	409156	ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE
29	1	408670	VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE
30	2	408972	VITE M6x25 TPSEI UNI 5933 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE
31	2	409082	DADO M6x6 AUT. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFRINES	SICHERUNGSMUTTER
32	7	415946	ROSETTA GROWER 8 UNI1751	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE
33.1	1	203324	LEVA COMANDO SPAZZOLE	PIN	AXE	HEBEL

**GRUPPO COMANDO SPAZZOLE G66/BASAMENTO G83**

## **BRUSHES CONTROL ASSEMBLY G66/BRUSHES CASE G83**

GROUPE COMMANDE DES BROSSESSES G66/PLATEAU G83

GBU/PPE BUERSTENBETAETIGUNG G66/GESTELL G83

GRUPO MANDO CEPOL OS G66/BANCADA G83

27

112

100

33.0

6

110

115

10

41

100

A schematic diagram of a vertical pipe assembly. At the top, there is a horizontal pipe segment with a valve indicated by a small circle with a diagonal line. This segment connects to a vertical pipe. The vertical pipe has a flange at its top, indicated by a circle with a cross-hatch pattern. A bracketed callout points to this flange.

4.

42

12

53

47

50 52

48

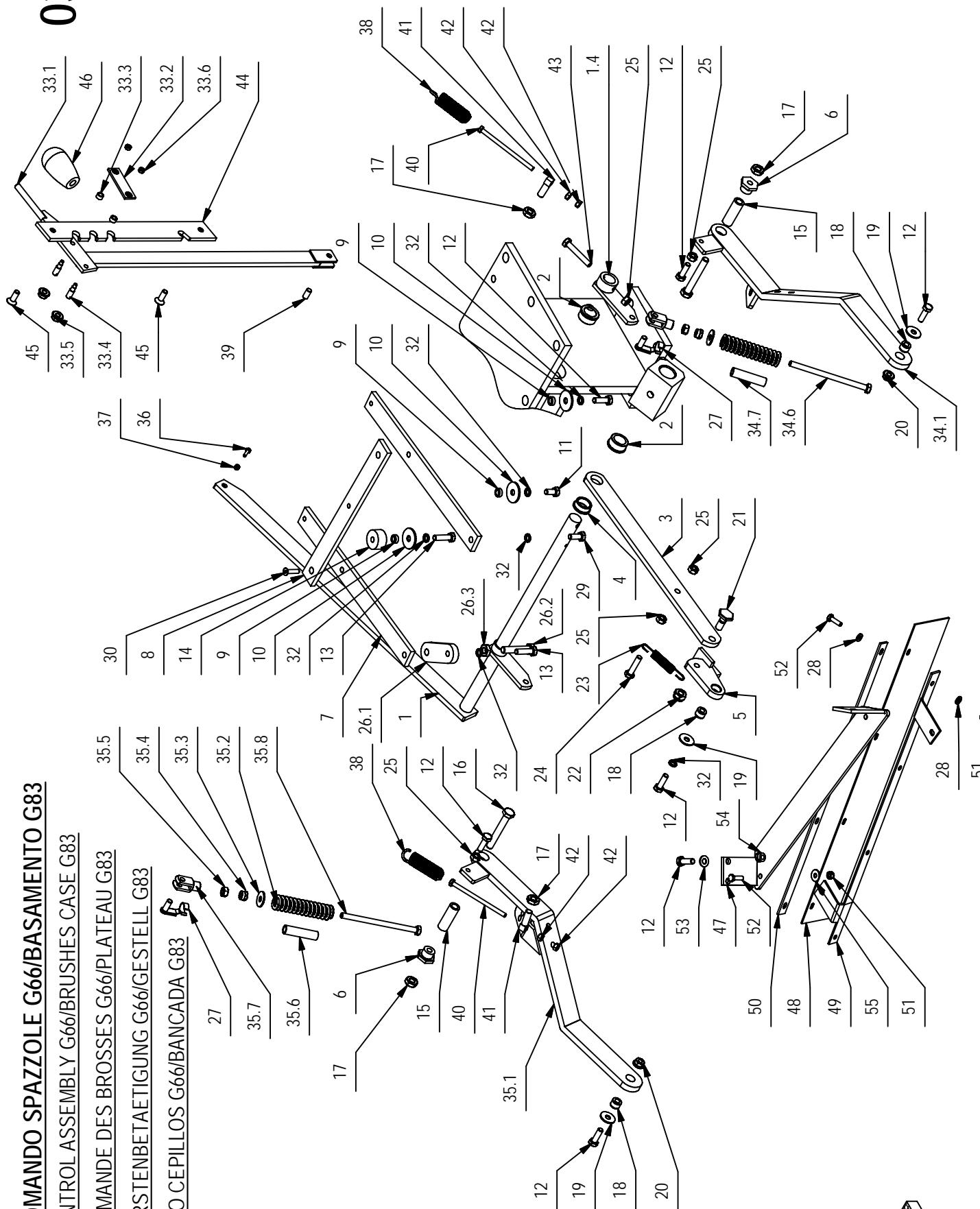
49

55

51

1

03C



# GRUPPO COMANDO SPAZZOLE G66-BASAMENTO G83

**03C**

POS.	QTA	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
33.2	1	204988	PIASTRINA PER LEVA	PLAQUE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
33.3	2	204990	RULLINO PER LEVE COMANDO	ROLLER	ROLLE	CASQUILLO
33.4	2	204991	PERNO PER RULLINO	PIN	BOLZEN	PERNO
33.5	2	409126	DADO M8 SERPRESS	NUT	MUTTER	TUERCA
33.6	2	409038	DADO M5x3,5 UNI 5589 ZINC	LOCK NUT	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
34.1	1	213743	BRACCIO BASAM. SX	ARM	ARM	BAZO
34.2	1	409046	DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC	NUT	MUTTER	TUERCA
34.3	1	409179	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
34.4	1	409085	DADO M8x8,5 AUTUBL. UNI 7474 ZINC	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
34.5	1	210208	MOLLA COMPRESSIONE	RESSORT	FEDER	RESORTE
34.6	1	204954	VITE M8x130 TE SPECIALE	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
34.7	1	204955	TUBETTO PER MOLLA	TUBE	ROHR	TUBO
34.8	1	410452	FORCELLA M8 UNI 1676	FORK	GABELKOPF	HORQUILLA
35.1	1	213742	BRACCIO BASAM. DX	ARM	ARM	BAZO
35.2	1	210208	MOLLA COMP 23x4,5x93	SPRING	FEEDER	RESORTE
35.3	1	409179	ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC	WASHER	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
35.4	1	409085	DADO M8x8,5 AUT. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
35.5	1	409046	DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC	ECROU	MUTTER	TUERCA
35.6	1	204955	TUBETTO PER MOLLA	PIPE	ROHR	TUBO
35.7	1	410452	FORCELLA M8 UNI 1676 CORTA	FORK	GABELKOPF	HORQUILLA
35.8	1	204954	VITE M8x130 TE SPECIALE	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO
36	1	408639	VITE M4x16 TE UNI 5739 ZINC	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
37	1	409034	DADO M4x4 UNI 5587 ZINC	ECROU	MUTTER	TUERCA
38	2	202479	MOLLA TRAZIONE	NUT	ANTRIEB FEDER	RESORTE TRACCION
39	1	204956	PERNETTO PER LEVA	TRACTION SPRING	SCINNAPPERSCHLUSS	PASADOR
40	2	408666	VITE M6X100 TE UNI 5739 DIN 933 ZINC	PIN COUPLER	SCHRAUBE	TORNILLO
41	2	203335	VITE SUPPORTO REGISTRO CORTA	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO
42	4	409040	DADO M6x5 UNI 5588 ZINC	SCREW	MUTTER	TUERCA
43	1	408692	VITE M8X50 TE UNI 5739 ZINC	NUT	SCHRAUBE	TORNILLO
44	1	203363	LAMA FORATA COM SPAZZOLE	BLADE	PLATTE	LISTON
45	2	408981	VITE M8x22 TPSEI UNI5933 ZINC	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO
46	1	410266	MANOPOLA M10 38X69	KNOB	HANDGRIFF	EMPUÑADURA
47	1	213744	TRAVERSO BASAMENTO	BAR	TRAGER	TRAVESENNO
48	1	406003	PARASPRUZZI CENTRALE	SPLASH GUARD	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
49	1	204968	SUPPORTO PARASPRUZZI CENTRALE	SUPPORT	SOporte	HALTERUNG
50	1	210005	LAMA PREMIGOMMA PARASPR. CENTRALE	BLADE	LEISTE	LISTON

**GRUPPO COMANDO SPAZZOLE G66/BASAMENTO G83**

## **BRUSHES CONTROL ASSEMBLY G66/BRUSHES CASE G83**

GROUPE COMMANDE DES BROSSES G66/PLATEAU G83

GBIIPPE BIERSTENBETTAETIGING G66/GESTEL | G83

CEBIBO MANDO CEBIBO LOS G66/BANCA DADA G-83

10

21

335.1

35.6

6

— 1 —

10

15

40

41

100

11

三

4.

12

53

47

50 52

48

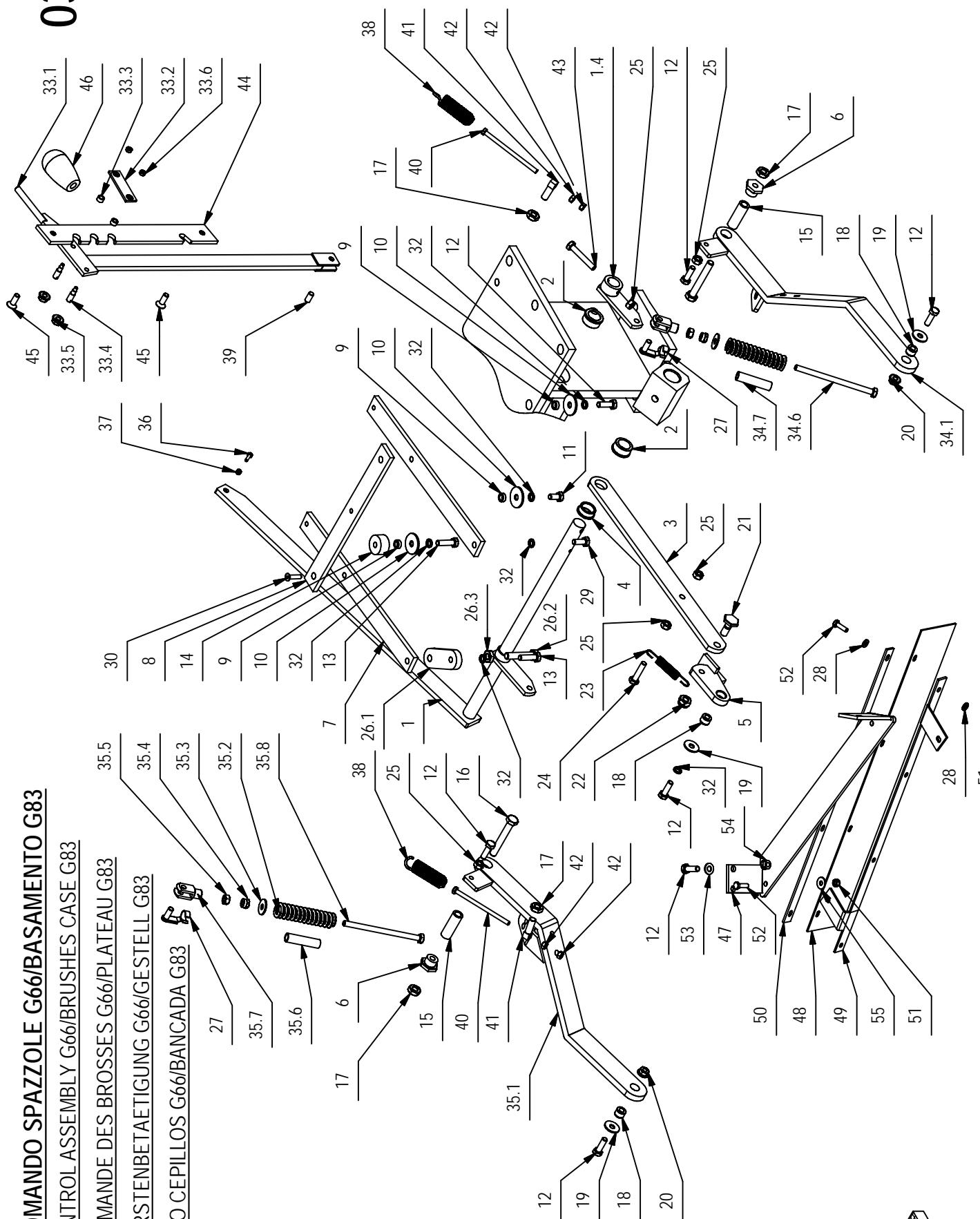
10

100

CC

5.1

03C



## GRUPPO COMANDO SPAZZOLE G66/BASAMENTO G83

03C

POS.	QTA	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	ECROU	BENENNUNG	DESCRIPCION
51	6	409083	DADO M6x6 AUT. UNI 7474 A2	NUT		MUTTER	TUERCA
52	6	407667	VITE M6x20 TE UNI 5739 A2	SCREW		SCHRAUBE	TORNILLO
53	4	409175	ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 ZINC.	WASHER		UNTERLAGSHEIBE	ARANDELA
54	4	409085	DADO M8x8.5 AUT. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT		SICHERUNGSMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
55	2	409160	ROSETTA 6x18x1.5 UNI 6593 ZINC	WASHER		UNTERLAGSHEIBE	ARANDELA

04

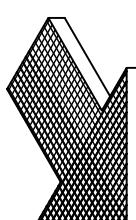
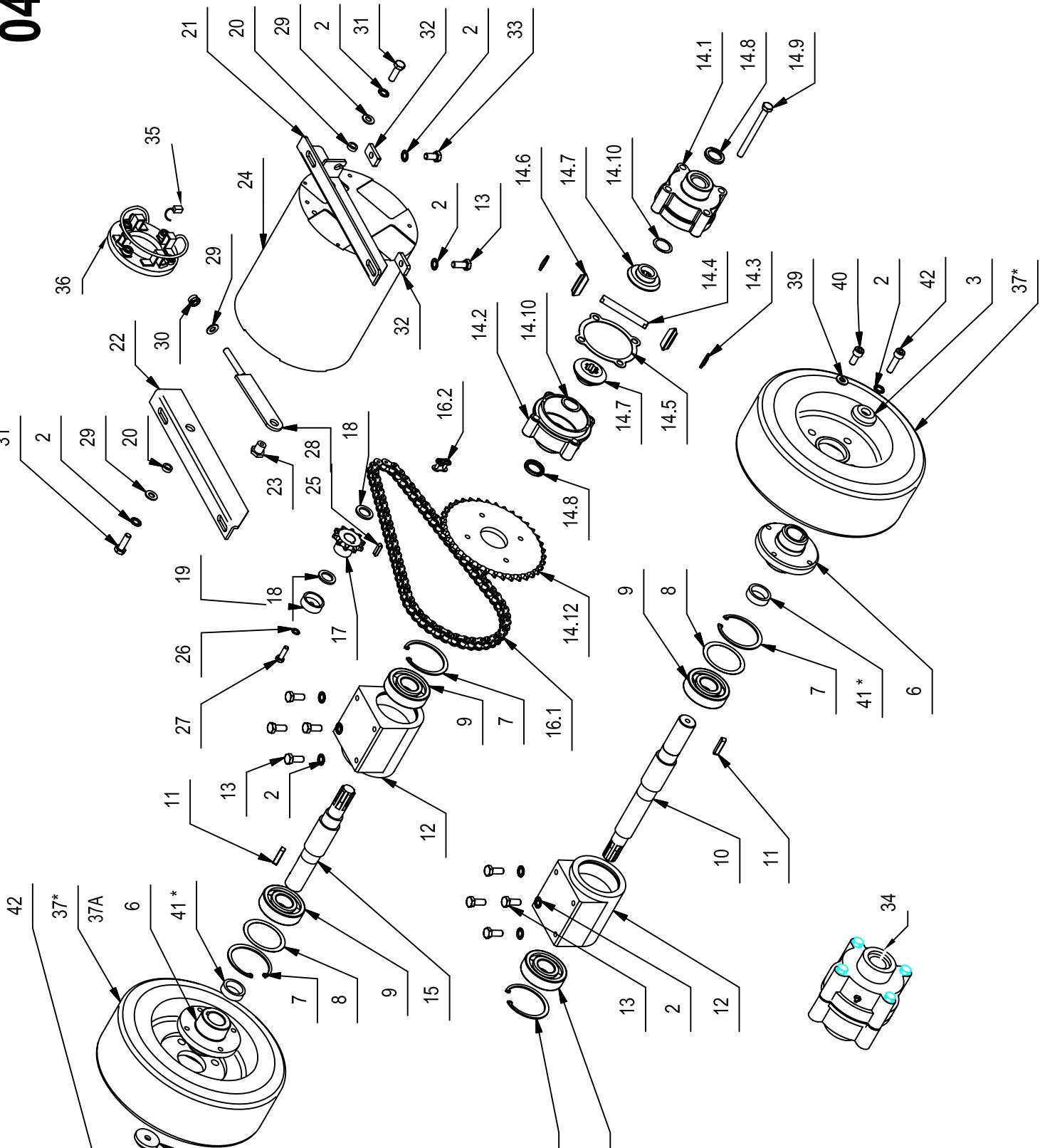
GRUPPO TRAZIONE G66/70/83/108

TRACTION ASSEMBLY G66/70/83/108

GROUPE DE TRACIÖN G66/70/83/108

ANTRIEBSSGB // IPPE G666/70/83/108

GBI IBO TBACCION G666/70/83/108



# GRUPPO TRAZIONE G66/70/83/108

04

POS.	QTÀ	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
2	16	409340	ROSETTA DENT. EST. D.8 DIN 6798 ZINC	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
3	2	203262	RONDELLA FISSAGGIO RUOTE	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
6	2	209249	MOZZO RUOTA	WHEEL HUB	MOYEU ROUE	RADNABE	CUBO DE RUEDA
7	4	408337	ANELLO INT. 62 UNI 7437 C70	RING	BAGUE	RING	ANILLO
8	2	409331	SPESSORE RAM 50x62x0.2	SHIM	EPAISSEUR	BEILAGERING	ESPESOR
9	4	408442	CUSCINETTO SF.6305-2RS1	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
10	1	407963	SEMIASSE SINISTRO	LEFT AXLE-SHAFT	DEMIASSIEU GAUCHE	LINKS ACHSWELLE	SEMI-EJE IZQUIERDO
11	2	408412	LINGUETTA 6X6X30 UNI 6604/A	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIA
12	2	205001	SUPPORTO SEMIASSE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
13	10	408670	VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14.1	1	203242	SCATOLA DIFFERENZIALE	RIGHT DIFFERENTIAL HOUSING	BOITIER DIFF. DROITE	RECHTS DIFFERENT. GEHAUSE	CARTER DIF. DERECHO
14.2	1	203241	SCATOLA DIFFERENZIALE SX	LEFT DIFFERENTIAL HOUSING	BOITIER DIFF. GAUCHE	LINKS DIFFERENT. GEHAUSE	CARTER DIF. IZQUIERDO
14.3	2	400169	DISTANZIALE SATELLITE	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
14.4	1	204855	PERNO SATELLITE	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
14.5	1	405905	GUARNIZIONE SCATOLA DIFFERENZIALE	GASKET	JONT	ABDICHTUNG	JUNTA
14.6	2	408132	SATELLITE DIFFERENZIALE	PLANETARY GEAR	SATELLITE	AUSGLEICH RAD	RUEDA PLANETARIA
14.7	2	408133	PLANETARIO DIFFERENZIALE	CROWN WHEEL	PLANETAIRE	ACHSWELLENKEGELRAD	RUEDA CONICA
14.8	2	407610	PARAOOLIO 20x28x4 2 LABBRI	OIL SEAL	JONT PAULSTRA	SIMMERING	ARO RASCADOR DE ACEITE
14.9	4	408688	VITE M8x90 TE UNI 5737 FP ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14.10	2	409240	SPESSORE RAM 20x28x0.3 DIN 988	SHIM	EPAISSEUR	BEILAGERING	ARANDELA ESPESOR
14.11	1	410467	INGRASSATORE DIRITTO M6x1	GRASE NIPPLE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR
14.12	1	210223	CORONA 1_2x5_16	CROWN GEAR	COURONNE	ZAHNKETTENRAD	CORONA DENTADA
15	1	407960	SEMIASSE DESTRO	AXLE SHAFT	DEMI-ESSIEU	ACHSWELLE	SEMI-EJE
16.1	1	408378	MAGLIE CATENA	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
16.2	1	408380	GIUNTO CATENA	JOINT CHAIN	ATTACHE RAPIDE CHAINE	KETTENSCHLOSS	ACOPLAMIENTO CADENA
17	1	209881	PIGNONE MOTORE TRAZIONE	PINION	PIGNON	RITZEL	PINON
18	2	210514	RONDELLA 16,5 X 24,5 X 2,5	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
19	1	210132	BUSSOLA FISS. PIGNONE	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
20	2	408016	BOCCOLA 4,5x8x13	BUSHING	BAGUE	HALTERUNG LINKS MOTOR	SOPORTE IZQUIERDO MOTOR
21	1	203369	SUPP MOTORE TRAZIONE SX	SUPPORT GAUCHE MOTEUR	SUPPORT DROITE MOTEUR	HALTERUNG RECHTS MOTOR	SOPORTE DERECHO MOTOR
22	1	203365	SUPPORTO MOTORE TRAZIONE DX	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
23	1	210184	BOCCOLA TIRANTE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
24	1	407727	MOTORE 36V 300W 290G	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIA
25	1	408402	CHIAVETTA 5X5X20 UNI 6604/69	WASHER	RONDELLE	RONDELLE	ARANDELA
26	1	409336	ROSETTA DENT. EST. D.6 DIN 679	SCREW	VIS	SCREW	TIRANTE
27	1	407666	VITE M6x20 TE UNI 5739 ZINC	TIEROD	TIRANT	SPANNSTANGE	TIERRA
28	1	203263					

04

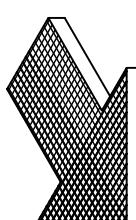
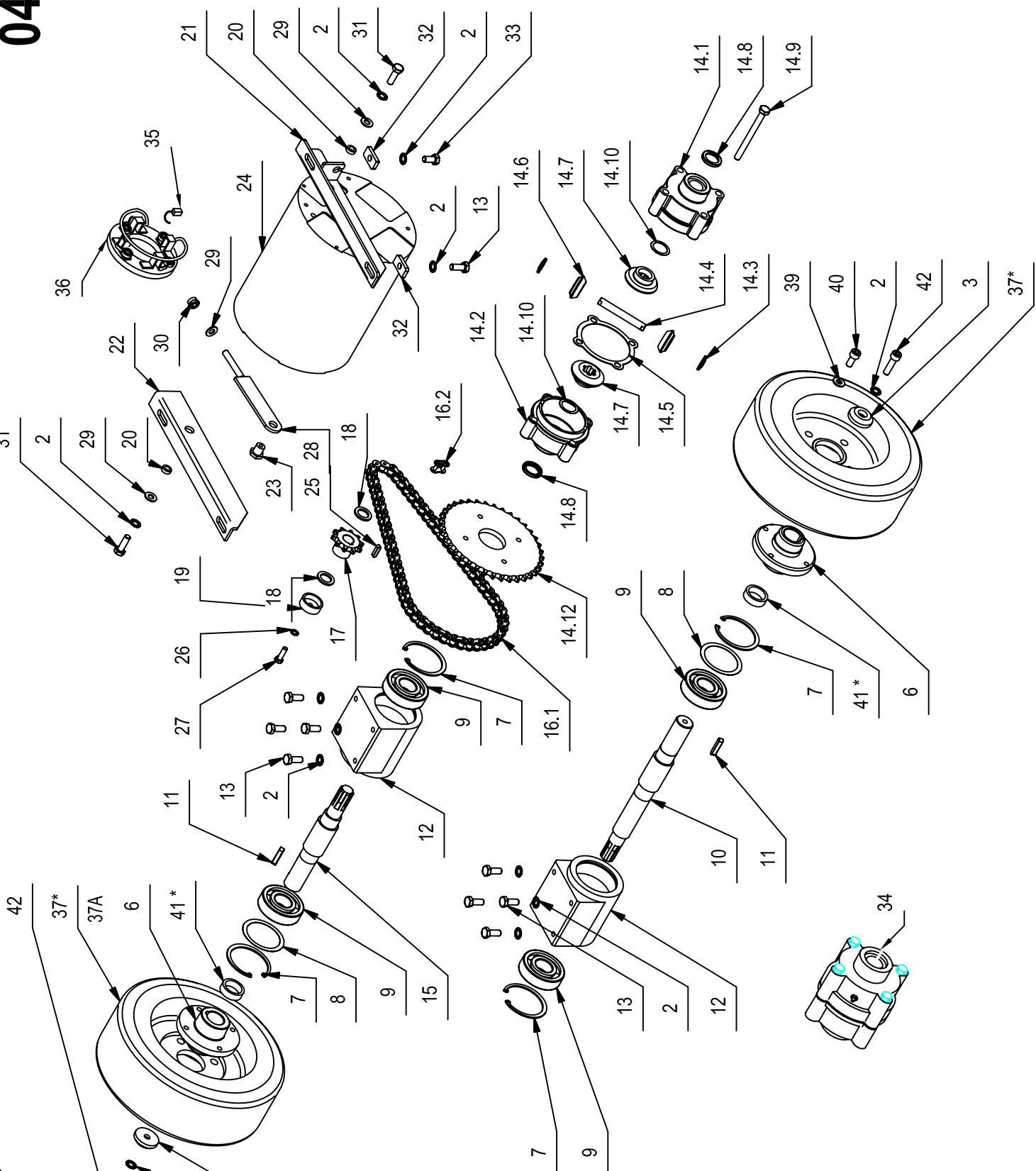
GRUPPO TRAZIONE G66/70/83/108

TRACTION ASSEMBLY G66/70/83/108

GROUPE DE TRACIÖN G66/70/83/108

ANTRIEBSSGB // IPPE G666/70/83/108

GBI IBO TBACCION G666/70/83/108



# GRUPPO TRAZIONE G66/70/83/108

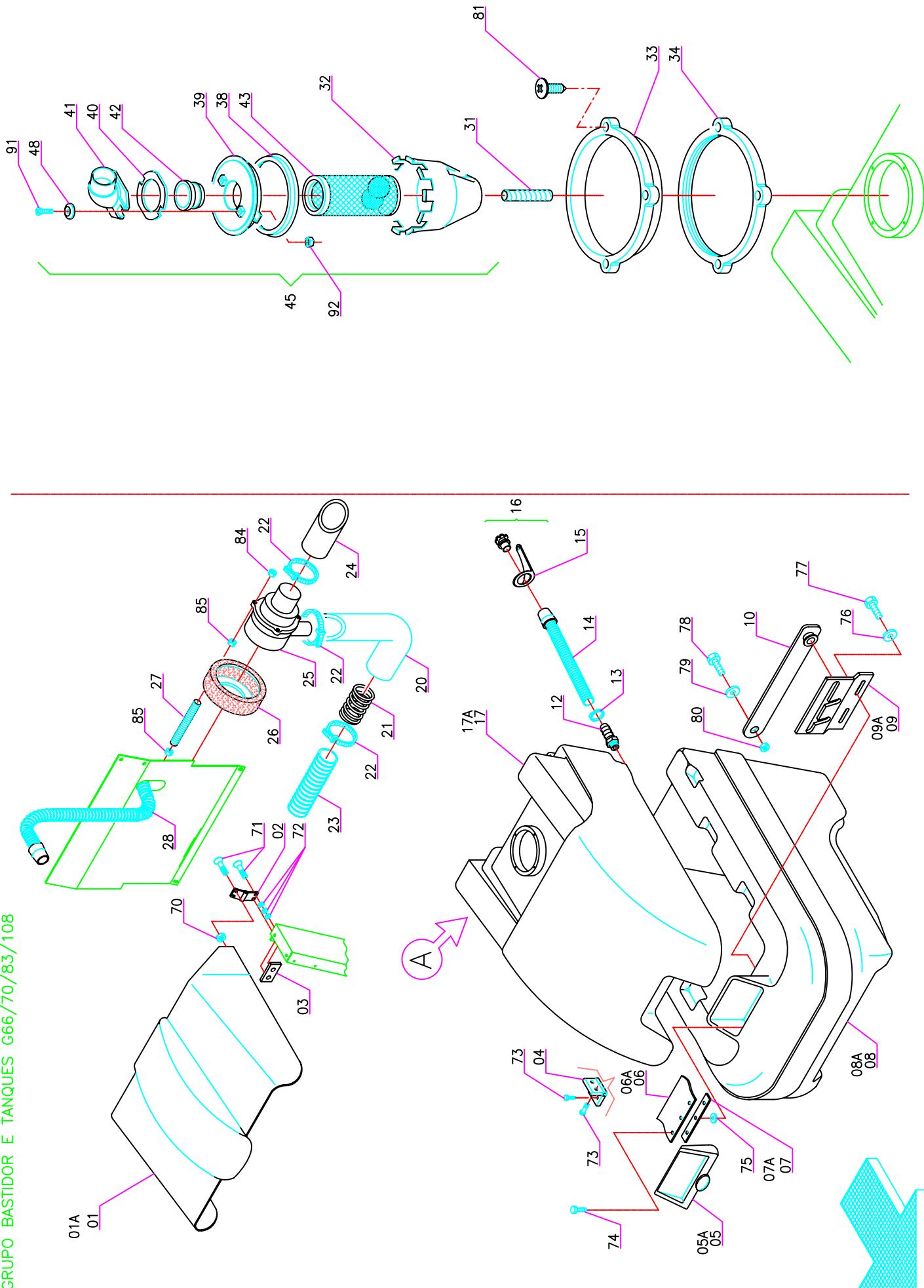
04

POS.	QTA	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
29	3	409175	ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 ZINC.	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE
30	1	409085	DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC	LOCK NUT	ECROU AUTOFREINES	SICHERUNGSMUTTER
31	2	408675	VITE M8x25 TE UNI5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE
32	4	204946	PIASTRINA FISSAGGIO RIDUTTORE	SUPPORT PLATE	PLAQUETTE	STUTZPLATTE
33	2	408669	VITE M8x16 TE UNI 5739 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE
34	1	203103	DIFFERENZIALE COMPLETO	DIFFERENTIAL ASSEMBLY	DIFFERENTIEL COMPLET	DIFFERENTIAL KOMPLETT
35	1	409419	SPAZZOLA MOTORE	CARBON BRUSH	CHARBON MOTEUR	KOHLEBURSTEN
36	1	409712	SUPPORTO SPAZZOLE	CARBON BRUSH HOLDER	PORTE-CHARBON	KOHLEBURSTENHALTERUNG
37*	2	209303	RUOTA D.250X90 ANTISKID ROSSA	WHEEL	ROUE	RAD
37A	2	405731	RUOTA D.250X80 ANTITRACCIA	WHEEL	ROUE	RAD
39	8	409177	ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE
40	8	408810	VITE M8x18 TCEI UNI 5931 ZINC	SCREW	VIS	SCHRAUBE
41*	2	202394	DISTANZIALE 25x32x10	SPACER	DISTRETOISE	DISTANCIADOR
42	2	408812	VITE M8x30 TCEI UNI 5931	SCREW	VIS	SCHRAUBE

\*=PROFY LINE (G66,G83,G108)

GRUPPO SERBATOI G66/70/83/108  
 FRAME AND TANK ASSEMBLY G66/70/83/108  
 GROUPE DE CHASSIS ET DE RESERVOIRS G66/70/83/108  
 FAHRGESTELL UND TANKGRUPPE G66/70/83/108  
 GRUPO BASTIDOR E TANQUES G66/70/83/108

09/2003

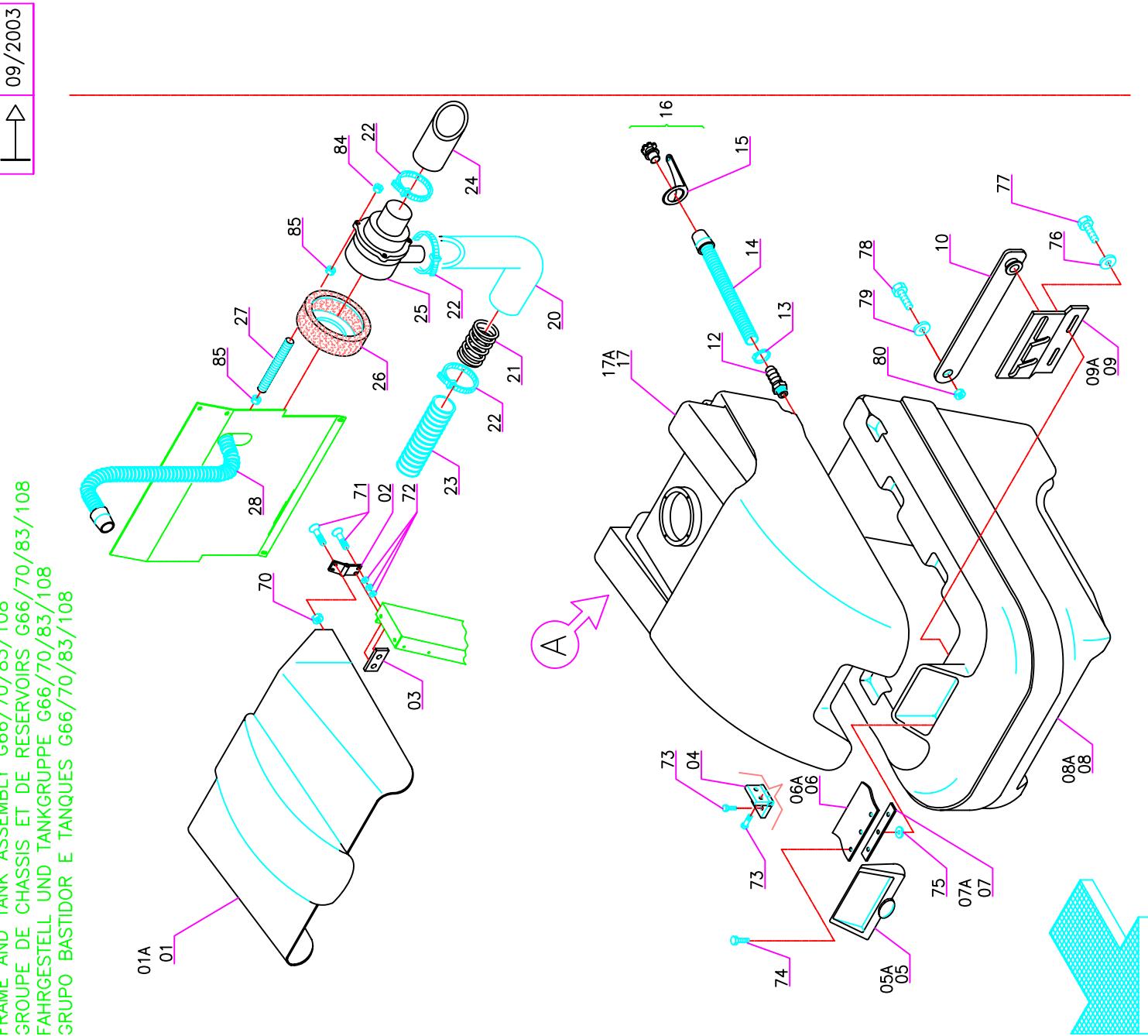
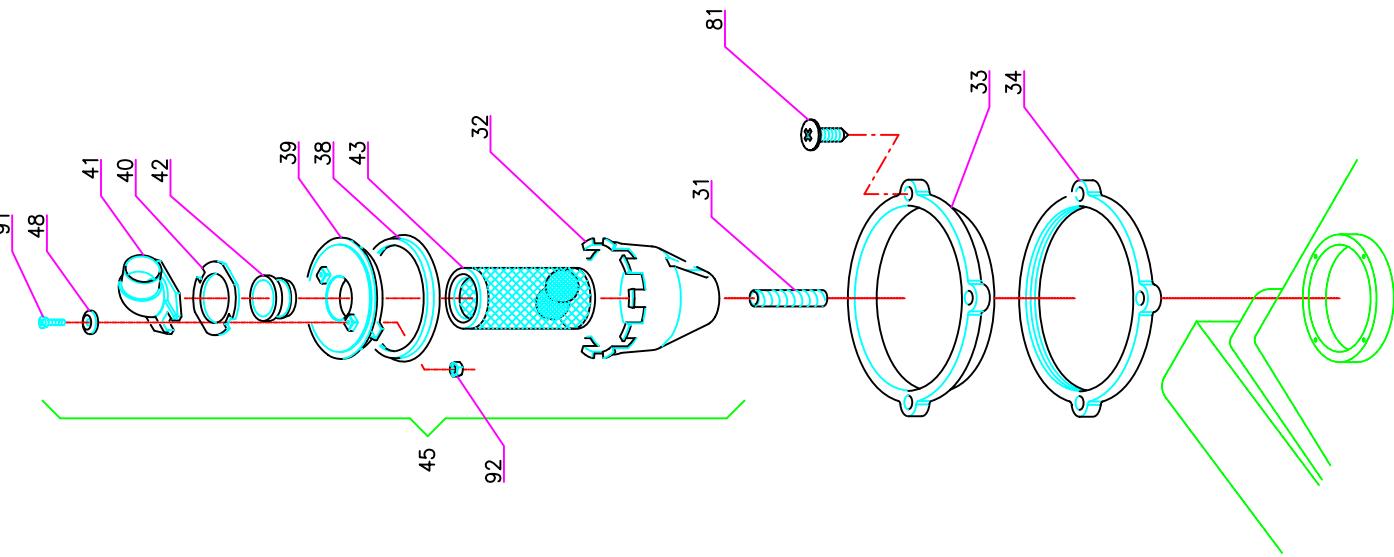


# GRUPPO SERBATOI G66/70/83/108

**05**

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcion
1	66/70	415098	1	COFANO	BONNET	CAPOT	CAPOTA	ABDECKHAUBE
1A	83/108	415111	1	COFANO	BONNET	CAPOT	CAPOTA	ABDECKHAUBE
2		203292	2	CERNIERA	HINGE	CHARNIERE	BISAGRA	SCHARNIER
3		203397	2	STAFFA PER CERNIERA	SUPPORT	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG
4	66/70	412002	2	CERNIERA COFANO	HINGE	CHARNIERE	BISAGRA	SCHARNIER
5	66/70	415094	1	COPERCHIO SERBATOIO SOLUZIONE	COVER	COUVERCLE	DECKEL	DECKEL
5A	83/108	415105	1	COPERCHIO SERBATOIO SOLUZIONE	COVER	COUVERCLE	DECKEL	DECKEL
6	66/70	415095	1	PARAFLUTTI SERBATOIO SOLUZIONE	SPLASH GUARD	BAVETTE	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
6A	83/108	415108	1	PARAFLUTTI SERBATOIO SOLUZIONE	SPLASH GUARD	BAVETTE	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
7	66/70	415096	1	LISTELLO PARAFLUTTI	BLADE	LAME	LEISTE	LISTON
7A	83/108	415109	1	LISTELLO PARAFLUTTI	BLADE	LAME	LEISTE	LISTON
8	66/70	414811	1	SERBATOIO SOLUZIONE	SOLUTION TANK	RESERVOIR EAU PROPRE	LAUGENTANK	TANQUE SOLUCION
8A	83/108	414813	1	SERBATOIO SOLUZIONE	SOLUTION TANK	RESERVOIR EAU PROPRE	LAUGENTANK	TANQUE SOLUCION
9	66/70	203378	1	STAFFA PER PUNTELLO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE FIJADOR	SOPORTE FIJADOR
9A	83/108	203418	1	STAFFA PER PUNTELLO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE FIJADOR	SOPORTE FIJADOR
10		203377	1	STAFFA MOBILE	SUPPORT	SUPPORT	RACORT	RACORT
12		410397	1	RACCORDO DIRITTO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	ABRAZADERA
13		420512	1	FASCETTA A VITE	CLAMP	COLLIER	BRIDE	TUBO
14		202168	1	TUBO SPIRALATO	CLAMP	COLLIER	ROHR	ABRAZADERA
15		420678	1	FASCETTA TAPPO TUBO SCARICO	OUTLET PLUG COMPLETE	KIT BOUCHON DE DECHAR.	STOPFEN	TAPON
16		203127	1	KIT TAPPO SCARICO COMPLETO	RECOVERY TANK	RESERVOIR EAU SALE	SCHMUTZWASSERTANK	TANQUE AGUA SUCIA
17	66/70	414812	1	SERBATOIO RECUPERO	RECOVERY TANK	RESERVOIR EAU SALE	SCHMUTZWASSERTANK	TANQUE AGUA SUCIA
17A	83/108	414814	1	SERBATOIO RECUPERO	DEADENING HOSE	TUYAU ISOLANT PHONIQUE	SCHALLSCHLUCKER	TUBO FONOABSORBENTE
20		202241	1	TUBO FONOASSORBENTE	SPRING	RESEORT	FEDER	RESORTE
21		202485	1	MOLLA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
22		410276	2	FASCETTA IN PLASTICA	CLAMP	TUYAU	ROHR	TUBO
23		202139	1	TUBO SPIRALATO	DEADENING HOSE	TUYAU ISOLANT PHONIQUE	SCHALLSCHLUCKER	TUBO FONOABSORBENTE
24		202242	1	TUBO FONO ASSORBENTE	SUCTION MOTOR	MOTEUR D'ASPIRATION	SAUGMOTOR	MOTOR SUCCION
25		203217	1	MOTORE ASP. 36V H=1900 3 STADI	SHROUD	JOINT	SAUGMOTORABDECKUNG	ANILLO DEL MOTOR
26		405936	1	CUFFIA MOTORE ASPIRAZIONE	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
27		204820	3	COLONNETTA M6	SUCTION HOSE	JOINT	SAUGSCHLAUCH	TUBO DE ASPIRACION
28		202131	1	TUBO ASPIRAZIONE	GASKET	COUVERCLE	ABDICHTUNG	JUNTA
29		414362	1	GUARNIZIONE TAPPO SERBATOIO	COVER	TUYAU	DECKEL	TAPA
30		415093	1	COPERCHIO SERBATOIO RECUPERO	TUBE	PROTECTION	ROHR	TUBO
31		202133	1	TUBO SPIRALATO	PROTECTION	PORTEFILTRE	PROTECCION	PROTECCION
32		400727	1	PROTEZIONE GALLEGGIANTE	FILTER HOLDER	GARNITURE	FILTERTRÄGER	PORTAFILTRO
33		400726	1	SEDE PORTA FILTRO	GASKET	JOINT	SCHEIBE	JUNTA
34		414371	1	GUARNIZIONE ATTACCO FILTRO	GASKET	BOUCHON	ABDICHTUNG	JUNTA
38		405466	1	GUARNIZIONE FILTRO SERBATOIO	PLUG	JOINT	DECKEL	PORTEZUELA
39		400541	1	TAPPO PER SERBATOIO	GASKET	ATTACCO	ABDICHTUNG	JUNTA
40		405908	1	GUARNIZIONE ATTACCO TUBO	COUPLING	KUPPLUNG	KUPPLUNG	SOPORTE
41		400127	1	ATTACCO PER BOCCHELLA	FITTING	ATTACQUE	RACORT	VERSCHRAUBUNG
42		411822	1	RACCORDO ATTACCO FILTRO				

**GRUPPO SERBATOI** G66/70/83/108  
**FRAME AND TANK ASSEMBLY** G66/70/83/108  
**GROUPE DE CHASSIS ET DE RESERVOIRS** G66/70/83/108  
**FAHRGESTELL UND TANKGRUPPE** G66/70/83/108  
**GRUPPO BASTIDOR E TANQUES** G66/70/83/108



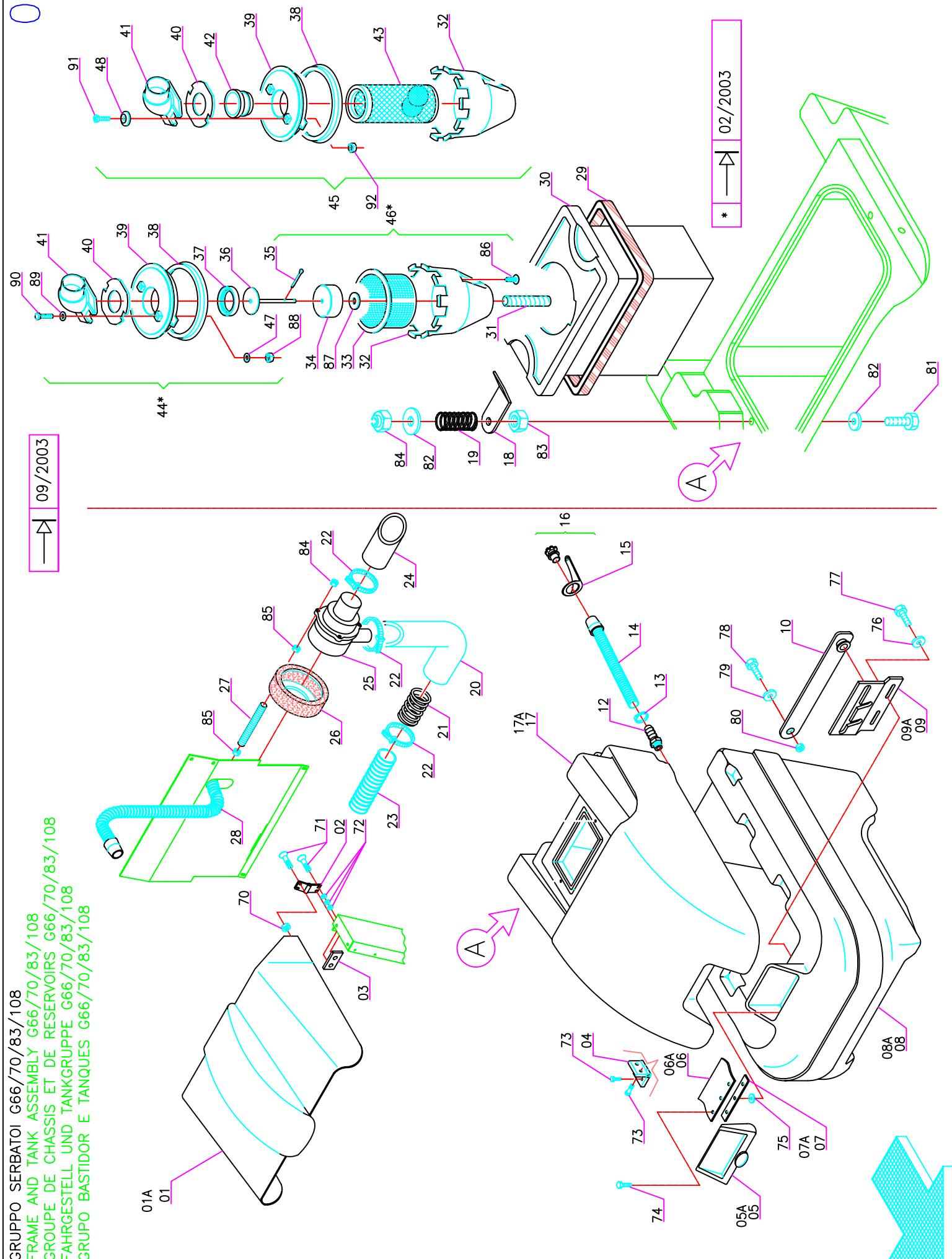
## GRUPPO SERBATOI G66/70/83/108

**05**

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcin
43		411674	1	FILTRO ASPIRAZIONE AIR STOP	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
45		200339	-	KIT PROTEZIONE + FILTRO	ASSEMBLY PROTECTION + FILTER	GROUPE DE PROTEC.+ FILTRE	GRUPE SCHUTZ + FILTER	GRUPO PROTECCION + FILTRO
48		400250	2	ROSETTA SOTTOVITE	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
49		411988	1	FASCIETTA A SCATTO	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
70		-	-	DADO M4 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
71		-	-	VITE M4X12 UNI 7688	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
72		-	-	ROSETTA M5 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
73		-	-	VITE M6X14 UNI 5931	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
74		-	-	VITE M5X20 UNI 7687 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
75		-	-	ROSETTA M5 UNI 6592 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
76		-	-	ROSETTA M6 D.18 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
77		-	-	VITE M6X14 UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
78		-	-	VITE M8X30 UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
79		-	-	ROSETTA M8 D.24 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
80		-	-	DADO M8 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
81		-	-	VITE Ø 4,2X16 AUTOFIL.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
85		-	-	DADO M6 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
86		-	-	VITE AUT. 3,9X13 UNI 6954 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
91		-	-	VITE M5X25 UNI 7688	SCREW	VIS	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
92		-	-	DADO M5 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT			

5A

**GRUPPO SERBATOI** G66/70/83/108  
**FRAME AND TANK ASSEMBLY** G66/70/83/108  
**GROUPE DE CHASSIS ET DE RESERVOIRS** G66/70/83/108  
**FAHRGESTELL UND TANKGRUPPE** G66/70/83/108  
**GRUPO BASTIDOR E TANQUES** G66/70/83/108



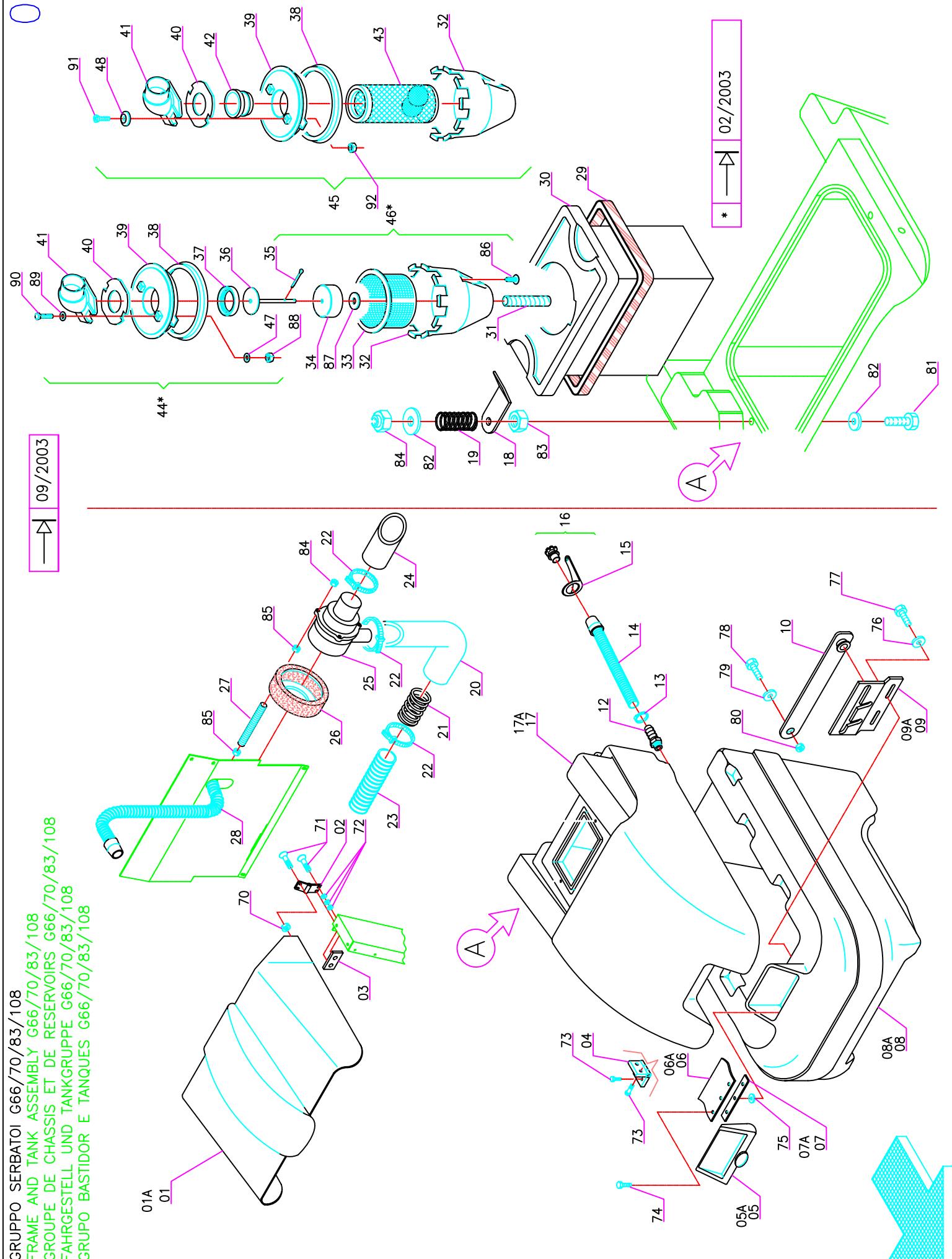
# 05A

## GRUPPO SERBATOI G66/70/83/108

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcion
1	66/70	415098	1	COFANO	BONNET	CAPOT	CAPOTA	ABDECKHAUBE
1A	83/108	415111	1	COFANO	BONNET	CAPOT	CAPOTA	ABDECKHAUBE
2		203292	2	CERNIERA	HINGE	CHARNIERE	BISAGRA	SCHARNIER
3		203397	2	STAFFA PER CERNIERA	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE FIJADOR	HALTERUNG
4		412002	2	CERNIERA COFANO	HINGE	CHARNIERE	BISAGRA	SCHARNIER
5	66/70	415094	1	COPERCHIO SERBATOIO SOLUZIONE	COVER	COUVERCLE	DECKEL	DECKEL
5A	83/108	415105	1	COPERCHIO SERBATOIO SOLUZIONE	COVER	COUVERCLE	DECKEL	DECKEL
6	66/70	415095	1	PARAFLUTTI SERBATOIO SOLUZIONE	SPLASH GUARD	BAVETTE	SPRITZGUMMI	SPRITZGUMMI
6A	83/108	415108	1	PARAFLUTTI SERBATOIO SOLUZIONE	SPLASH GUARD	BAVETTE	SPRITZGUMMI	SPRITZGUMMI
7	66/70	415096	1	LISTELLO PARAFLUTTI	BLADE	LAME	LEISTE	LEISTE
7A	83/108	415109	1	LISTELLO PARAFLUTTI	BLADE	LAME	LEISTE	LEISTE
8	66/70	414811	1	SERBATOIO SOLUZIONE	SOLUTION TANK	RESERVOIR EAU PROPRE	LAUGENTANK	TANQUE SOLUCION
8A	83/108	414813	1	SERBATOIO SOLUZIONE	SOLUTION TANK	RESERVOIR EAU PROPRE	LAUGENTANK	TANQUE SOLUCION
9	66/70	203378	1	STAFFA PER PUNTELLO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE FIJADOR	SOPORTE FIJADOR
9A	83/108	203418	1	STAFFA PER PUNTELLO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE FIJADOR	SOPORTE FIJADOR
10		203377	1	STAFFA MOBILE	SUPPORT	SUPPORT	RACORT	RACORT
12		410397	1	RACCORDO DIRITTO	FITTING	RACCORD	BRIDE	ABRAZADERA
13		420512	1	FASCETTA A VITE	CLAMP	COLLIER	ROHR	TUBO
14		202168	1	TUBO SPIRALATO	CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA	ABRAZADERA
15		420678	1	FASCETTA TAPPO TUBO SCARICO	OUTLET PLUG COMPLETE	KIT BOUCHON DE DECHAR.	TAPON	TAPON
16		203127	1	KIT TAPPO SCARICO COMPLETO	RECOVERY TANK	RESERVOIR EAU SALE	TANQUE AGUA SUCIA	TANQUE AGUA SUCIA
17	66/70	414812	1	SERBATOIO RECUPERO	RECOVERY TANK	RESERVOIR EAU SALE	SOPORTE FIJADOR	SOPORTE FIJADOR
17A	83/108	414814	1	SERBATOIO RECUPERO	SUPPORT	SUPPORT	RESORTE	RESORTE
18		203389	2	BLOCCO COFERCHIO SERBATOIO	SPRING	RESCORT	HALTERUNG	HALTERUNG
19		408094	2	MOLLA	DEADENING HOSE	TUYAU ISOLANT PHONIQUE	SCHALLSCHLUCKER	TUBO FONOABSORBENTE
20		202241	1	TUBO FONOASSORBENTE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
21		202485	1	MOLLA	COLLIER	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
22		410276	2	FASCETTA IN PLASTICA	TUYAU	TUYAU	ROHR	TUBO
23		202139	1	TUBO SPIRALATO	DEADENING HOSE	TUYAU ISOLANT PHONIQUE	SCHALLSCHLUCKER	TUBO FONOABSORBENTE
24		202242	1	TUBO FONO ASSORBENTE	SUCTION MOTOR	MOTEUR D'ASPIRATION	SAUGMOTOR	MOTOR SUCCION
25		203217	1	MOTORE ASP. 36V H=1900 3 STADI	SHROUD	JOINT	SAUGMOTORABDECKUNG	ANILLO DEL MOTOR
26		405936	1	CUFFIA MOTORE ASPIRAZIONE	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOZEN	PRISIONERO
27		204820	3	COLONNETTA M6	SUCTION HOSE	FLEXIBLE ASPIRATION	SAUGSCHLAUCH	TUBO DE ASPIRACION
28		202131	1	TUBO ASPIRAZIONE	GASKET	JOINT	ABDICHTUNG	JUNTA
29		414362	1	GUARNIZIONE TAPPO SERBATOIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	DECKEL
30		415093	1	COPERCHIO SERBATOIO RECUPERO	TUBE	TUYAU	ROHR	TUBO
31		202133	1	TUBO SPIRALATO	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
32		400727	1	PROTEZIONE GALLEGGIANTE	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
33		405378	1	FILTRO	FLOTTEUR	FLOTTEUR	FLOTADOR	FLOTADOR
34		400540	1	GALLEGGIANTE	GOUPIILLE	GOUPIILLE	SPLINT	PASADOR DE ALETAS
35		409383	2	COPIGLIA	STANGE	STANGE	STANGE	VARILLA
36		400537	1	ASTA CON PIATTELLO	ROD	ROD	JOINT	JUNTA
37		405910	1	GUARNIZIONE ASTA GALLEGGIANTE	GASKET	GASKET	ABDICHTUNG	ABDICHTUNG

5A

**GRUPPO SERBATOI** G66/70/83/108  
**FRAME AND TANK ASSEMBLY** G66/70/83/108  
**GROUPE DE CHASSIS ET DE RESERVOIRS** G66/70/83/108  
**FAHRGESTELL UND TANKGRUPPE** G66/70/83/108  
**GRUPO BASTIDOR E TANQUES** G66/70/83/108



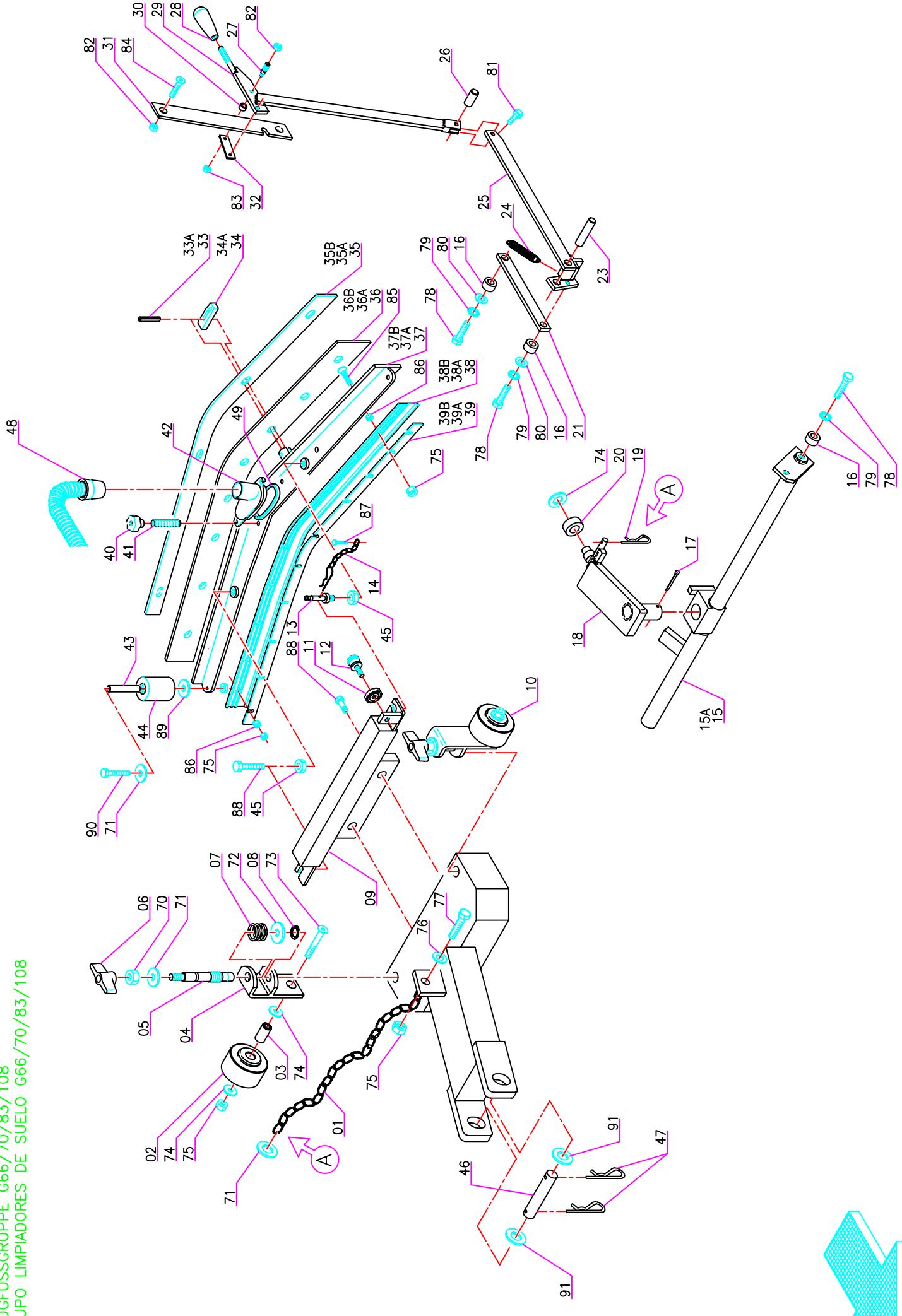
# GRUPPO SERBATOI G66/70/83/108

**05A**

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripciom
38		405466	1	GUARNIZIONE FILTRO SERBATOIO	GASKET	JOINT	ABDICHTUNG	JUNTA
39		400541	1	TAPPO PER SERBATOIO	PLUG	BOUCHON	DECKEL	PORTEZUEL A
40		405908	1	GUARNIZIONE ATTACCO TUBO	GASKET	JOINT	ABDICHTUNG	JUNTA
41		400127	1	ATTACCO PER BOCCHELLA	COUPLING	ATTAQUE	KUPPLUNG	SOPORTE
42		411822	1	RACCORDO ATTACCO FILTRO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACORT
43		411674	1	FILTRO ASPIRAZIONE AIR STOP	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
44		203164	-	KIT TAPPO ASPIRAZIONE COMPLETO	SUCTION PLUG KIT	GROUP E BOUCHON D'ASPIR.	GRUPE ABSAUGDECKEL	GRUPO DE ASPIRACION
45		200339	-	KIT PROTEZIONE + FILTRO	ASSEMBLY PROTECTION + FILTER	GROUP E PROTEC.+ FILTRE	GRUPE SCHUTZ + FILTER	GRUPO PROTECCION + FILTRO
46		203163	-	KIT PROTEZIONE + FILTRO	ASSEMBLY PROTECTION + FILTER	GROUP E PROTEC.+ FILTRE	GRUPE SCHUTZ + FILTER	GRUPO PROTECCION + FILTRO
47		409148	2	ROSETTA IN NYLON	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
48		400250	2	ROSETTA SOTTOVITE	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
70		-	-	DADO M4 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
71		-	-	VITE M4X12 UNI 7688	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
72		-	-	ROSETTA M5 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
73		-	-	VITE M6X14 UNI 5931	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
74		-	-	VITE M5X20 UNI 7687 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
75		-	-	ROSETTA M5 UNI 6592 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
76		-	-	ROSETTA M6 D.18 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
77		-	-	VITE M6X14 UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
78		-	-	VITE M8X30 UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
79		-	-	ROSETTA M8 D.24 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
80		-	-	DADO M8 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
81		-	-	VITE M6X35 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
82		-	-	ROSETTA M6 UNI 6592 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
83		-	-	DADO M6 UNI 5589 A2	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
84		-	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
85		-	-	DADO M6 UNI 5588	NUT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
86		-	-	VITE AUT. 3.9X13 UNI 6954 A2	SCREW	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
87		-	-	ROSETTA M5 D.24 UNI 6593 A2	WASHER	ECROU	MUTTER	TUERCA
88		-	-	DADO M4 UNI 5588	NUT	VIS	SCHRAUBE	ARANDELA
89		-	-	ROSETTA M5 D.20 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	TUERCA
90		-	-	DADO M4X25 UNI 5739 A2	NUT	ECROU	MUTTER	TORNILLO
91		-	-	VITE M5X25 UNI 7688	SCREW	VIS	SCHRAUBE	STOPMUTTER
92		-	-	DADO M5 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE

GRUPPO TERGIPIAVIMENTO/COMANDO TERGIPIAVIMENTO G66/70/83/108  
 SQUEEGEE ASSEMBLY G66/70/83/108  
 ENSEMBLE DE SUCEUR G66/70/83/108  
 SAUGFUSSGRUPPE G66/70/83/108  
 GRUPO LIMPIADORES DE SUELO G66/70/83/108

06



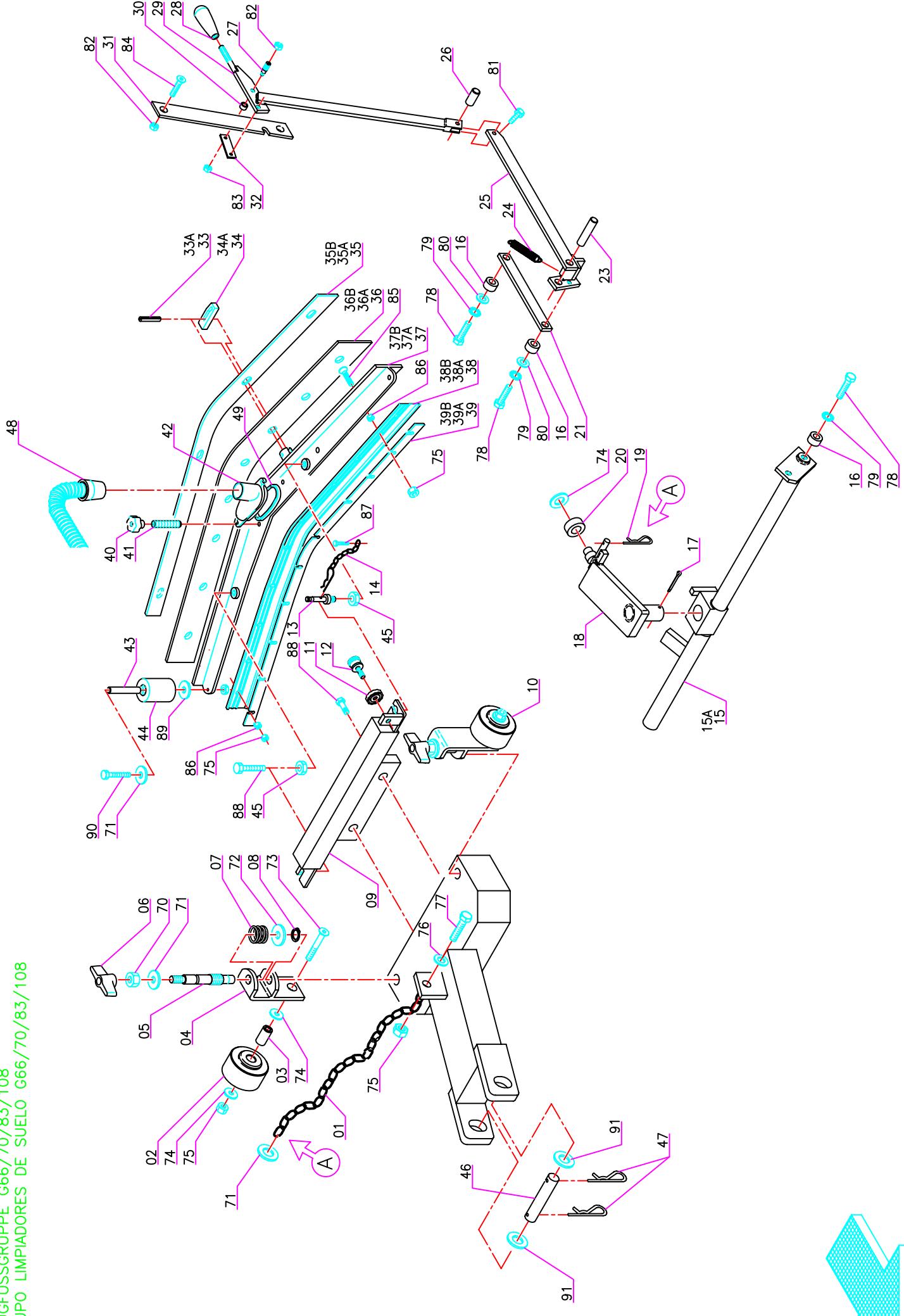
# GRUPPO TERGIPAVIMENTO / COMANDO TERGIPAVIMENTO G66/70/83/108

**06**

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripción
1		203359	1	CATENELLA	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
2		405682	2	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
3		407996	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
4		203289	2	SUPPORTO RUOTINA	SUPPORT	ROUE COMPLET	HALTERUNG	SOPORTE
5		400724	2	PERNO REGISTRO RUOTINA	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
6		410237	2	GALLETTO	PAPILLON	PAPILLON	FLÜGELSCHRAUBE	POMO
7		407625	2	MOLLA	SPRING	RESORT	FEDER	RESORTE
8		408371	2	ANELLO ELASTICO	RING	BAGUE	RING	ANILLO
9		203351	1	ATTACCO TERGIPAVIMENTO POST.	COUPLING	ATTAKUE	KUPPLUNG	SOPORTE
10		203067	-	SUPPORTO RUOTINA COMPLETO	WHEEL ASSEMBLY	ROUE DE REGLAGE	RAD KOMPLETT	RUEDA COMPLETA
11		400113	1	CONTRODADO	ADJUSTER NUT	ECROU DE REGLAGE	RÄNDERL MUTTER	CONTRATUERCA
12		400267	1	REGISTRO INCLINAZIONE	ADJUSTER	REGLAGE	VERSTELLSCHRAUBE	REGULADOR
13		204366	1	COLONNETTA TERGIPAVIMENTO	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
14		203273	1	CATENELLA CON SPILLO	CHAIN WITH PIN	CHAINE	KETTE MIT SPLINT	CADENA
15	66/70	203358	1	ALBERO COMANDO TERGIPAVIMENTO	SHAFT	ARBRE	LENKWELLE	EJE
15A	83/108	203415	1	ALBERO COMANDO TERGIPAVIMENTO	SHAFT	ARBRE	LENKWELLE	EJE
16		408018	4	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
17		415963	1	COPIGLIA	SPLIT PIN	GOUPILLE	SPLINT	PASADOR DE ALETAS
18		203357	1	BRACCIO COMANDO TERGIPAVIMENTO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
19		409392	1	SPILLO	CLIP	EPINGLE	SPLINT	ESPIGA
20		210136	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
21		204979	1	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	SPANNSTANGE	TIRANTE
23		204978	1	PERNO PER LEVA RINVIO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
24		202478	1	MOLLA	SPRING	RESORT	FEDER	RESORTE
25		203356	1	LEVA RINVIO	LEVER	LEVIER	HABEL	PALANCA
26		204956	1	PERNETTO PER LEVA	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
27		204991	2	PERNO PER RULLINO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
28		410266	1	MANOPOLA	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUÑADURA
29		203355	1	LEVA COMANDO	LEVER	LEVIER	HABEL	PALANCA
30		204990	2	RULLINO PER LEVE COMANDO	ROLLER	GALET	ROLLE	CASQUILLO
31		203364	1	LAMA DENTATA	BLADE	PLAQUE	PLATTE	LISTON
32		204988	1	PIASTRINA PER LEVA	PLAQUETTE	STÜTZPLATTE	SPANNSTIFT	OРЕДА ОДОПО
33	66/70/83	409366	4	SPINA ELASTICA	CHEVILLE ELASTIQUE	CHEVILLE ELASTIQUE	ESPINA ELASTICA	ESPINA ELASTICA
33A	108	409372	6	SPINA ELASTICA	CHEVILLE ELASTIQUE	ENCART	EINSATZ	INSERTO
34	66/70/83	415091	4	INNESTO TERGIPAVIMENTO	ELASTIC PIN	ENCART	EINSATZ	INSERTO
34A	108	415091	6	INNESTO TERGIPAVIMENTO	ELASTIC PIN	ENCART	EINSATZ	INSERTO
35	66/70	203349	1	PREMIGOMMA POSTERIORE	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
35A	83	203414	1	PREMIGOMMA POSTERIORE	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
35B	108	203457	1	PREMIGOMMA POSTERIORE	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
36	66/70	414502	1	GOMMA TERGIPAVIMENTO POSTERIORE	REAR RUBBER	BAVETTE ARRIERE	HINTERER SAUGGUMMI	GOMA TRASERA
36A	83	406091	1	GOMMA TERGIPAVIMENTO POSTERIORE	REAR RUBBER	BAVETTE ARRIERE	HINTERER SAUGGUMMI	GOMA TRASERA
36B	108	406114	1	GOMMA TERGIPAVIMENTO POSTERIORE	REAR RUBBER	BAVETTE ARRIERE	HINTERER SAUGGUMMI	CUERPO LIMPAPAVIMENTO
37	66/70	202537	1	CORPO TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE BODY	CORPS DE SUCEUR	SAUGFUSSKRÖPER	CUERPO LIMPAPAVIMENTO

GRUPPO TERGIPIAVIMENTO/COMANDO TERGIPIAVIMENTO G66/70/83/108  
 SQUEEGEE ASSEMBLY G66/70/83/108  
 ENSEMBLE DE SUCEUR G66/70/83/108  
 SAUGFUSSGRUPPE G66/70/83/108  
 GRUPO LIMPIADORES DE SUELO G66/70/83/108

06



# GRUPPO TERGIPAVIMENTO / COMANDO TERGIPAVIMENTO G66/70/83/108

**06**

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcion
37A	83	202538	1	CORPO TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE BODY	CORPS DE SUCEUR	SAUGFUSSKÖRPER	CUERPO LIMPIAPAVIMENTO
37B	108	202539	1	CORPO TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE BODY	CORPS DE SUCEUR	SAUGFUSSKÖRPER	CUERPO LIMPIAPAVIMENTO
38	66/70	202282	1	GOMMA TERGIPAVIMENTO ANTERIORE	FRONT RUBBER	BAVETTE AVANT	VERDERER SAUGGUMMI	GOMA DELANTERA
38A	83	202283	1	GOMMA TERGIPAVIMENTO ANTERIORE	FRONT RUBBER	BAVETTE AVANT	VERDERER SAUGGUMMI	GOMA DELANTERA
38B	108	202286	1	GOMMA TERGIPAVIMENTO ANTERIORE	FRONT RUBBER	BAVETTE AVANT	VERDERER SAUGGUMMI	GOMA DELANTERA
39	66/70	203348	1	PREMIGOMMA ANTERIORE	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
39A	83	203413	1	PREMIGOMMA ANTERIORE	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
39B	108	203456	1	PREMIGOMMA ANTERIORE	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
40		410225	2	POMELLO	KNOB	POMMEAU	KUGELGRIFF	POMO
41		408905	2	GRANO	DOWEL	VIS	MADENSCHRAUBE	TORNILLO
42		400722	1	BOCCHELLA TERGIPAVIMENTO	OPENING	BUSE	INNENÖFFNUNG	BOQUILLA
43		203350	2	BOCCOLA TERGIPAVIMENTO	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
44		405707	4	RUOTA PARACOLPI	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
45		204367	2	DADO SPECIALE	SPECIAL NUT	ECROU SPECIAL	SPEZIALMUTTER	TUERCA ESPECIAL
46		400262	1	SPINOTTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
47		409392	2	SPILLO	CLIP	EPINGLE	SPLINT	ESPIGA
48		202153	1	TUBO ASPIRAZIONE	SUCTION HOSE	FLEXIBLE ASPIRATION	TUBO DE ASPIRACION	TUBO DE ASPIRACION
49		405471	1	GUARNIZIONE	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTE
50		-	-	DADO M8 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
70		-	-	ROSETTA M8 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
71		-	-	ROSETTA M12 UNI 6592 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
72		-	-	VITE M6X45 UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
73		-	-	ROSETTA M6 D.18 UNI 6593 A2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
74		-	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
75		-	-	ROSETTA M6 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
76		-	-	VITE M6X20 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
77		-	-	VITE M8X20 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
78		-	-	ROSETTA M8 DIN 6798/A	LOCK WASHER	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
79		-	-	ROSETTA M8 D.24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
80		-	-	VITE M4X16 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
81		-	-	DADO M8 SERPRESS	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
82		-	-	DADO M5 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
83		-	-	VITE M8X22 UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
84		-	-	VITE M6X25 UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
85		-	-	DADO M6 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
86		-	-	VITE M5X10 UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
87		-	-	VITE M12X30 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
88		-	-	ROSETTA M8 D.32 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
89		-	-	VITE M8X60 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
90		66/70	203060	GRUPPO TERGIPAVIMENTO COMPLETO	SQUEEGEE ASSEMBLY	SUCEUR COMPLETE	SAUGFUSS KOMPLETT	GRUPO LIMPIADOR COMPLETO
	83	203061	-	GRUPPO TERGIPAVIMENTO COMPLETO	SQUEEGEE ASSEMBLY	SUCEUR COMPLETE	SAUGFUSS KOMPLETT	GRUPO LIMPIADOR COMPLETO
	108	203062	-	GRUPPO TERGIPAVIMENTO COMPLETO	SQUEEGEE ASSEMBLY	SUCEUR COMPLETE	SAUGFUSS KOMPLETT	GRUPO LIMPIADOR COMPLETO

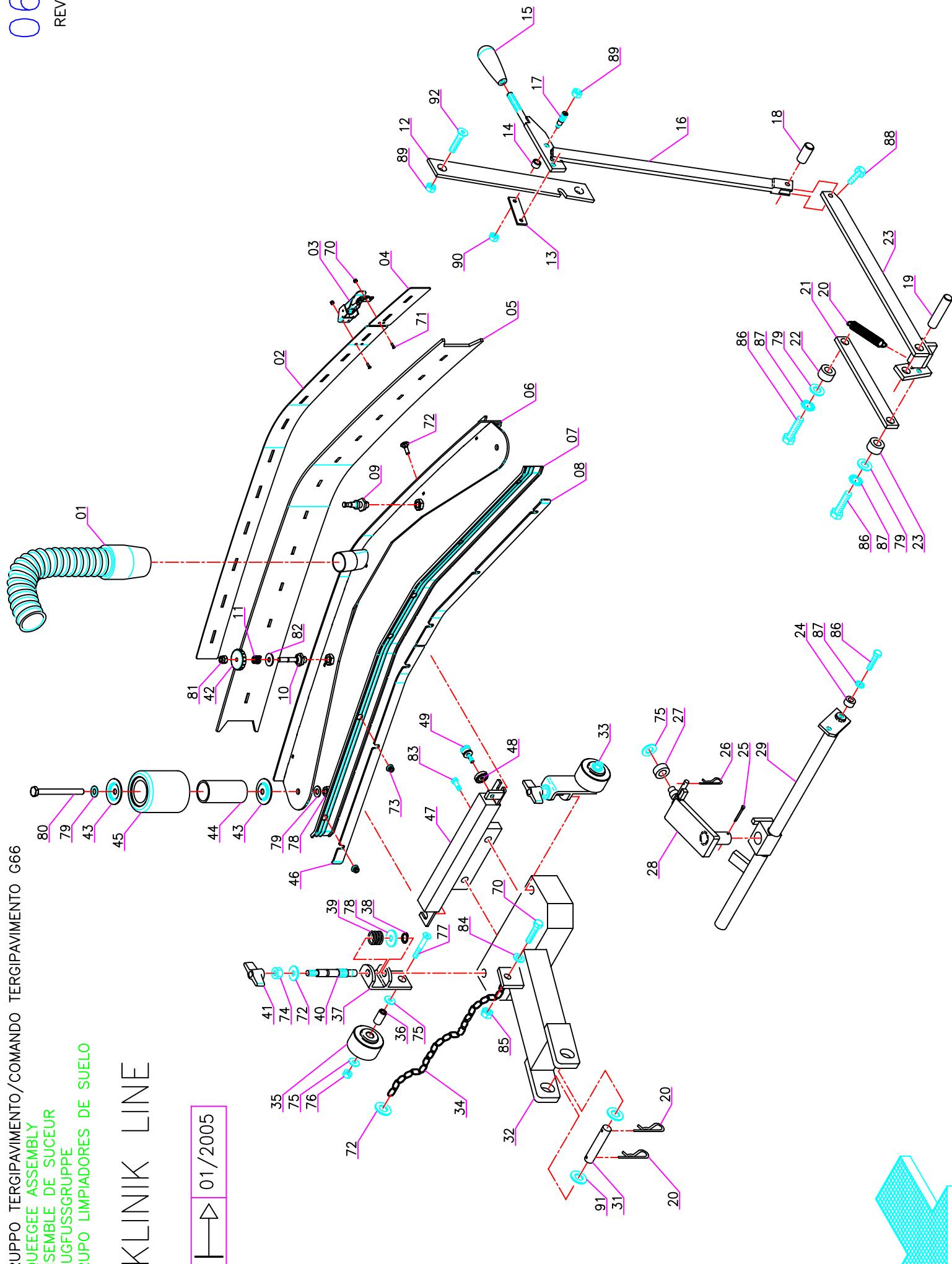
06A

REV. 00

GRUPPO TERGIPAVIMENTO/COMANDO TERGIPAVIMENTO G66  
SQUEEGEE ASSEMBLY  
ENSEMBLE DE SUCEUR  
SAUGFUSSGRUPPE  
GRUPO LIMPIADORES DE SUELO

KLINK LINE

01/2005



# GRUPPO TERGIPAVIMENTO / COMANDO TERGIPAVIMENTO G66 KLINIK

**06A**

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcin
01		202153	1	TUBO ASPIRAZIONE PREMIGOMMA POSTER. LUNGA	SUCTION HOSE LONG BLADE	FLEXIBLE ASPIRATION PLAQUETTE POSTERIEURE	SAUGSCHLAUCH HINTERE LANGE LEISTE	TUBO DE ASPIRACION LISTON TRASERO LARGO
02		407945	1	GANCIO COMPLETO	HOOK ASSEMBLY	CROCHET COMPLET	HAKEN KOMPLETT	GANCHO COMPLETO
03		410329	1	PREMIGOMMA POSTER. CORTA GOMMA POSTERIORE 33 SHORE	SHORT BLADE REAR RUBBER 33 SHORE SQUEEGEE BODY INOX	PLAQUETTE POSTERIEURE BAVETTE ARRIERE 33 SHORE CORPS DE SUCEUR INOX	HINTERE KURZE LEISTE HINT. SAUGGUMMI 33 SAUGFUSSKÖRPER STAHL	LISTON TRASERO CORTO GOMA TRASERA 33 SHORE CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS
04		407944	1	CORPO TERGIPAVIMENTO INOX GOMMA ANTERIORE	FRONT RUBBER LEFT BLADE INOX STUD BOLT STUD BOLT	BAVETTE AVANT PLAQUETTE GAUCHE INOX TIGE TIGE	VORDERER SAUGGUMMI LINKE LEISTE STAHL GEWINDEBOLZEN GEWINDEBOLZEN	GOMA DELANTERA LISTON IZQUIERDO INOX PRISIONERO PRISIONERO
05		406147	1	LAMA PREMIGOMMA SX INOX COLONNETTA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
06		408178	1	COLONNETTA SGANCIO MOLLA A COMPRESSIONE	BLADE SUPPORT PLATE ROLLER	PLAQUE PLAQUETTE GALET	PLATTE STÜTZPLATTE ROLLE	LISTON OREJA DE APOYO CASQUILLO
07		201113	1	MOLLA DENTATA	KNOB	POIGNEE	HANDBRIGG	EMPUÑADURA
08		407946	1	PIASTRINA PER LEVA RULLINO PER LEVE COMANDO	LEVER	LEVIER	HABEL	PALANCA
09		200015	1	MANOPOLA	PIN	PIN	BOLZEN	PERNO
10		200016	1	LEVA COMANDO	PIN	PIN	BOLZEN	PERNO
11		408098	1	PERNO PER RULLINO	PIN	PIN	FEDER	RESORTE
12		203364	1	PERNETTO PER LEVA	SPRING	RESORT	SPANNSTANGE	TIRANTE
13		204988	1	RULLINO PER LEVE COMANDO	TIE ROD	TIRANT	BUCHSE	CASQUILLO
14		204990	2	MANOPOLA	BUSHING	BAGUE	HABEL	PALANCA
15		410266	1	LEVA COMANDO	LEVER	LEVIER	SPLINT	PASADOR DE ALETAS
16		203355	1	PERNO PER RULLINO	SPLIT PIN	GOUPILLE	EJESPIGA	ESPIGA
17		204991	2	PERNETTO PER LEVA	CLIP	EPINGLE	BUCHSE	CASQUILLO
18		204956	1	PERNO PER LEVA RINVIO	CLIP	EPINGLE	ARM	BRAZO
19		204978	1	MOLLA	BUSHING	BAGUE	LENKWELLE	EJE
20		202478	1	TIRANTE	BRAS	BRAS	SPLINT	SOPORTE
21		204979	1	BOCCOLA	ARBERE	ARBERE	HALTERUNG	SOPORTE
22		408018	4	LEVA RINVIO	EPINGLE	EPINGLE	KUPPLUNG	SOPORTE
23		203356	1	COPIGLIA	CLIP	SUPPORT	RAD KOMPLETT	RUEDA COMPLETA
25		415963	1	SPILLO	BUSHING	ATTACQUE	KETTE	CADENA
26		409392	1	BOCCOLA	SHFT	ROUE COMPLET	RAD KOMPLETT	RUEDA COMPLETA
27		210136	1	BRACCIO COMANDO TERGIPAVIMENTO	CLIP	CHAINE	RAD	RUEDA
28		203357	1	ALBERO COMANDO TERGIPAVIMENTO	ARM	ROUE	BUCHSE	CASQUILLO
29		203358	1	SPILLO	SPINOTTO	BAGUE	HALTERUNG	SOPORTE
30		409392	2	ATTACCO TERGIPAVIMENTO	SUPPORT	RESORT	RING	ANILLO
31		400262	1	SUPPORTO RUOTINA COMPLETO	COUPLING	AXE	FEDER	RESORTE
32		203347	1	CATENELLA	WHEEL ASSEMBLY	PIN	BOLZEN	PERNO
33		203067	-	RUOTA	WHEEL	WING NUT	FLÜGELSCHRÄUBE	POMO
34		203359	1	BOCCOLA	BUSHING	HANDWHEEL	HANDGRIFF	RUEDA DE MANIOBRA
35		405682	2	SUPPORTO RUOTINA	SPRING	SPRING	UNDLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
36		407996	2	ANELLO ELASTICO	RING	PAPILLON	BOLZEN	BOLZEN
37		203289	2	MOLLA	PIN	VOLANT	FLÜGELSCHRÄUBE	FLÜGELSCHRÄUBE
38		408371	2	PERNO REGISTRO RUOTINA	WING NUT	RONDELLE SPECIALE	HANDGRIFF	HANDGRIFF
39		407625	2	GALLETTO VOLANTINO	HANDWHEEL	PERNO GUIDA RUOTA	UNDLAGSCHEIBE SPEZIAL	UNDLAGSCHEIBE SPEZIAL
40		400724	2	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	PIN	PERNO	PERNO
41		410237	2	PERNO GUIDA RUOTA	AXE	AXE	PERNO	PERNO
42		400112	1					
43		203352	4					
44		203353	2					

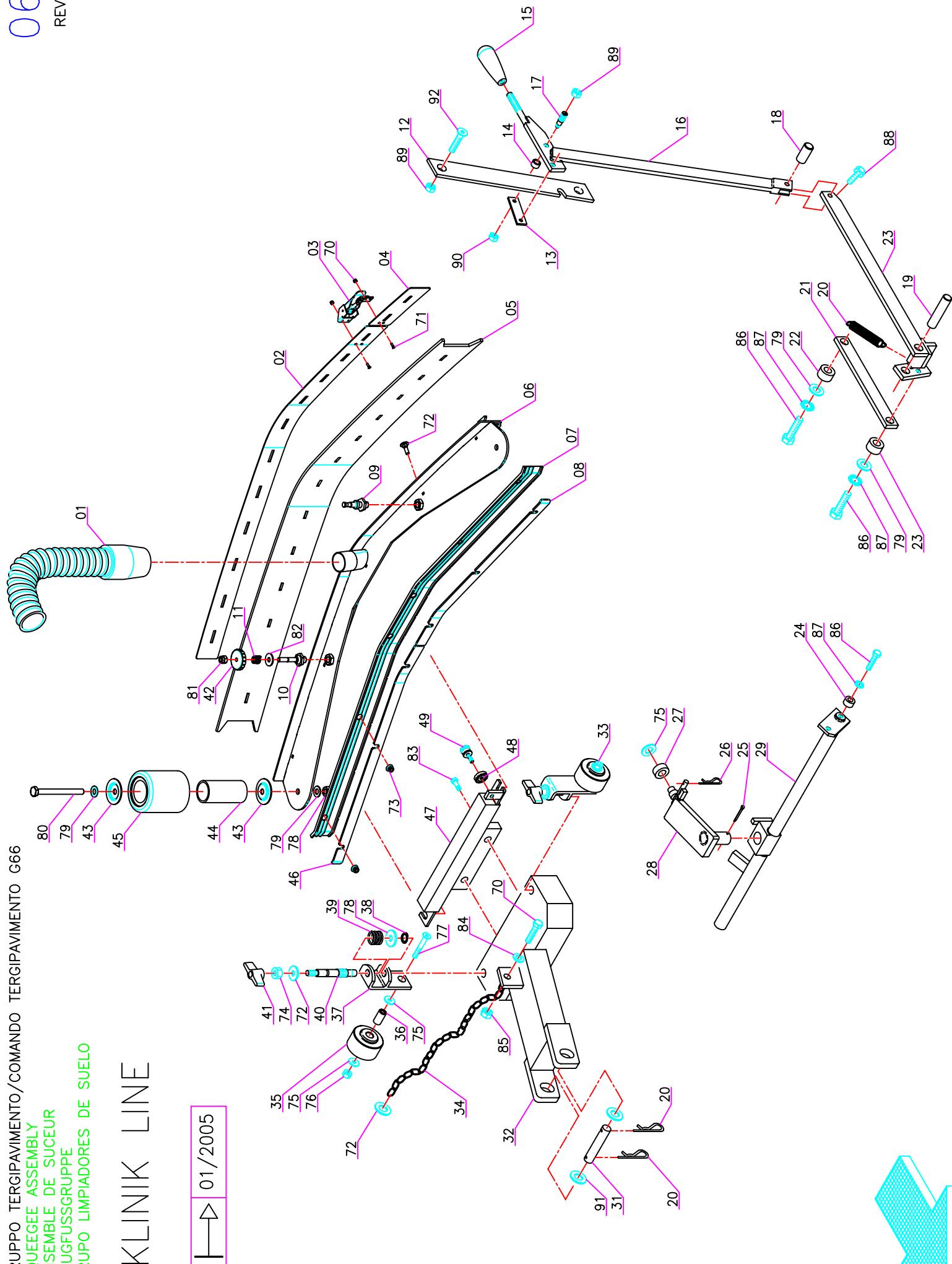
06A

REV. 00

GRUPPO TERGIPAVIMENTO/COMANDO TERGIPAVIMENTO G66  
SQUEEGEE ASSEMBLY  
ENSEMBLE DE SUCEUR  
SAUGFUSSGRUPE  
GRUPO LIMPIADORES DE SUELO

KLINK LINE

01/2005

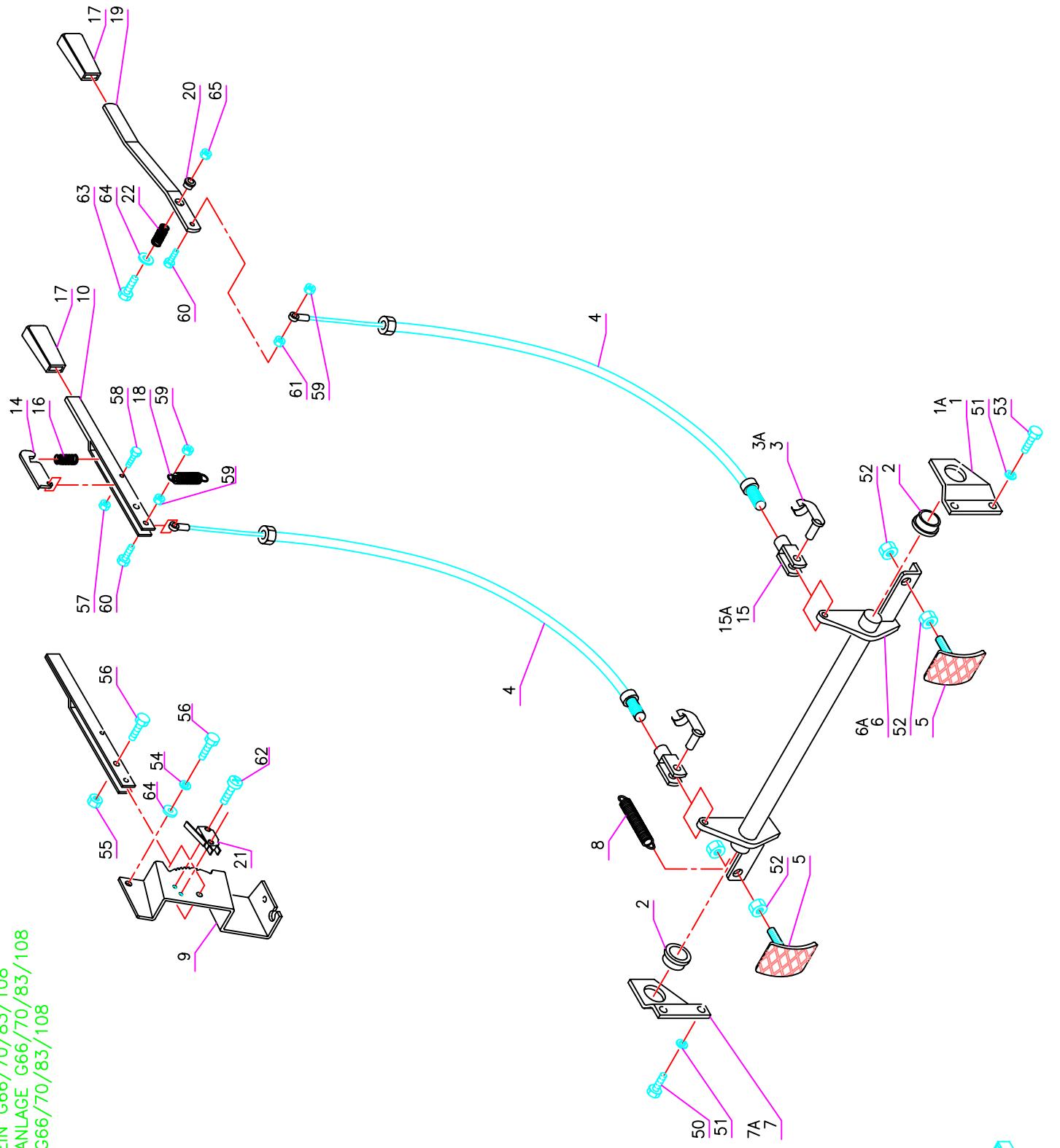


# GRUPPO TERGIPIAVIMENTO / COMANDO TERGIPIAVIMENTO G66 KLINIK

**06A**

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcin
45		411711	2	RUOTA PARACOLPI Ø80	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
46		407943	1	LAMA PREMIGOMMA DX INOX	RIGHT BLADE INOX	PLAQUETTE DROITE INOX	RECHTE LEISTE STAHL	LISTON DERECHO INOX
47		203362	1	ATTACCO TERGIPAVIMENTO POST.	COUPLING	ATTAQUE	KUPPLUNG	SOPORTE
48		400113	1	CONTRODADO	ADJUSTER NUT	ECROU DE REGLAGE	RÄNDLAMMUTTER	CONTRATUERCA
49		400267	1	REGISTRO INCLINAZIONE	ADJUSTER	REGLAGE	VERSTELLSCHRAUBE	REGULADOR
70		-	-	DADO AUTOBL. M3 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
71		-	-	VITE M3x10 TPS INOX UNI 6109	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
72		-	-	VITE M6x20 TTQST UNI5732 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TUERCA AUTOBLOCANTE
73		-	-	DADO M6 AUT. INOX UNI 6926	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA
74		-	-	DADO M8 UNI5588	NUT	MUTTER	MUTTER	ARANDELA
75		-	-	ROSETTA M6 D.18 UNI6593 INOX	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	TUERCA AUTOBLOCANTE
76		-	-	DADO M6 AUTOBL. UNI7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TORNILLO
77		-	-	VITE M6X45 UNI5933 TPSEI	SCREW	VIS	SCHRAUBE	STOPMUTTER
78		-	-	DADO AUTOBL. M10 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
79		-	-	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHIEBE	ARANDELA
80		-	-	VITE M10X110 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
81		-	-	DADO M8 AUTOBL. BASSO INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
82		-	-	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHIEBE	ARANDELA
83		-	-	VITE M12X30 UNI5739 TE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
84		-	-	ROSETTA M6 UNI6592	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
85		-	-	DADO M6 AUTOBL. UNI7473 ALTO	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
86		-	-	VITE M8X20 UNI5739 TE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
87		-	-	ROSETTA M8 DIN6798/A	LOCK WASHER	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
88		-	-	VITE M4X16 UNI5739 TE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
89		-	-	DADO M8 SERPRESS	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
90		-	-	DADO M5 UNI5588	NUT	ECROU	SCHRAUBE	TORNILLO
92		-	-	VITE M8X22 UNI5739 TE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	GRUPO LIMPIADOR COMPLETO
		A9607011	-	GRUPPO TERGIPAVIMENTO COMPLETO	SQUEEGEE ASSEMBLY	SUCEUR COMPLETE	SAUGFUSS KOMPLETT	GRUPO LIMPIADOR COMPLETO

GRUPPO FRENO G66/70/83/108  
BRAKE ASSEMBLY G66/70/83/108  
GROUPE DE FREIN G66/70/83/108  
GRUPPE BREMSANLAGE G66/70/83/108  
GRUPPO FRENO G66/70/83/108

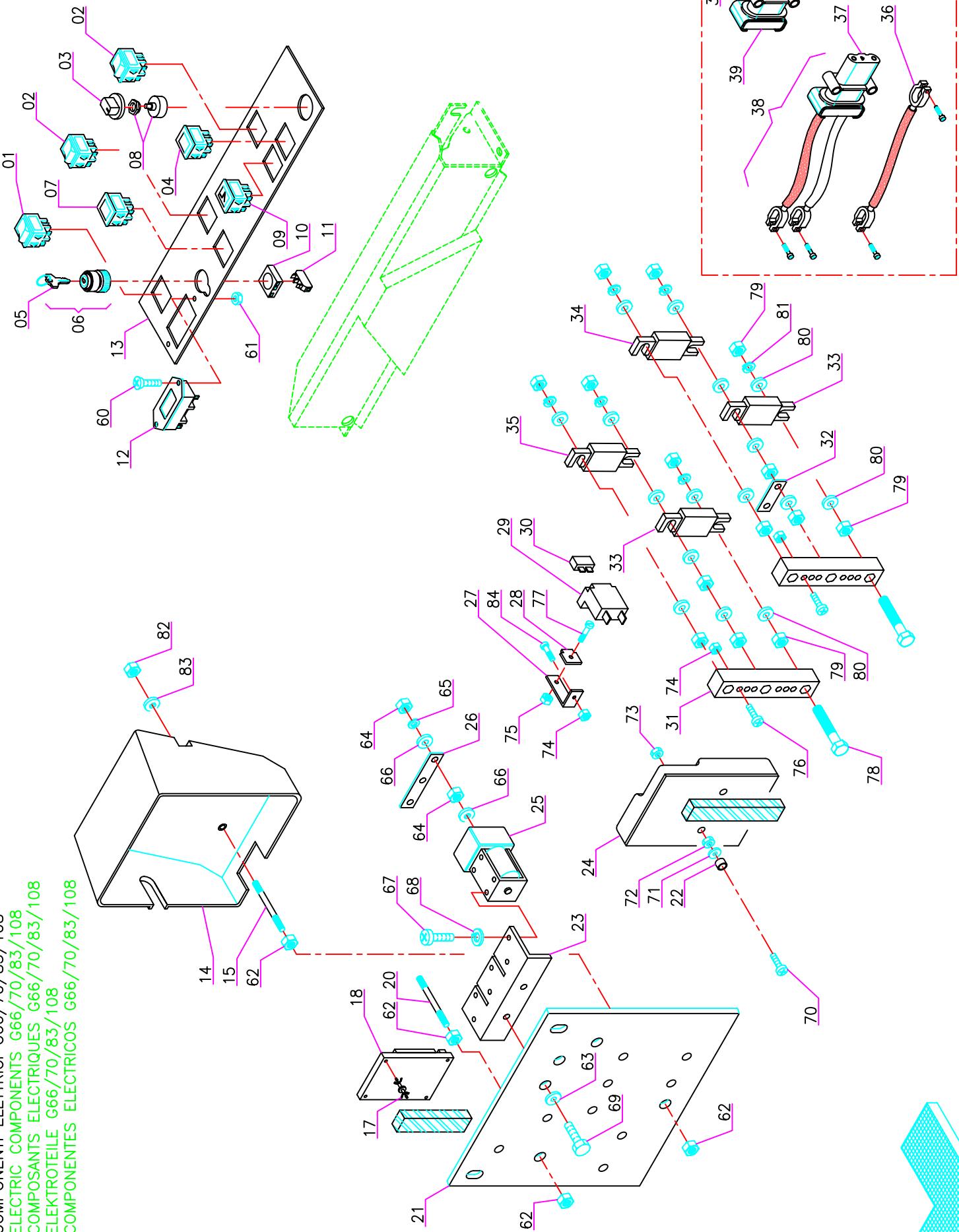


# GRUPPO FRENO G66/70/83/108

**07**

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Bennnung	Descripciom
1	66/70	203384	1	SUPPORTO SINISTRO	LEFT SUPPORT	SUPPORT GAUCHE	HALTERUNG LINKS	SOPORTE IZQUIERDO
1A	83/108	203419	1	SUPPORTO SINISTRO	LEFT SUPPORT	SUPPORT GAUCHE	HALTERUNG LINKS	SOPORTE IZQUIERDO
2	83/108	408039	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
3	66/70	410464	2	CLIP	CLIP	CLIP	CLIP	CLIP
3A	83/108	410459	2	CLIP	CLIP	CLIP	CLIP	CLIP
4		410499	2	FUNE FRENO	BRAKE CABLE	CABLE DE FREIN	CUERDA FRENO	CUERDA FRENO
5		203265	2	TAMPONE	PAD	PATIN	ZAPATA	ZAPATA
6	66/70	203382	1	ALBERO	SHAFT	ARBRE	EJE	EJE
6A	83/108	203421	1	ALBERO	SHAFT	ARBRE	EJE	EJE
7	66/70	203383	1	SUPPORTO DESTRO	SUPPORT RIGHT	SUPPORT DROITE	HALTERUNG RECHTS	SOPORTE DERECHO
7A	83/108	203420	1	SUPPORTO DESTRO	SUPPORT RIGHT	SUPPORT DROITE	HALTERUNG RECHTS	SOPORTE DERECHO
8		202479	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESSORTE	RESORTE
9		400268	1	STAFFA	BRACKET	ATTAKUE	SOPORTE FIJADOR	SOPORTE FIJADOR
10		203381	1	LEVA	LEVER	LEVIER	PALANCA	PALANCA
14		400269	1	LEVA	LEVER	LEVIER	HABEL	HABEL
15	66/70	410456	2	FORCELLA	FORK	CHAPPE	HORQUILLA	HORQUILLA
15A	83/108	410452	2	FORCELLA	FORK	CHAPPE	HORQUILLA	HORQUILLA
16		407626	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	RESORTE
17		410251	2	MANOPOLA	KNOB	POIGNEE	GABELKOPF	GABELKOPF
18		408113	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	GABELKOPF	GABELKOPF
19		203380	1	MANETTA	LEVER	MANETTE	FEDER	FEDER
20		408061	1	BOCCOLA	BUSHING	HEBEL	HANDGRIFF	HANDGRIFF
21		409498	1	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	BUCHSE	FEDER	FEDER
22		202480	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	CASQUILLO	MICROINTERRUPTOR
50	-	-	-	VITE M10X20 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	SCHRAUBE
51	-	-	-	ROSETTA M10 UNI 1751	LOCK WASHER	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	ZAHNSCHEIBE
52	-	-	-	DADO M12 UNI 5589	NUT	ECROU	MUTTER	MUTTER
53	-	-	-	VITE M10X30 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	SCHRAUBE
54	-	-	-	ROSETTA M8 DIN 6798/A	LOCK WASHER	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	ZAHNSCHEIBE
55	-	-	-	DADO M8 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	STOPMUTTER
56	-	-	-	VITE M8X20 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	SCHRAUBE
57	-	-	-	DADO M4 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	STOPMUTTER
58	-	-	-	VITE M4X16 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	SCHRAUBE
59	-	-	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	STOPMUTTER
60	-	-	-	VITE M6X25 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	SCHRAUBE
61	-	-	-	DADO M6 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	MUTTER
62	-	-	-	VITE M3X16 UNI 7687 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	SCHRAUBE
63	-	-	-	VITE M8X30 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	SCHRAUBE
64	-	-	-	ROSETTA M8 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	SCHEIBE
65	-	-	-	DADO M8 UNI 5588	ECROU	TORNILLO	TUERCA	TUERCA

COMPONENTI ELETTRICI G66/70/83/108  
 ELECTRIC COMPONENTS G66/70/83/108  
 COMPOSANTS ELECTRIQUES G66/70/83/108  
 ELEKTROTEILE G66/70/83/108  
 COMPONENTES ELECTRICOS G66/70/83/108

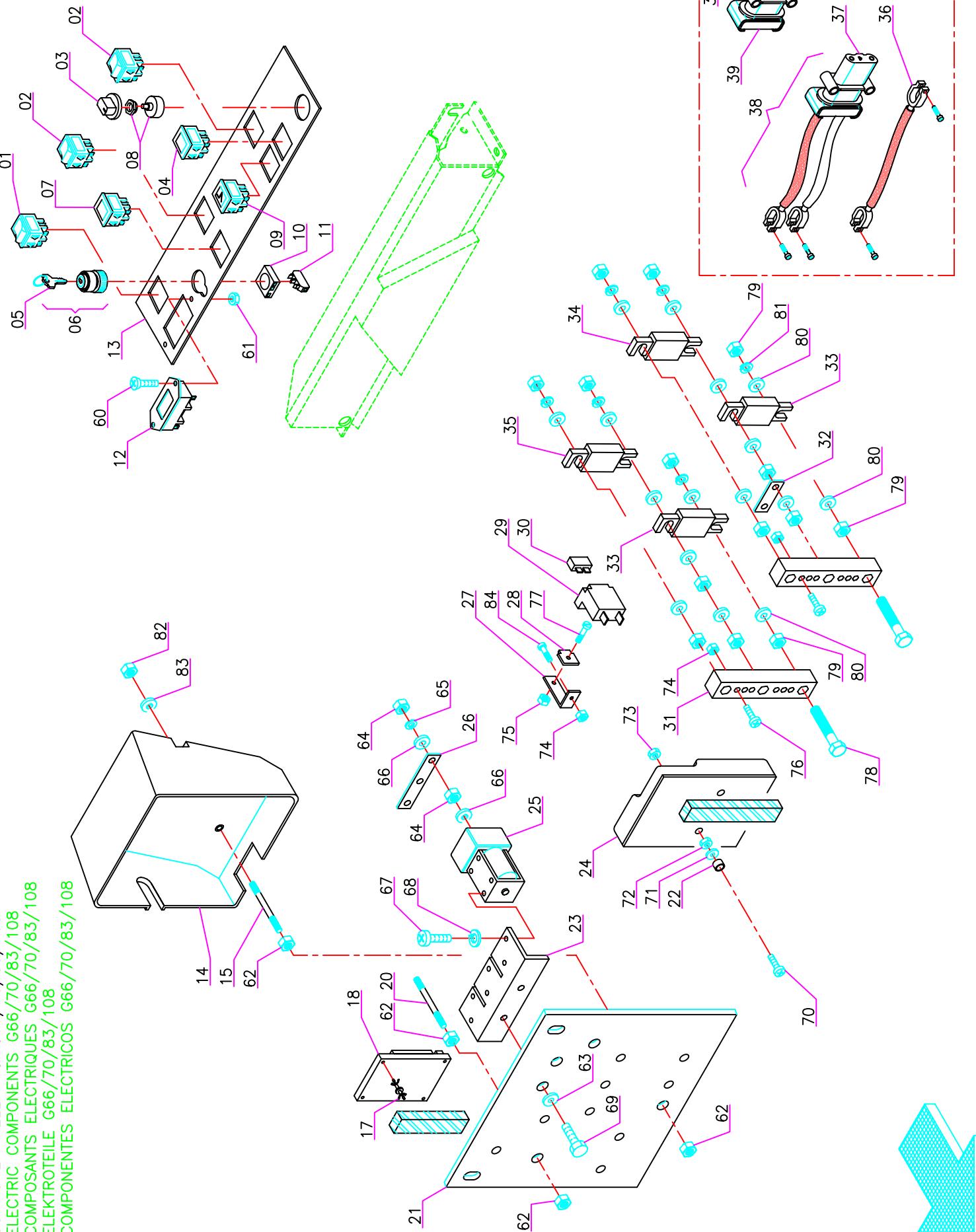


# GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI G66-70-83-108

**08**

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcion
1		409474	1	DEV. BIP. GIALLO IST. PROT.	DIVERSION	DEVIATION	ABWEICHUNG	DESVIACION
2		409481	2	INT. BIP. LUM. VERDE 48V PROT.	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTERR	INTERRUPTOR
3		410263	1	MANOPOLA D.6x35 A PRESSIONE	KNOB	HANDGRIFF	EMPUÑADURA	SEGNALE VERDE
4		409540	1	SEGNALE LUM. VERDE 48V PROT.	GREEN INDICATOR	INDICATEUR VERT	GRUNER ANZEIGER	LLAVE
5		409297	1	CHIAVE	KEY	CLAVE	KEIL	
6		409261	1	CORPO INTERRUTTORE + CHIAVE	SWITCH WITH KEY	INTERRUPTEUR AVEC CLE	SCHALTER MIT SCHLUSSEN	INTERRUPTOR CON LLAVE
7		409544	1	SEGNALE LUM. ROSSO 48V PROT.	RED INDICATOR	INDICATEUR ROUGE	GRUNER ROT	SEIGNAL ROJA
8		407838	1	COMMUTATORE 3 POSIZIONI	COMMUTATOR	COMMUTATEUR	SCHALTUNG	COMMUTADOR
9		409546	1	DISPLAY LIVELLO BATT. 24/36V	BATTERY WARNING LIGHT	TEMOIN DE BATTERIES	BATTERIESIGNAL	SEÑAL BATERIAS
10		409262	1	FLANGIA PER CONTATTO INT. A CH	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
11		409246	1	CONTATTO PER INT. A CHIAVE T.N	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
12		409772	1	CONTAORE CURTIS 701TN0010-2448	HOUR METER	COMPTEUR HORAIRE	CUENTAHORAS	
13		413925	1	ETIC. CRUSCOTTO G66-G83-G108	LABEL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA
14		400306	1	PROTEZIONE PANNELLO	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
15		204820	1	COLONNETTA M6 (x105)	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
17		409771	2	AGGANCIO RAPIDO SCHIEDA D.4,75	RAPID COUPLER	ETRIER	SCHNELLVERSCHLUSS	ENCHUFE RAPIDO
18		406367	1	SCHEDA LIV. BATTERIA 24-36V	CHECK CARD BATTERIES	PLAQUE CONTROLE BATT.	KONTROLLEL. BATTERIEN	FICHA CONTROL BATTERIAS
20		205150	2	COLONNETTA M6x15	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
21		412445	1	PANNELLO IMPIANTO ELETT. G.66	PANEL	PANNEAU	PANEL	
22		411761	2	BOCCOLA 6,5x15x20 PVC	BUSHING	BAGUE	CASQUILLO	
23		203405	1	STAFFA 3 TELERUTTORI	BRACKET	ATTACHE	SOPORTE FIJADOR	
24		414516	1	SCHEDA CHOPPER 36V 70A-MOS	CHOPPER CARD	VARIATEUR ELECTRONIQUE	FICHA CHOPPER	
25		407587	3	TELERUTTORE 36V SW80-8	REMOTE CONTROL SWITCH	TELERUPTEUR	TELEINTERRUPTOR	
26		400433	1	PONTE TELERUTTORI	BRIDGE	PONTAGE	PUENTE	
27		203406	1	SUPPORTO PORTAFUSIBILI	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
28		409869	1	PIASTRINA ATTACCO X PORTAFUSSE	SUPPORT PLATE	PLAQUETTE	STÜTZPLATTE	
29		409585	1	PORTAFUSIB. A LAMA SINGOLO	FUSEHOLDER	PORTE-FUSIBLE	SICHERUNGSHALTER	
30		409592	1	FUSIBILE 3A A FASTON	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	
31		409582	2	PORTAFUSIB. LAMELLARE DOPPIO	FUSEHOLDER	PORTE-FUSIBLE	SICHERUNGSHALTER	
32		400632	1	PONTE FUSIBILI G.66	BRIDGE	PONTAGE	VERBINDUNGSBRÜCKE	
33		409616	2	FUSIBILE LAMELLARE 80A	FUSE	FUSIBLE	OREJA DE APOYO	
34		409608	1	FUSIBILE LAMELLARE 35A	FUSE	FUSIBLE	PORTAFUSIBLE	
35		409620	1	FUSIBILE LAMELLARE 160A	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	
36		406398	1	CAVO PONTE BATTERIE 16x350	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	
37		411731	1	CONNETTORE MASCHIO	CONNECTOR MALE	CONNECTEUR MALE	SICHERUNG	
38		202294	1	CAVO BATTERIA 36V 16x850 +	CABLE	CONNECTOR FEMALE	SICHERUNG	
39		414536	1	CONNETTORE FEMMINA	CABLE	CONNECTEUR FEMELLE	SICHERUNG	
60	-	-	-	VITE M3X16 UNI 7687 A2	SCREW	VIS	STECKER OHNE ZAPFEN	CONNECTADOR
61	-	-	-	DADO M3 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	SCHRAUBE	TORNILLO
62	-	-	-	DADO M6 UNI 5588	NUT	ECROU	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
63	-	-	-	ROSETTA M6 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	MUTTER	TUERCA
64	-	-	-	DADO M8 UNI 5588 OTTONE	NUT	ECROU	SCHEIBE	ARANDELA

COMPONENTI ELETTRICI G66/70/83/108  
ELECTRIC COMPONENTS G66/70/83/108  
COMPOSANTS ELECTRIQUES G66/70/83/108  
ELEKTROTEILE G66/70/83/108  
COMPONENTES ELECTRICOS G66/70/83/108



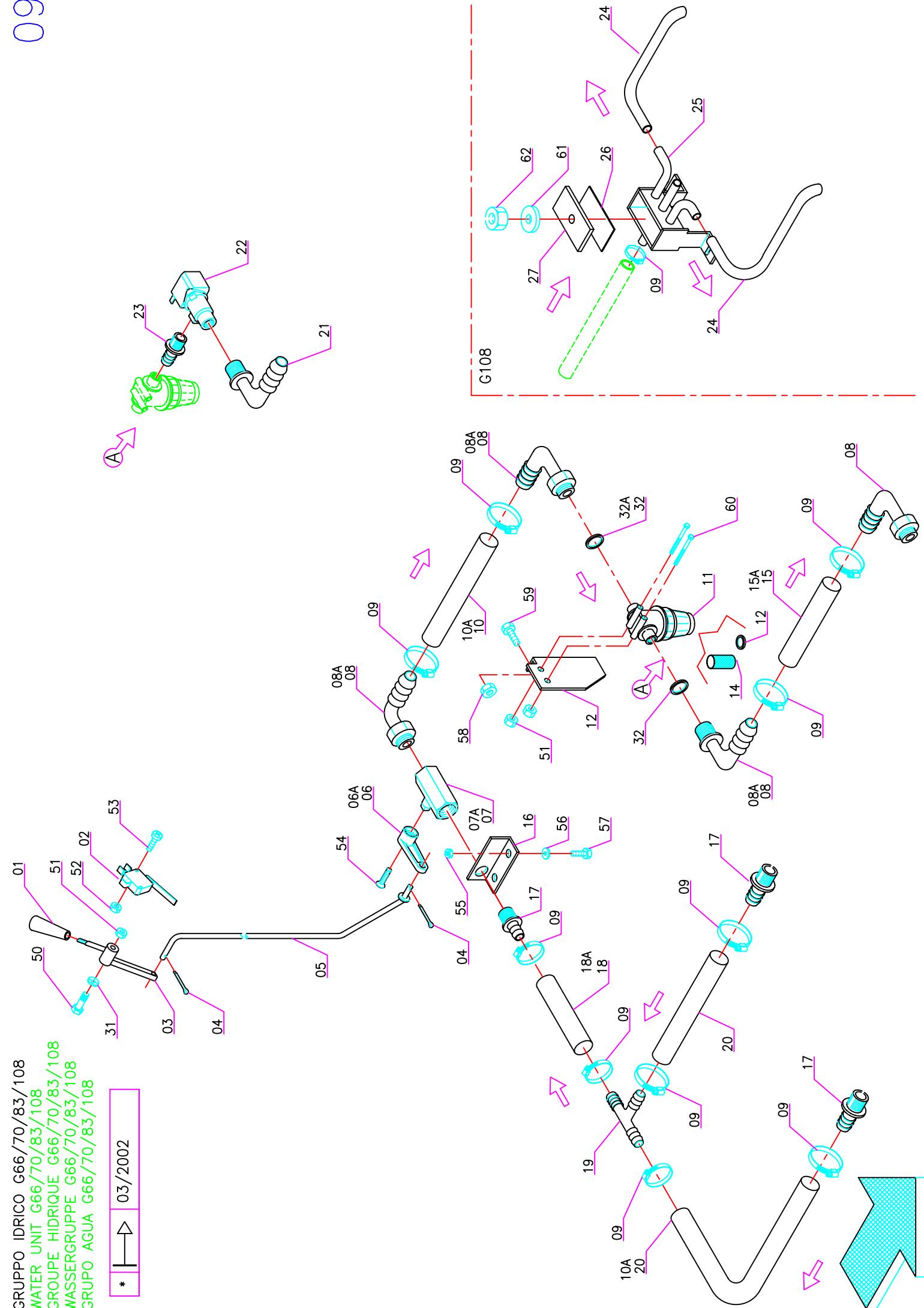
## GRUPPO COMPONENTI ELETTRICI G66-70-83-108

**08**

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcion
65	-	-	-	ROSETTA M8 UNI 1751	LOCK WASHER	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
66	-	-	-	ROSETTA M8 UNI 6592 OTTONE	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
67	-	-	-	VITE M4X6 UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
68	-	-	-	ROSETTA M4 UNI 1751	LOCK WASHER	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
69	-	-	-	VITE M6X20 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
70	-	-	-	VITE M5X35 UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
71	-	-	-	ROSETTA M5 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
72	-	-	-	DADO M5 UNI 5589	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
73	-	-	-	DADO M5 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
74	-	-	-	DADO M4 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
75	-	-	-	DADO M4 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
76	-	-	-	VITE M4X20 UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
77	-	-	-	VITE M4X12 UNI 7688	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
78	-	-	-	VITE M10X40 UNI 5739 A2	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
79	-	-	-	DADO M10 UNI 5588 OTTONE	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
80	-	-	-	ROSETTA M10 UNI 6592 OTTONE	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
81	-	-	-	ROSETTA M10 UNI 1751	LOCK WASHER	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
82	-	-	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
83	-	-	-	ROSETTA M6 D.18 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
84	-	-	-	VITE M4X10 UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

GRUPPO IDRICO G66/70/83/108  
 WATER UNIT G66/70/83/108  
 GROUPE HIDRIQUE G66/70/83/108  
 WASSERGRUPPE G66/70/83/108  
 GRUPO AGUA G66/70/83/108

\* ┌─────────┐ 03/2002  
 └─────────┘



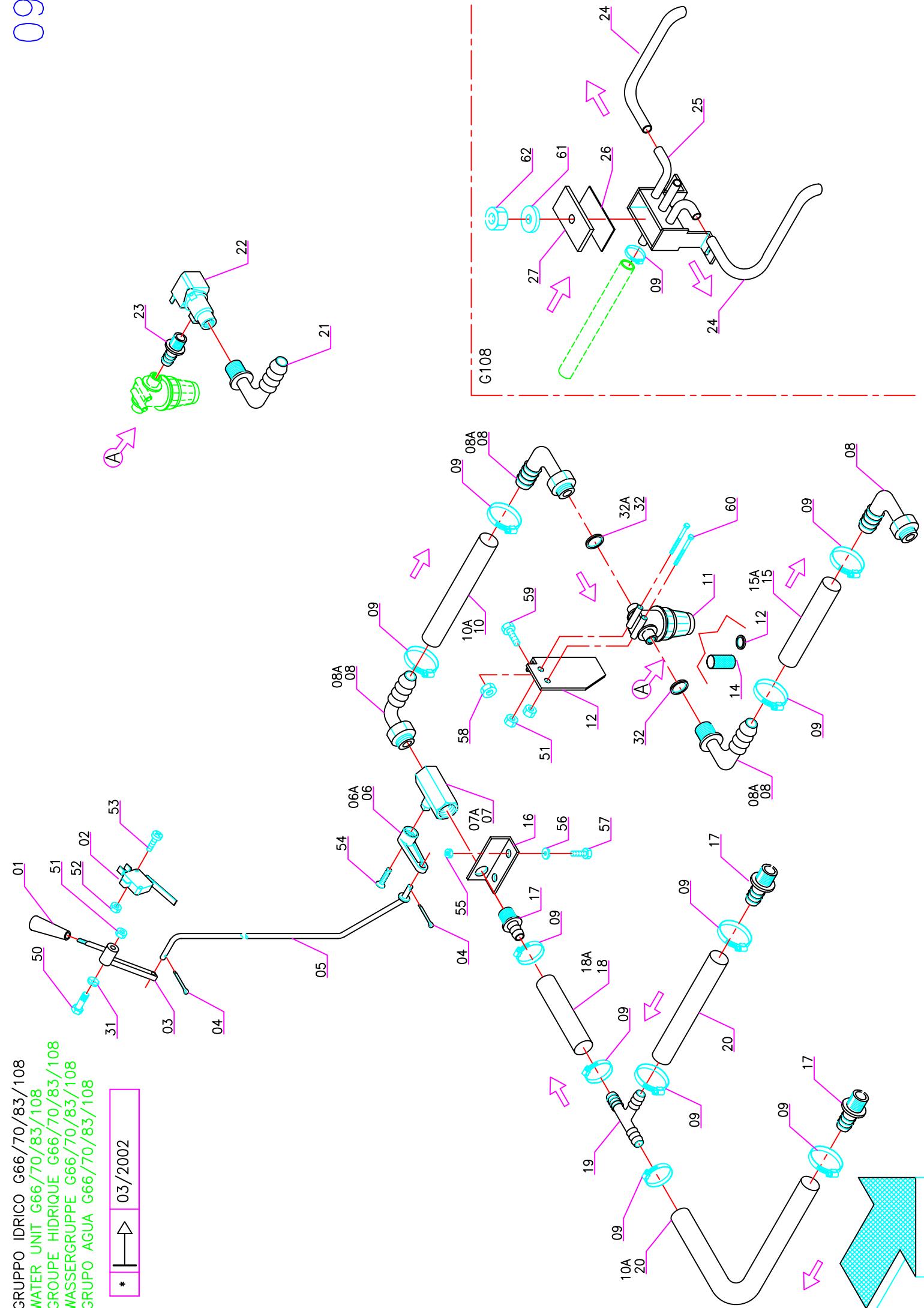
# GRUPPO IDRICO G66/70/83/108

**09**

Po	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcion
1		410264	1	MANOPOLA	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUÑADURA
2		409498	1	MICROINTERRUTTORE 16A	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
3		203392	1	MANETTA RUBINETTO	LEVER	MANETTE	PALANCA	PALANCA
4		415963	2	COPIGLIA	SPLIT PIN	GOUILLE	SPLINT	PASADOR DE ALETAS
5		203393	1	TIRANTE RUBINETTO	TIE ROD	TIRANT	SPANNSTANGE	TIRANTE
6	66/70	400199	1	LEVA RUBINETTO	COCK LEVER	LEVIER DE ROBINET	WASSERHÄHNHEBEL	WASSERHÄHNHEBEL
6A	83/108	203424	1	LEVA RUBINETTO	COCK LEVER	LEVIER DE ROBINET	WASSERHÄHNHEBEL	WASSERHÄHNHEBEL
7	66/70	410330	1	RUBINETTO	COCK	ROBINET	WASSERHÄHN	WASSERHÄHN
7A	83/108	415110	1	RUBINETTO	COCK	ROBINET	WASSERHÄHN	WASSERHÄHN
8	66/70/83	410339	4	PORTAGOMMA A GOMITO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	EMPALME TUBO DE GOMA
8A	108	410339	3	PORTAGOMMA A GOMITO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	EMPALME TUBO DE GOMA
9		416172	10	FASCETTA A VITE	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
10	66/70	202144	2	TUBO SPIRALATO	CLAMP	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
10A	83/108	202144	1	TUBO SPIRALATO	CLAMP	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
11		405409	1	FILTRO	FILTER	FILTER	FILTR	FILTR
12		203390	1	SUPPORTO FILTRO SOLUZIONE	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	SOPORTE
13		405959	1	GUARNIZIONE PIANA	GASKET	JOINT	JUNTA	JUNTA
14		405410	1	CARTUCCIA FILTRO	FILTER CARTRIDGE	CARTOUCHE DE FILTRE	CARTUCHO FILTRO	CARTUCHO FILTRO
15	66/83/108	202142	1	TUBO SPIRALATO	PIPE	TUYAU	TUBO	TUBO
15A	70	202176	1	TUBO SPIRALATO	PIPE	TUYAU	TUBO	TUBO
16		203391	1	STAFFA RUBINETTO	BRACKET	ATTACHE	SOPORTE FIJADOR	EMPALME TUBO DE GOMA
17		410371	3	PORTAGOMMA DIRITTO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	VERSCHRAUBUNG
18	66/70	202159	1	TUBO SPIRALATO	PIPE	TUYAU	SCHLAUCH	SCHLAUCH
18A	83/108	202133	1	TUBO SPIRALATO	PIPE	TUYAU	SCHLAUCH	SCHLAUCH
19		416203	1	PORTA GOMMA A T	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	VERSCHRAUBUNG
20	66/70	202161	1	TUBO SPIRALATO	PIPE	TUYAU	SCHLAUCH	SCHLAUCH
20A	83/108	202161	2	TUBO SPIRALATO	PIPE	TUYAU	SCHLAUCH	SCHLAUCH
21	*	416195	1	PORTAGOMMA A GOMITO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	EMPALME TUBO DE GOMA
22	*	414647	1	ELETTRONAVOLA COMPLETA	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE ASSY	MAGNETVENTIL COMPLETE	ELECTROVALVULA COMPLETA
23	*	416234	1	NIPPLIO	PIPE	RACCORD	STATZEN	UNION
24	108	202202	2	TUBO VITREO	PIPE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
25	108	205067	1	VASCHETTA ACQUA	WATER HOUSING	PUISARD DISTRIBUTION D'EAU	VERTEILERGEHÄUSE	DISTRIBUIDOR
26	108	405916	1	GUARNIZIONE COP. VASCHETTA	GASKET	JOINT	ABDICHTUNG	JUNTA
27	108	400309	1	COPERCHIO VASCHETTA	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPE
31		409186	1	MOLLA A TAZZA	CUPPED WASHER	RONDELLE CONCAVE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA CONCAVA
32		408501	2	GUARNIZIONE OR	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
32A	*	408501	1	GUARNIZIONE OR	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
50	-	-	-	VITE M8X60 UNI 5931	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
51	-	-	-	DADO M8 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
52	-	-	-	DADO M3 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
53	-	-	-	VITE M3X16 UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
54	-	-	-	VITE M5X40 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
55	-	-	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE

GRUPPO IDRICO G66/70/83/108  
 WATER UNIT G66/70/83/108  
 GROUPE HIDRIQUE G66/70/83/108  
 WASSERGRUPPE G66/70/83/108  
 GRUPO AGUA G66/70/83/108

\* ┌─────────┐ 03/2002  
 └─────────┘



## GRUPPO IDRICO G66/70/83/108

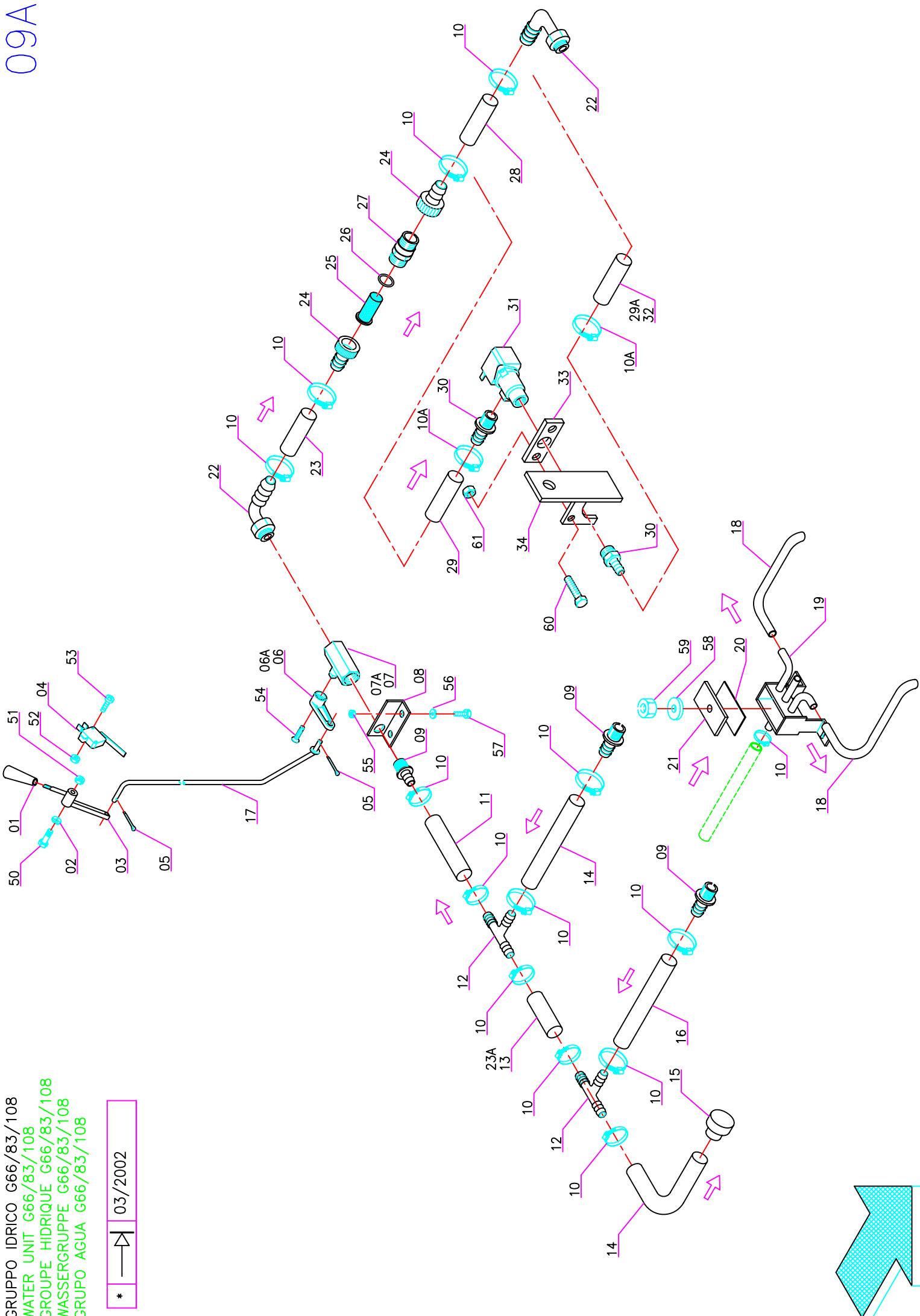
**09**

Po	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcion
56	-	-	-	ROSETTA M6 UNI 6592	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
57	-	-	-	VITE M6X20 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
58	-	-	-	DADO M10 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
59	-	-	-	VITE M10X30 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
60	-	-	-	VITE M8X70 UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
61	-	-	-	ROSETTA M6 UNI 6592 A2	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
62	-	-	-	DADO M6 UNI 5587 A2	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA

\* = PROFY LINE

GRUPPO IDRICO G66/83/108  
 WATER UNIT G66/83/108  
 GROUPE HIDRIQUE G66/83/108  
 WASSERGRUPPE G66/83/108  
 GRUPO AGUA G66/83/108

\* —> 03/2002



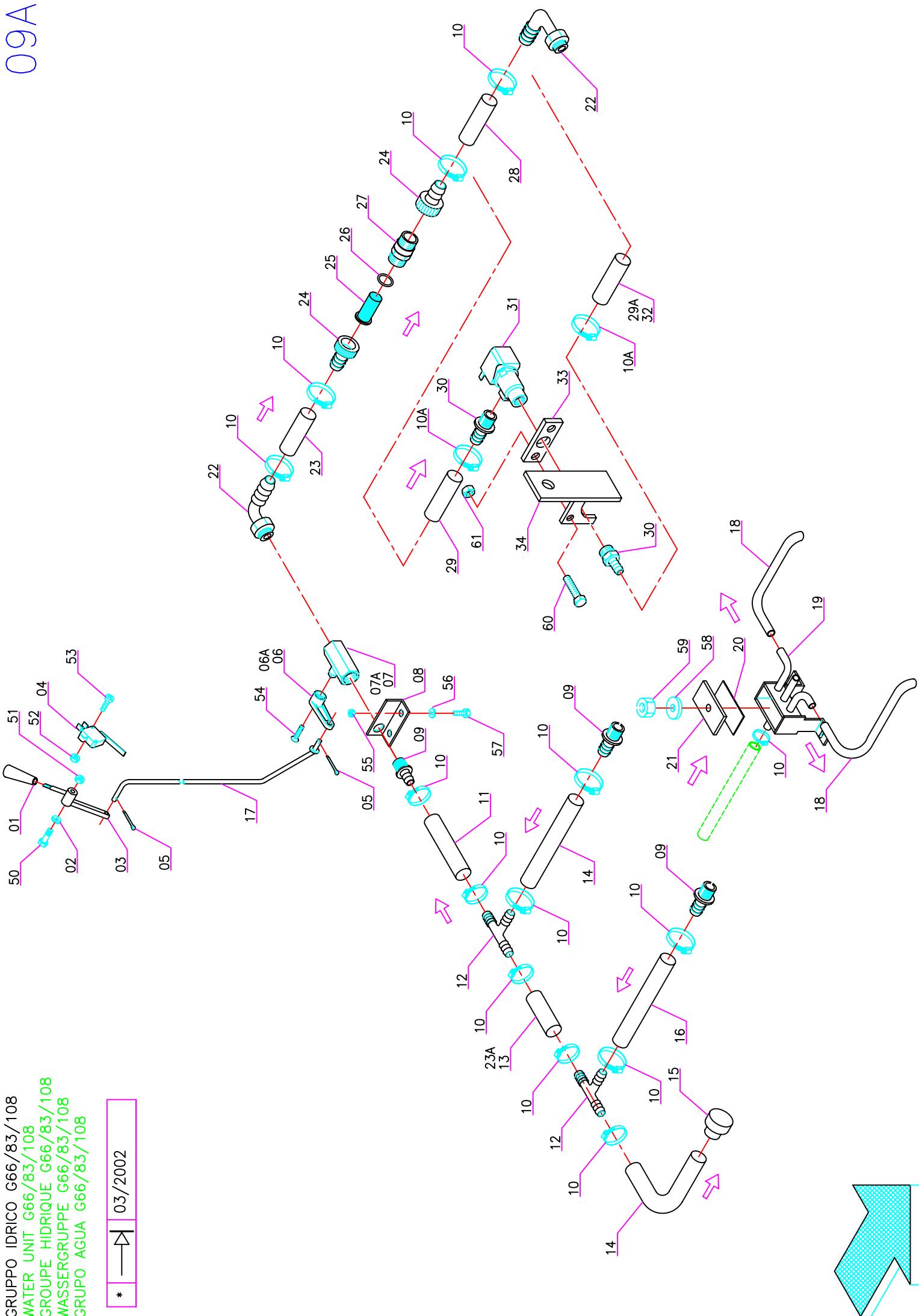
# GRUPPO IDRICO G66/83/108

**09A**

Po	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcion
1		410264	1	MANOPOLA M5	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUÑADURA
2		409186	1	MOLLA A TAZZA	CUPPED WASHER	RONDELLE CONCAVE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA CONCAVA
3		203392	1	MANETTA RUBINETTO	LEVER	MANETTE	HEBEL	PALANCA
4		409498	1	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
5	66	415963	2	COPIGLIA INOX	SPLIT PIN	GOUVILLE	SPLINT	PASADOR DE ALETAS
6	83/108	400199	1	LEVA RUBINETTO	COCK LEVER	LEVIER DE ROBINET	WASSERHAHNHEBEL	PALANCA DE GRIFO
6A	66	203424	1	LEVA RUBINETTO	COCK LEVER	LEVIER DE ROBINET	WASSERHAHNHEBEL	PALANCA DE GRIFO
7	83/108	410330	1	RUBINETTO	COCK	ROBINET	WASSERHAHN	GRIFO
7A		415110	1	RUBINETTO	COCK	ROBINET	WASSERHAHN	GRIFO
8		203391	1	STAFFA RUBINETTO	BRACKET	ATTAAQUE	BÜGEL	SOPORTE FIJADOR
9		410371	3	PORTAGOMMA DIRITTO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	EMPALME TUBO DE GOMA
10	*	416172	13	FASCETTA A VITE	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
10A	*	416172	2	FASCETTA A VITE	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
11		202159	1	TUBO D.14x70 SPIRALATO	TUBE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
12		416203	2	PORTAGOMMA A -T-	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	EMPALME TUBO DE GOMA
13		202133	1	TUBO D.14x100 SPIRALATO	TUBE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
14		202161	2	TUBO D.14x410 SPIRALATO	TUBE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
15		415053	1	TAPPO TUBO SCARICO	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TUBO
16		202144	1	TUBO D.14x350 SPIRALATO	TUBE	TUYAU	SCHLAUCH	SPANNSTANGE
17		203393	1	TIRANTE RUBINETTO	TIE ROD	TIRANT	SCHLAUCH	TIRANTE
18	108	202202	1	TUBO D.8x270 VITREO	TUBE	TUYAU	VERTIEFERGEHÄUSE	DISTRIBUIDOR
19	108	205067	1	VASCHETTA ACQUA	WATER HOUSING	PUISARD DISTRIBUTION D'EAU	ABDICHTUNG	JUNTA
20	108	405916	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DECKEL	TAPE
21	108	400309	1	COPERCHIO VASCHETTA	COVER	COUVERCLE	VERSCHRAUBUNG	EMPALME TUBO DE GOMA
22		410339	1	PORTAGOMMA A GOMITO	FITTING	RACCORD	SCHLAUCH	TUBO
23	66	202160	1	TUBO D.14x170 SPIRALATO	TUBE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
23A	83/108	202160	1	TUBO D.14x170 SPIRALATO	TUBE	TUYAU	VERSCHRAUBUNG	EMPALME TUBO DE GOMA
24		410384	2	PORTAGOMMA DIRITTO	FITTING	RACCORD	FILTER	FILTRO
25		405407	1	FILTRO SOLUZIONE	FILTER	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
26		408501	1	GUARNIZIONE OR	O-RING	PORTE-FILTRE	FILTERTRÄGER	PORTAFILTRO
27		400201	1	CORPO FILTRO SOLUZIONE	FILTER HOLDER	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
28		202142	1	TUBO D.14x800 SPIRALATO	TUBE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
29	**66	202136	1	TUBO D.14x500 SPIRALATO	TUBE	TUYAU	VERSCHRAUBUNG	EMPALME TUBO DE GOMA
29A	**83/108	202136	1	PORTAGOMMA DIRITTO	FITTING	RACCORD	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA COMPLETA
30	*	420741	2	ELETTRONICA SOLUZIONE	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE ASSY	SCHLAUCH	TUBO
31	*	414647	1	ELETTRONICA SOLUZIONE	TUBE	TUYAU	HALTERUNG	SOPORTE
32	*	202134	1	TUBO D.14x450 SPIRALATO	SUPPORT	SUPPORT	BEFESTIGUNGSAUFLA	PLAQUETA
33	*	203518	1	SUPPORTO ELETTRONICA	PLAQUE	PLAQUETTE	SCHRAUBE	TORNILLO
34	*	203522	1	PIASTRINA	SCREW	VIS	VIS	VIS
50	-	-	-	VITE M8X60 UNI 5931	-	-	-	-

GRUPPO IDRICO G66/83/108  
 WATER UNIT G66/83/108  
 GROUPE HIDRIQUE G66/83/108  
 WASSERGRUPPE G66/83/108  
 GRUPO AGUA G66/83/108

\* —> 03/2002



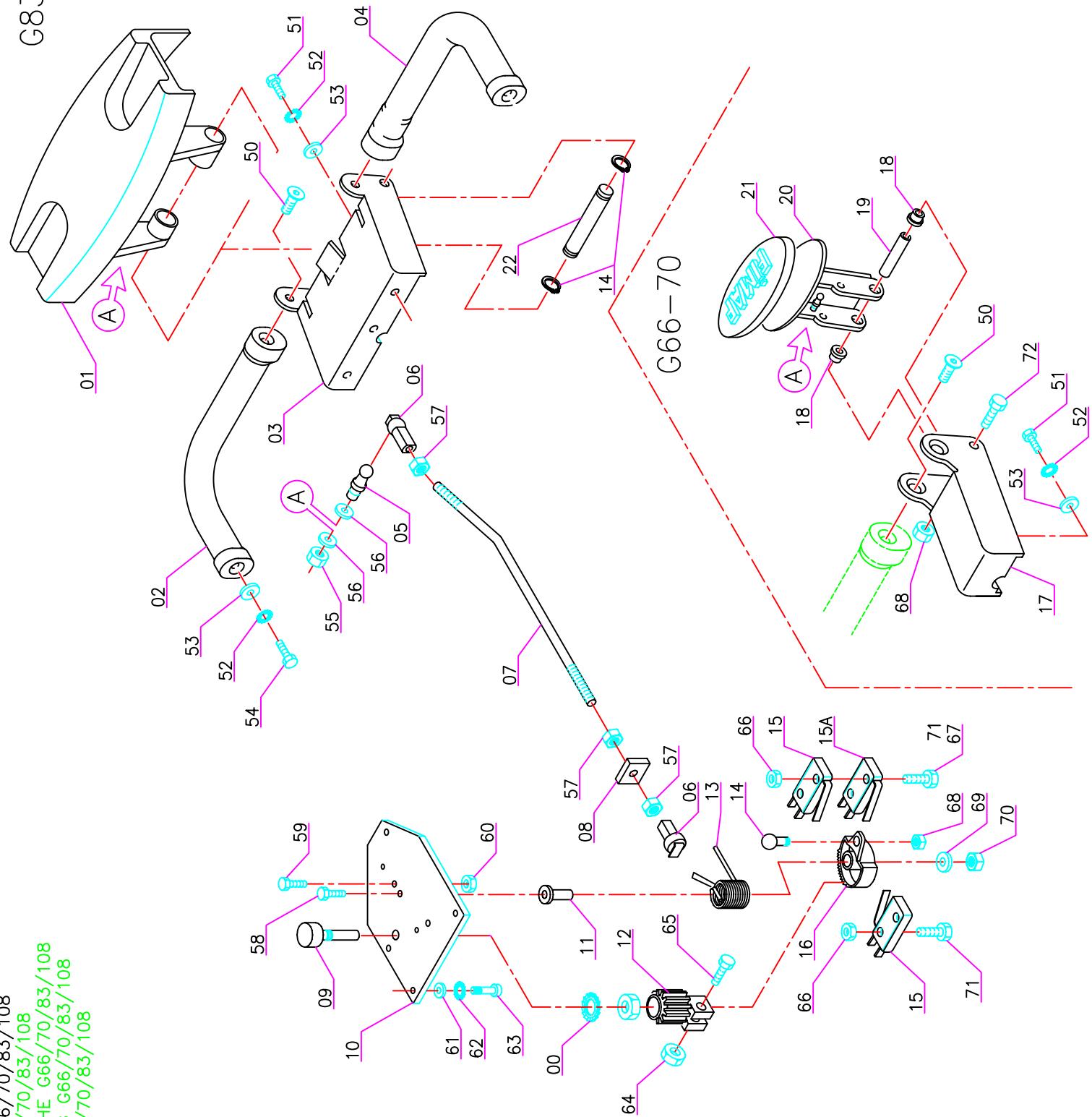
# GRUPPO IDRICO G66/83/108

**09A**

Po	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcion
1		410264	1	MANOPOLA M5	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUÑADURA
2		409186	1	MOLLA A TAZZA	CUPPED WASHER	RONDELLE CONCAVE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA CONCAVA
3		203392	1	MANETTA RUBINETTO	LEVER	MANETTE	HEBEL	PALANCA
4		409498	1	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
5	66	415963	2	COPIGLIA INOX	SPLIT PIN	GOUVILLE	SPLINT	PASADOR DE ALETAS
6	83/108	400199	1	LEVA RUBINETTO	COCK LEVER	LEVIER DE ROBINET	WASSERHAHNHEBEL	PALANCA DE GRIFO
6A	66	203424	1	LEVA RUBINETTO	COCK LEVER	LEVIER DE ROBINET	WASSERHAHNHEBEL	PALANCA DE GRIFO
7	83/108	410330	1	RUBINETTO	COCK	ROBINET	WASSERHAHN	GRIFO
7A		415110	1	RUBINETTO	COCK	ROBINET	WASSERHAHN	GRIFO
8		203391	1	STAFFA RUBINETTO	BRACKET	ATTAAQUE	BÜGEL	SOPORTE FIJADOR
9		410371	3	PORTAGOMMA DIRITTO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	EMPALME TUBO DE GOMA
10	*	416172	13	FASCETTA A VITE	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
10A	*	416172	2	FASCETTA A VITE	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
11		202159	1	TUBO D.14x70 SPIRALATO	TUBE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
12		416203	2	PORTAGOMMA A -T-	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	EMPALME TUBO DE GOMA
13		202133	1	TUBO D.14x100 SPIRALATO	TUBE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
14		202161	2	TUBO D.14x410 SPIRALATO	TUBE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
15		415053	1	TAPPO TUBO SCARICO	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TUBO
16		202144	1	TUBO D.14x350 SPIRALATO	TUBE	TUYAU	SCHLAUCH	SPANNSTANGE
17		203393	1	TIRANTE RUBINETTO	TIE ROD	TIRANT	SCHLAUCH	TIRANTE
18	108	202202	1	TUBO D.8x270 VITREO	TUBE	TUYAU	VERTIEFERGEHÄUSE	DISTRIBUIDOR
19	108	205067	1	VASCHETTA ACQUA	WATER HOUSING	PUISARD DISTRIBUTION D'EAU	ABDICHTUNG	JUNTA
20	108	405916	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DECKEL	TAPE
21	108	400309	1	COPERCHIO VASCHETTA	COVER	COUVERCLE	VERSCHRAUBUNG	EMPALME TUBO DE GOMA
22		410339	1	PORTAGOMMA A GOMITO	FITTING	RACCORD	SCHLAUCH	TUBO
23	66	202160	1	TUBO D.14x170 SPIRALATO	TUBE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
23A	83/108	202160	1	TUBO D.14x170 SPIRALATO	TUBE	TUYAU	VERSCHRAUBUNG	EMPALME TUBO DE GOMA
24		410384	2	PORTAGOMMA DIRITTO	FITTING	RACCORD	FILTER	FILTRO
25		405407	1	FILTRO SOLUZIONE	FILTER	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
26		408501	1	GUARNIZIONE OR	O-RING	PORTE-FILTRE	FILTERTRÄGER	PORTAFILTRO
27		400201	1	CORPO FILTRO SOLUZIONE	FILTER HOLDER	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
28		202142	1	TUBO D.14x800 SPIRALATO	TUBE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
29	**66	202136	1	TUBO D.14x500 SPIRALATO	TUBE	TUYAU	VERSCHRAUBUNG	EMPALME TUBO DE GOMA
29A	**83/108	202136	1	PORTAGOMMA DIRITTO	FITTING	RACCORD	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA COMPLETA
30	*	420741	2	ELETTRONICA SOLUZIONE	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE ASSY	SCHLAUCH	TUBO
31	*	414647	1	ELETTRONICA SOLUZIONE	TUBE	TUYAU	HALTERUNG	SOPORTE
32	*	202134	1	TUBO D.14x450 SPIRALATO	SUPPORT	SUPPORT	BEFESTIGUNGSAUFLA	PLAQUETA
33	*	203518	1	SUPPORTO ELETTRONICA	PLAQUE	PLAQUETTE	SCHRAUBE	TORNILLO
34	*	203522	1	PIASTRINA	SCREW	VIS	VIS	VIS
50	-	-	-	VITE M8X60 UNI 5931	-	-	-	-

10

G83-108



COMANDO MARCIA G66/70/83/108  
 DRIVE CONTROL G66/70/83/108  
 COMMANDE DE MARCHE G66/70/83/108  
 BETRIEBSBETÄTIGUNG G66/70/83/108  
 MANDO MARCHA G66/70/83/108



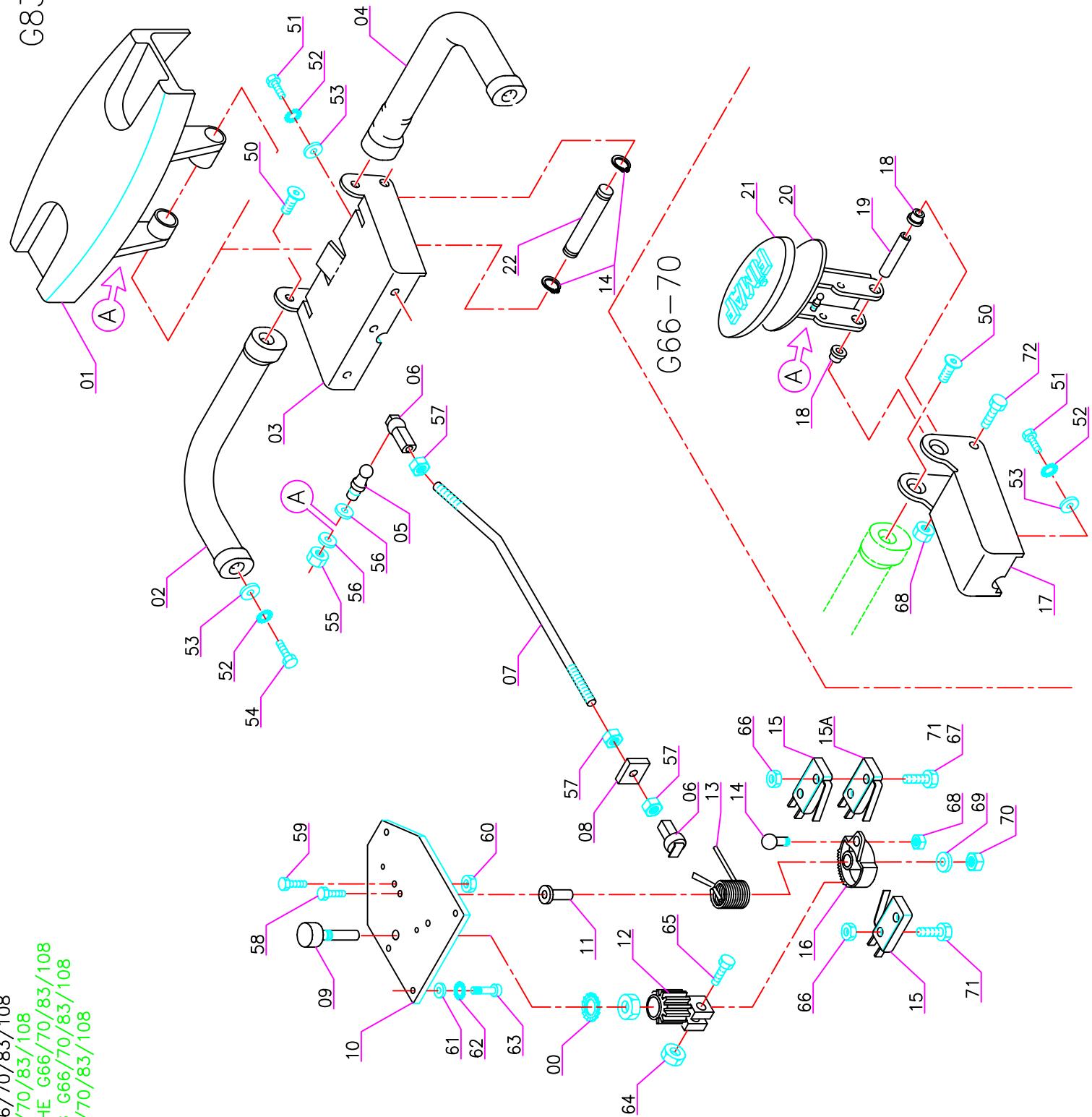
# GRUPPO COMANDO MARCIA G66-70-83-108

**10**

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Bennnung	Descripcion
1		400681	1	LEVA COMANDO MARCIA LARGA	LEVER	LEVIER	HABEL	PALANCA
2		202524	1	MANUBRIO DX G42 MOD.96	RIGHT HANDLE BAR	TIMON DROITE	RECHTS LENKSTANGE	MANILLAR DERECHO
3		203422	1	SUPPORTO MANUBRIO LARGO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	MANILLAR IZQUIERDO
4		202525	1	MANUBRIO SX G42 MOD.96	LEFT HANDLE BAR	TIMON GAUCHE	LINKS LENKSTANGE	PERNO
5	83/108	203279	2	PERNO	PIN	AXE	BOZEN	JUSTIERSCHRAUBE
6		410316	2	TESTINA REGISTRABILE M5 PLAST.	ADJUSTABLE HEAD	TETE REGLABLE	SPANNSTANGE	CABEZA AJUSTABLE
7		203010	1	TRIANTE COMANDO MARCIA G66	TIE ROD	TIRANT	BLOCKIERPLATTE	TIRANTE
8	66/70	206257	1	FERMO MANETTA COMANDO G66	STOP	BUTEE	POTENTIOMETER	TOPE
9		409248	1	POTENZIOMETRO ABJ 2 kOhm	POTENTIOMETER	POTENTIOMETRE	AUFLAGE	POTENCIOMETRO
10		203385	1	BASE COMANDO CHOPPER	PLAQUE	PLAQUETTE	BUCHSE	PLACA
11		210183	1	BOCCOLA PER CAMMA PEDALE S888B	BUSHING	BAGUE	RITZEL	CASQUILLO
12		400679	1	PIGNONE PER COMANDO MARCIA	PINION	PIGNON	FEDER	PINON
13		407596	1	MOLLA POTENZIOMETRO G85-S888B	SPRING	RESSORT	ANILLO	RESORTE
14		408373	2	ANELLO EL. RAD. 7 DIN 67/99	RING	BAGUE	MICROINTERRUPTOR	MICROINTERRUPTOR
15	15A	* 409491	2	MICROINT. 10A 3X22 C/ROTEL 4.8	MICROSWITCH	MICROSWITCH	KRONE	MICROINTERRUPTOR
16		409491	1	MICROINT. 10A 3X22 C/ROTEL 4.8	MICROSWITCH	MICROSWITCH	HALTERUNG	MICROINTERRUPTOR
17		400678	1	CORONA PER COMANDO MARCIA	CROWN	COURONNE	BUCHSE	CORONA
18		203387	1	SUPPORTO MANUBRIO	SUPPORT	SUPPORT	BOLZEN	SOPORTE
19		408069	2	BOCCOLA DIS.16.28.12	BUSHING	BAGUE	BOLZEN	CASQUILLO
20		206256	1	PERNO FORATO	PIN	AXE	HABEL	PERNO
21		203388	1	LEVA COMANDO MARCIA	LEVER	COUVERCLE DE TIMON	DECKEL FÜHRUNGSHOLM	PALANCA
22		415092	1	COPERTURA LEVA COMANDO MARCIA	HANDLE BAR COVER	AXE	BOLZEN	TAPA MANILLAR
23		400682	1	PERNO PER LEVA	PIN	VIS	SCHRAUBE	PERNO
24		-	-	VITE M8X16 UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25		-	-	VITE M8X20 UNI 5937	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
26		-	-	ROSETTA M8 UNI 1751	LOCK WASHER	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
27		-	-	ROSETTA M8 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
28		-	-	VITE M8X25 UNI 5937	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
29		-	-	DADO M5 AUTUBL. UNI 7473	LOCK WASHER	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
30		-	-	ROSETTA M5 D.15 UNI 6593	WASHER	ECROU	SCHEIBE	ARANDELA
31		-	-	DADO M5 UNI 5589	NUT	VIS	MUTTER	TUERCA
32		-	-	VITE M6X45 UNI 5739	SCREW	ECROU	SCHRAUBE	TORNILLO
33		-	-	VITE M4X16 UNI 5739	NUT	RONDELLE	MUTTER	TUERCA
34		-	-	DADO M4 UNI 5587	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA DENTADA
35		-	-	ROSETTA M6 UNI 6592	LOCK WASHER	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	TORNILLO
36		-	-	ROSETTA M6 DIN 6798/A	SCREW	VIS	SCHEIBE	ARANDELA DENTADA
37		-	-	VITE M6X20 UNI 5739	LOCK WASHER	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	TORNILLO
38		-	-	DADO M4 AUTUBL. UNI 7474	SCREW	VIS	SCHEIBE	ARANDELA DENTADA
39		-	-	VITE M4X20 UNI 5739	LOCK WASHER	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	TORNILLO
40		-	-	DADO M3 AUTUBL. UNI 7474	SCREW	VIS	SCHEIBE	ARANDELA DENTADA
41		-	-	VITE M3X35 UNI 5739	LOCK WASHER	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	TORNILLO
42		-	-	DADO M5 AUTUBL. UNI 7474	SCREW	VIS	SCHEIBE	ARANDELA DENTADA
43		*	-	ROSETTA M6 D.18 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA

10

G83-108



COMANDO MARCIA G66/70/83/108  
 DRIVE CONTROL G66/70/83/108  
 COMMANDE DE MARCHE G66/70/83/108  
 BETRIEBSBETÄTIGUNG G66/70/83/108  
 MANDO MARCHA G66/70/83/108

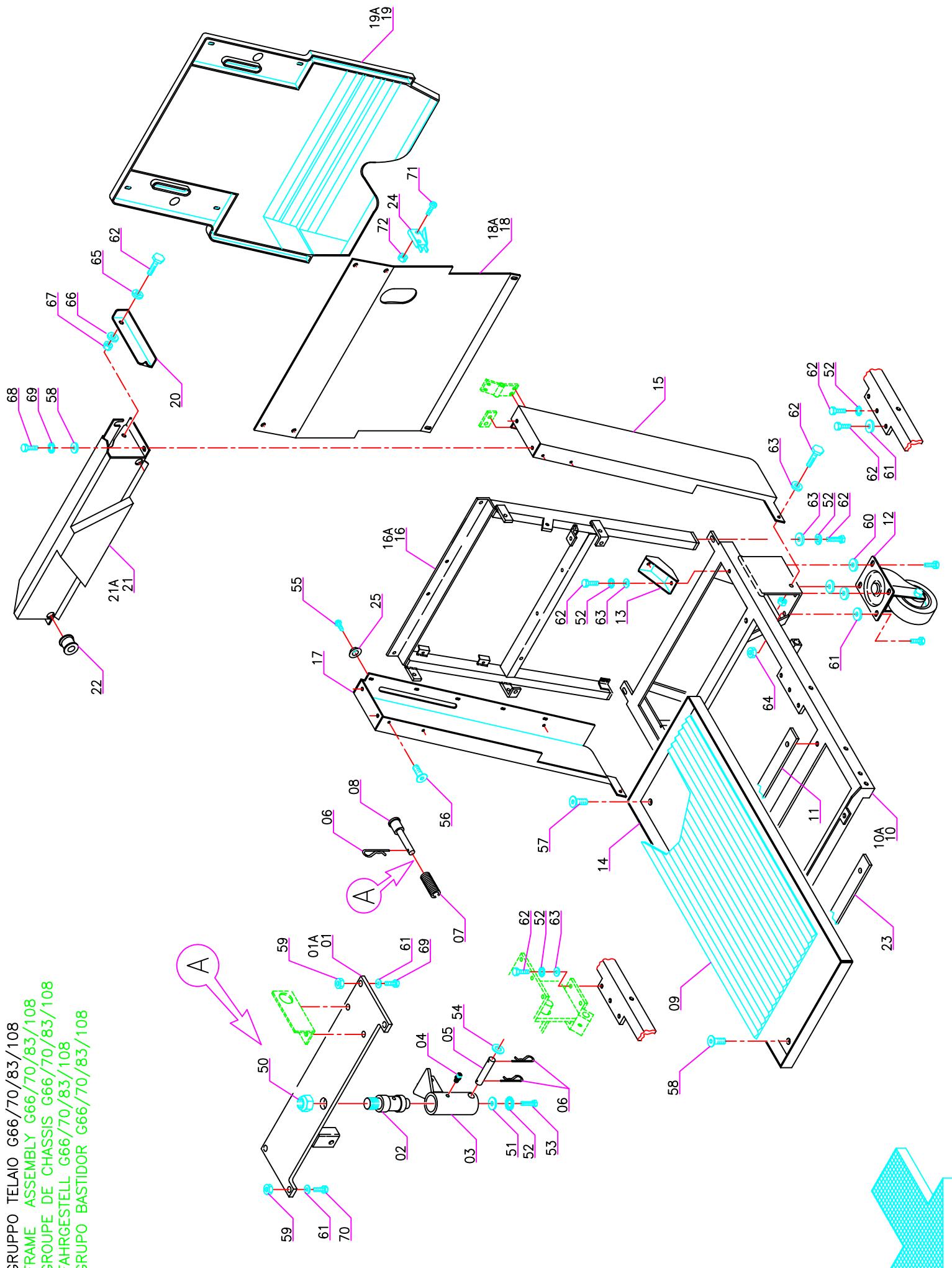


## **GRUPPO COMANDO MARCIA G66-70-83-108**

**10**

<b>Pos.</b>	<b>Mod.</b>	<b>Codice</b>	<b>Q.tà</b>	<b>Denominazione</b>	<b>Denomination</b>	<b>Description</b>	<b>Benennung</b>	<b>Descripcion</b>
70	-	-	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK WASHER	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
71	-	-	-	VITE M3X16 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
72	-	-	-	VITE M5X60 UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

\* = PROFY LINE

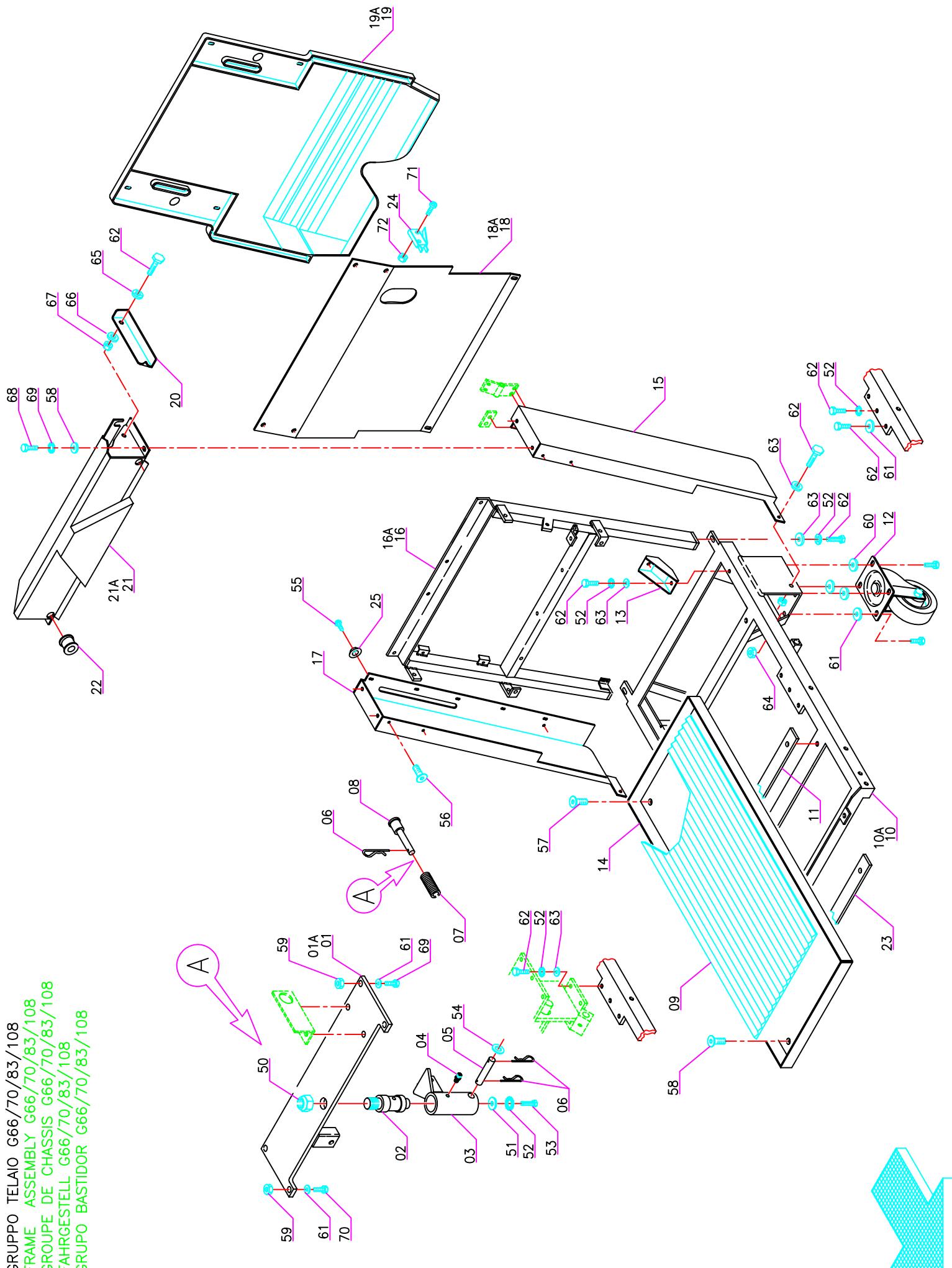


GRUPPO TELAIO G66/70/83/108  
FRAME ASSEMBLY G66/70/83/108  
GROUPE DE CHASSIS G66/70/83/108  
FAHRGESTELL G66/70/83/108  
GRUPO BASTIDOR G66/70/83/108

# GRUPPO TELAIO G66/70/83/108

**11**

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcione
1	66/70	203368	1	BASE SUPPORTO	BASE	BASE	UNTERLAGE	BASE
1A	83/108	203417	1	BASE SUPPORTO	BASE	BASE	UNTERLAGE	BASE
2		400263	1	PERNO SUPPORTO	PIN	AXE	BOZEN	PERNO
3		203237	1	ATTACCO BRACCIO TERGIPAVIMENTO	COUPLING	ATTACHE	KUPPLUNG	SOPORTE
4		410467	1	INGRASSATORE DIRITTO	GRASE NIPPLE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRAISSEUR
5		400262	1	PERNO	PIN	AXE	BOZEN	PERNO
6		409392	4	SPILLO	CLIP	SPLINT	ESPIGA	RESORTE
7		210206	2	MOLLA	SPRING	FEDER	SPRING	PULSADOR
8		400264	2	PULSANTE FINECORSÀ	BUTTON	BOUTON	REVETEMENT	CUBRE-PLATAFORMA
9	66/70	202036	1	TAPPETO PER BATTERIE	COVERING	REVENTEMENT	CHASSIS	BASTIDOR
10A	83/108	210468	1	TELAIOS BASE	FRAME	CHASSIS	LENKROLLE	BASTIDOR
11		203379	1	APPOGGIO SOTTOFONDO BATTERIE	SAPCER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIAJOR
12		405743	1	RUOTA PIVOTTANTE	CASTOR WHEEL	ROUE PIVOTANTE	RUEDA PIVOTANTE	RUEDA PIVOTANTE
13		203398	2	STAFFA	BRACKET	ATTACHE	BÜGEL	SOPORTE FIJADOR
14		202035	1	SOTTOFONDO BATTERIE	BATTERY BASE	BAC LOGEMENT BATTERIE	BATTERIEKASTEN	BASE BATERIAS
15		203396	1	FIANCO SX	LEFT SIDE COVERING	FLANC LATERAL GAUCHE	ABDECKUNG LINKS	COSTADO IZQUIERDO
16	66/70	210471	1	TELAIOS POSTERIORE	REAR FRAME	CHASSIS ARRIERE	FAHRGESTELL HINTEN	BASTIDOR TRASERO
16A	83/108	210457	1	TELAIOS POSTERIORE	REAR FRAME	CHASSIS ARRIERE	FAHRGESTELL HINTEN	BASTIDOR TRASERO
17		203395	1	FIANCO DX	RIGHT SIDE COVERING	FLANC LATERAL DROITE	ABDECKUNG RECHTS	COSTADO DERECHO
18	66/70	203400	1	LAMIERA CENTRALE	SHEET	TOLE	BLECH	CHAPA
18A	83/108	203426	1	LAMIERA CENTRALE	COVER	CARTER	ABDECKUNG	TAPA
19	66/70	415099	1	CARTER POSTERIORE	COVER	CARTER	ABDECKUNG	TAPA
19A	83/108	415106	1	CARTER POSTERIORE	PROP	LEVIER	ABSTÜTZUNG	PUNTAL
20		203401	1	PUNTELLO COFANO	INSTRUMENT BOARD	TABLEAU DE BORD	ARMATURENRETT	SALPICADERO
21	66/70	203399	1	CRUSCOTTO	INSTRUMENT BOARD	TABLEAU DE BORD	ARMATURENRETT	SALPICADERO
21A	83/108	203425	1	CRUSCOTTO	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
22		409843	2	TAPPO COPRIFORO	SAPCER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIAJOR
23		203379	1	DISTANZIALE	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
24		409498	1	MICROINTERRUTTORE	RONDELLE	ECROU AUTOBLOQUANT	SCHEIBE	ARANDELA
25		400250	6	RONDELLA SOTTO VITE	RONDELLE	ECROU AUTOBLOQUANT	SCHEIBE	ARANDELA
50	-	-	-	DADO M20 AUTOBL. UNI 7474	RONDELLE	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
51	-	-	-	ROSETTA M8 D.24 UNI 6593	LOCK WASHER	RONDELLE	SCHRAUBE	TORNILLO
52	-	-	-	ROSETTA M8 DIN 6798/A	SCREW	VIS	SCHRAUBE	ARANDELA
53	-	-	-	VITE M8X18 UNI 5931	WASHER	RONDELLE	SCHRAUBE	TORNILLO
54	-	-	-	ROSETTA M12 UNI 6592	SCREW	VIS	SCHRAUBE	ARANDELA
55	-	-	-	VITE AUT. 4.8X25 UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
56	-	-	-	VITE M6X14 UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
57	-	-	-	VITE M6X20 UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
58	-	-	-	VITE M6X25 UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
59	-	-	-	DADO M10 uni 5589	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
60	-	-	-	ROSETTA M10 D.30 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
61	-	-	-	ROSETTA M10 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA



## GRUPPO TELAIO G66/70/83/108

**11**

Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Denomination	Description	Benennung	Descripcin
62	-	-	-	VITE M8X20 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
63	-	-	-	ROSETTA M8 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
64	-	-	-	DADO M8 SERPRESS	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
65	-	-	-	MOLLA A TAZZA 18X6.2X0.7	CUPPED WASHER	RONDELLE CONCAVE	UNTERLAGSCHIEBE	ARANDELA CONCAVA
66	-	-	-	ROSETTA M6 D.24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
67	-	-	-	VITE M6X20 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
68	-	-	-	ROSETTA M6 DIN 6798/A	LOCK WASHER	RONDELLE	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
69	-	-	-	VITE M10X20 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
70	-	-	-	VITE M10X30 UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
71	-	-	-	VITE M3X16 UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
72	-	-	-	DADO M3 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE



*pulito personalizzato  
customized cleaning*

NOTE



*pulito personalizzato  
customized cleaning*

## NOTE



*pulito personalizzato  
customized cleaning*

## NOTE